

Routledge

Language, Linguistics & Literature Catalogue

July - December 2026
New and Forthcoming Titles





Welcome

Welcome to the July to December 2026 Language, Linguistics & Literature Catalogue.

We welcome your feedback on our publishing programme, so please do not hesitate to get in touch – whether you want to read, write, review, adapt or buy, we want to hear from you, so please visit our website below or please contact your local sales representative for more information.

www.routledge.com

*Prices are correct at time of going to press and may be subject to change without notice.
Some titles within this catalogue may not be available in your region.*

eBooks

We have over 50,000 eBooks available across the Humanities, Social Sciences, Behavioural Sciences, Built Environment, STM and Law, from leading Imprints, including Routledge, Focal Press and Psychology Press. These eBooks are available for both individual and institutional purchase.

INDIVIDUALS

Our eBooks are available from Amazon, Apple iBookstore, Google eBooks, Ebooks.com, Kobo, Barnes & Noble, Waterstones, Mobipocket, VitalSource, and CourseSmart.

LIBRARIES AND INSTITUTIONS

Subscribe to or purchase a wide range of eBook packages or pick and mix your own from our complete collection (a minimum number of titles applies). FREE TRIALS are available. For more information, please visit www.tandfebooks.com or contact your local sales team.

eUpdates

Register your email at www.tandf.co.uk/eupdates to receive information on books, journals and other news within your area of interest.

an **informa** business

Prices, publication dates and content are correct at time of going to press, but may be subject to change without notice.

Partnership Opportunities at Routledge

At Routledge we always look for innovative ways to support and collaborate with our readers and the organizations they represent.

If you or your organization would like to discuss partnership opportunities, from reciprocal marketing activities to commercial enterprises, please do get in touch on partnerships@routledge.com.

Considering Books for Course Use?

 This symbol shows books that are available as complimentary exam copies for lecturers or faculty considering them for course adoption. To obtain your copy visit the URL listed beneath the title in the catalog and select your choice of print or electronic copy.

Visit www.routledge.com or in the US you can call 1-800-634-7064.

 This symbol shows books that are available as electronic inspection copies only.

For a complete list, visit: www.routledge.com/representatives.

Trade Customers' Representatives, Agents and Distribution

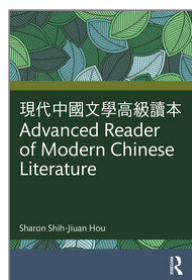
For a complete list, visit:
www.routledge.com/representatives.



Contents

Language & Colloquials	2
Linguistics	9
Literature	31
Index	53

Advanced Reader of Modern Chinese Literature



Sharon Shih-Jiuan Hou

This Advanced Reader of Modern Chinese Literature presents eight literary works by modern Chinese writers in the four major genres: non-fiction prose (literary essays), fiction, poetry, and drama. Lesson texts are organized around the four literary types they fall under and each as a group begins with a critical introduction to the relevant genre characteristics and reading strategies. The book is intended for use by advanced students of modern Chinese, students of modern Chinese literature, and heritage learners who wish to maintain and sharpen their Chinese abilities.

Routledge

October 2026 : 300pp

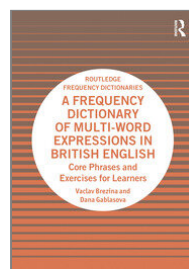
Pb: 978-1-032-87544-6 : **£41.99**

Hb: 978-1-032-87546-0 : **£155**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032875446

A Frequency Dictionary of Multi-Word Expressions in British English

Core Phrases and Exercises for Learners



Vaclav Brezina , Dana Gablasova

Series: Routledge Frequency Dictionaries

A Frequency Dictionary of Multi-Word Expressions in British English presents 5,000 of the most common multi-word expressions (MWEs) in contemporary British English, based on data from the British National Corpus 2014. Additional support materials for this book are available at <https://lancslex.lancaster.ac.uk>. Designed for learners, educators, and researchers, the dictionary highlights real-world phraseology across genres and registers.

Routledge

June 2026 : 346pp

Pb: 978-1-032-84437-4 : **£41.99**

Hb: 978-1-032-84439-8 : **£155**

eBook: 978-1-003-51270-7

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032844374

Learning Intermediate Japanese through Anime



Aya Nakanishi McDaniel , Yuko Ogawa , Amanda Weiss

Learning Intermediate Japanese through Anime builds Japanese learners' linguistic proficiency while deepening their cultural and historical understanding of anime. Designed around anime-themed readings, dialogues, and activities, the textbook helps learners develop skills in reading, writing, listening, and speaking as they explore anime as a significant artistic and cultural form. This textbook is intended for students of Japanese language at intermediate high to advanced low level on the ACTFL proficiency scale and CEFR level B1-B2. Accompanying online resources include audio recordings of readings from the book and sample grammar worksheets to facilitate classroom planning.

Routledge

November 2026 : 202pp

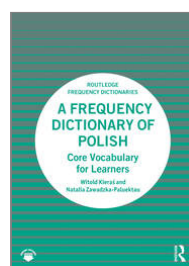
Pb: 978-1-041-08963-6 : **£41.99**

Hb: 978-1-041-08965-0 : **£155**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041089636

A Frequency Dictionary of Polish

Core Vocabulary for Learners



Witold Kieraś , Natalia Zawadzka-Paluckta

Series: Routledge Frequency Dictionaries

A Frequency Dictionary of Polish is an invaluable tool for all learners of Polish, providing an index of the 5,000 most frequently used words in the language. An engaging, accessible, and highly useful resource, A Frequency Dictionary of Polish will enable students of all levels to get the most out of their language study. Designed for use by corpus and computational linguists, the full text is provided in a format that researchers can process and turn into suitable lists for their own research work at resourcecentre.routledge.com/books/9781041260639.

Routledge

November 2026 : 318pp

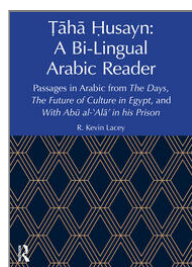
Pb: 978-1-041-26063-9 : **£37.99**

Hb: 978-1-041-26066-0 : **£155**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041260639

Taha Husayn: A Bi-Lingual Arabic Reader

Passages in Arabic from The Days, The Future of Culture in Egypt, and With Abū al-Alā' in his Prison



R. Kevin Lacey

Tahā Husayn: A Bi-Lingual Arabic Reader is an Arabic language reader that focuses on passages from works authored by the renowned Egyptian litterateur and public intellectual Tāhā Husayn. This work is intended primarily for intermediate and advanced non-native learners of Arabic.

Routledge

June 2026 : 220pp

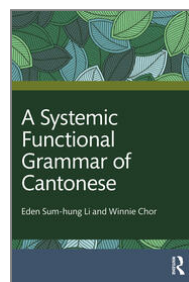
Pb: 978-1-032-98970-9 : **£41.99**

Hb: 978-1-032-98971-6 : **£155**

eBook: 978-1-003-60164-7

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032989709

A Systemic Functional Grammar of Cantonese



Eden Sum-hung Li Open University of Hong Kong, Hong Kong, **Winnie Chor**

A Systemic Functional Grammar of Cantonese adopts Systemic Functional Linguistics to describe the grammar of Cantonese, and to push the description beyond the clausal level to the discourse level. This volume will be informative for scholars and students studying the Cantonese language, and will provide a good starting point for those researching the language.

Routledge

May 2026 : 714pp

Pb: 978-0-367-41544-0 : **£73.99**

Hb: 978-0-367-41543-3 : **£155**

eBook: 978-0-367-81512-7

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9780367415440

Apparences

A Novel Approach to Elementary French



Kelly L. Kidder

Apparences takes an approach to teaching French that encourages discovery of grammatical structures and vocabulary through an engaging, modern narrative inspired by the classic French play, *Cyrano de Bergerac*.

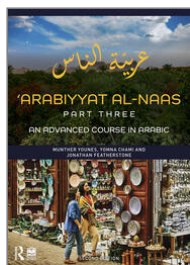
Routledge
May 2026 : 282pp
Pb: 978-1-032-81472-8 : **£45.99**
Hb: 978-1-032-82110-8 : **£155**
eBook: 978-1-003-50299-9

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032814728

2ND EDITION

'Arabiyyat al-Naas (Part Three)

An Advanced Course in Arabic



Munther Younes Cornell University, USA, **Yomna Chami** Cornell University, USA, **Jonathan Featherstone**

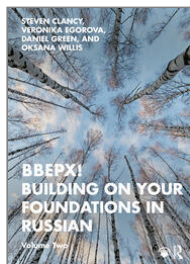
'Arabiyyat al-Naas (Part Three): An Advanced Course in Arabic seamlessly integrates Modern Standard Arabic (MSA) and Educated Spoken Arabic (ESA) to enhance learners' reading, writing, speaking, and listening skills. This new edition has been rewritten to include new material on Arab culture, figures, poetry, and literature. The course will take students from the Advanced Mid to the Superior level on the ACTFL proficiency scales and from level B2 to C2 on the CEFR for Languages. This volume is the final installment of a pioneering three-part series of Arabic textbooks which together provide a complete three-year or four-year undergraduate language program.

Routledge
November 2026 : 346pp
Pb: 978-1-032-67840-5 : **£86.99**
Hb: 978-1-032-67842-9 : **£155**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032678405

BBEPX! Building on Your Foundations in Russian

Volume Two



Steven Clancy, **Veronika Egorova** Harvard University, USA, **Daniel Green** Harvard University, USA, **Oksana Willis** Harvard University, USA

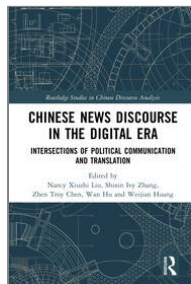
Bbepx! Building on Your Foundations in Russian is an innovative intermediate course that seamlessly blends rigorous grammar instruction with engaging and functional communicative class activities. This second volume in the course, designed to follow the first, contains everything students and instructors need for a dynamic exploration of Russian at the intermediate level. A companion website with a downloadable workbook, glossary, vocabulary files, and audio and video resources brings the course to life. The blended and modular format makes it easy for instructors to adapt the material to their learning goals and timetabling constraints.

Routledge
August 2026 : 590pp
Pb: 978-1-138-05618-3 : **£94.99**
Hb: 978-1-138-05616-9 : **£155**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781138056183

Chinese News Discourse in the Digital Era

Intersections of Political Communication and Translation



Edited by **Nancy Xiuzhi Liu**, **Shixin Ivy Zhang** University of Nottingham Ningbo China, **Zhen Troy Chen**, **Wan Hu**, **Weijian Huang**

Series: *Routledge Studies in Chinese Discourse Analysis*

In the fast-evolving age of digitalization and Artificial Intelligence (AI), news discourse plays a pivotal role in shaping cultural and political narratives and public understanding of significant global events by disseminating meaning that is constructed, contested, and reinterpreted by news workers and audiences. This book provides useful insights for scholars, students, and policy makers interested in Chinese linguistics, news discourse, media and communication, and translation.

Routledge
September 2026 : 226pp
Hb: 978-1-041-12832-8 : **£155**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041128328

3RD EDITION

Colloquial Albanian

The Complete Course for Beginners



Linda Mëniku, **Héctor Campos** Georgetown University, USA

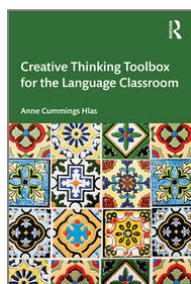
Series: *Colloquial Series*

Colloquial Albanian: The Complete Course for Beginners has been carefully developed by an experienced teacher to provide a step-by-step course to Albanian as it is written and spoken today. This third edition has been thoroughly updated throughout to reflect changes in culture, and also offers new readings and exercises, as well as revised dialogues. Balanced, comprehensive and rewarding, Colloquial Albanian is an indispensable resource both for independent learners and students taking courses in Albanian. Audio material to accompany the course is available to download free in MP3 format from www.routledge.com/cw/colloquials.

Routledge
June 2026 : 358pp
Pb: 978-1-032-82038-5 : **£68.99**
Hb: 978-1-032-82395-9 : **£155**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032820385

Creative Thinking Toolbox for the Language Classroom



Anne Cummings Hlas

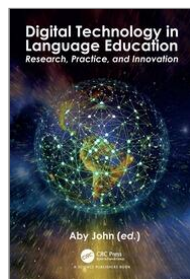
Creative Thinking Toolbox for the Language Classroom provides language teachers with a research-based toolkit to develop creative thinking abilities—including idea generation, originality, and flexible thinking—through practical, classroom-ready strategies. Drawing on real-world K-16 examples, each chapter deconstructs a core creative strength and presents four detailed tools that leverage the playfulness of language learning, guiding educators through pedagogical moves to prepare students for future challenges. Reflective questions encourage deeper engagement and discussion. Written accessibly, this book serves language teachers at all career stages.

Routledge
November 2026 : 326pp
Pb: 978-1-032-93173-9 : **£37.99**
Hb: 978-1-032-94949-9 : **£155**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032931739

Digital Technology in Language Education

Research, Practice, and Innovation



Edited by **Aby John**

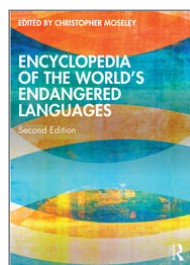
Digital Technology in Language Education: Research, Practice, and Innovation is a comprehensive volume exploring technology's role in language learning. It covers foundational concepts, practical applications, cutting-edge research, and future directions in this field. Bridging theory and practice, this book provides a roadmap for educators, learners, researchers, and policymakers to navigate digital language education. It enhances learning outcomes and unlocks new possibilities in the field of language education.

CRC Press
May 2026 : 232pp
Hb: 978-1-041-20652-1 : **£105**
eBook: 978-1-003-72533-6

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041206521

2ND EDITION

Encyclopedia of the World's Endangered Languages



Edited by **Christopher Moseley** University College London, UK

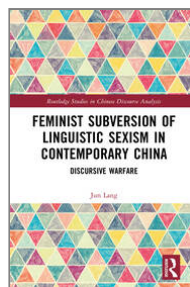
The Encyclopedia of the World's Endangered Languages catalogues and describes the language stocks, making up the vast majority of the world's six thousand or more distinct tongues, which are in danger of disappearing within the next few decades. The concern for the fast-disappearing languages of the world continues to rise even more so and this second edition provides a thoroughly updated picture of these languages with the most recent available data and insights. This is a necessary addition to all academic linguistics collections and will be a useful resource for a range of readers with an interest in development studies, cultural heritage, and international affairs.

Routledge
September 2026 : 878pp
Hb: 978-1-138-83192-6 : **£265**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781138831926

Feminist Subversion of Linguistic Sexism in Contemporary China

Discursive Warfare



Jun Lang

Series: Routledge Studies in Chinese Discourse Analysis

Feminist Subversion of Linguistic Sexism in Contemporary China provides an in-depth investigation of gender discourse with a focus on social labelling in post-reform China. The book delves into society's tendency to perceive women in categories, explores the social and historical context of mainstream media's role in perpetuating sexism, demonstrates feminist discursive empowerment in cyberspace, and sheds light on the complexities of a feminist awakening in today's China. This is a key resource for scholars and postgraduate students of Chinese language and linguistics with a particular interest in media, political and gender discourse.

Routledge
September 2026 : 212pp
Hb: 978-1-041-03226-7 : **£155**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041032267

Gramática del discurso en español



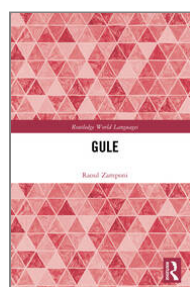
Catalina Fuentes Rodríguez

Gramática del discurso en español approaches the syntax used in oral, written or digital communications in Spanish from a textual perspective, drawing on a wide body of the latest and most advanced research in discourse to provide an in-depth, detailed, and practical analysis. Students and native speakers will be equipped with the latest research in discourse studies and pragmatics, making this volume ideal for undergraduate and postgraduate students of Spanish language and linguistics. Researchers and instructors of discourse analysis and pragmatics will find this a valuable resource for developing research projects and teaching courses on Spanish grammar.

Routledge
October 2026 : 290pp
Pb: 978-1-032-99646-2 : **£41.99**
Hb: 978-1-003-86302-1 : **£155**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032996462

Gule



Raoul Zamponi

Series: Routledge World Languages

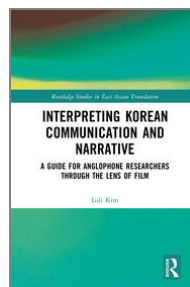
This book presents the first systematic study of Gule, an East African language isolate, offering a tentative grammatical sketch based on historical documentation collected by Brenda Z. Seligman. Readers will gain valuable insights into a previously unstudied language through systematic grammatical analysis and comparative linguistic examination of the available materials, including a previously unknown audio recording made in 1966 by Wendy R. James. This book is essential for linguists specializing in African languages, comparative linguistics researchers, language isolate specialists, and graduate students in historical linguistics.

Routledge
October 2026 : 112pp
Hb: 978-1-041-03229-8 : **£135**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041032298

Interpreting Korean Communication and Narrative

A Guide for Anglophone Researchers Through the Lens of Film



Loli Kim

Series: Routledge Studies in East Asian Translation

Interpreting Korean Communication and Narrative presents a ground-breaking framework for the cross-cultural analysis of Korean multimodal communication and narrative within its own cultural and linguistic contexts. Making visible the role of multimodal honorifics in South Korean narrative cohesion, Interpreting Korean Communication and Narrative offers key insights to researchers and graduate students of film, translation, Korean studies, and multimodal communication.

Routledge
November 2026 : 318pp
Hb: 978-1-032-56269-8 : **£145**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032562698

La enseñanza del español a sinohablantes



Edited by **José Miguel Blanco Pena**, **Pablo Deza Blanco**,
Antonio Riutort Cánovas

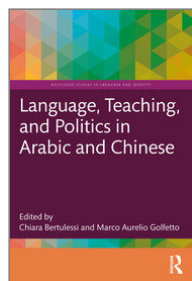
Series: *Routledge Advances in Spanish Language Teaching*

La enseñanza del español a sinohablantes offers a rigorous and innovative overview of the unique cultural, linguistic, and technological challenges within the specialised field of Spanish language education for Chinese-speaking students, bridging the gap between linguistic theory and classroom practice in this growing field. It explores how teaching strategies can be adapted to Chinese learners' specific needs, the influence of cultural nuances, and how to leverage modern educational technologies. This book will be of interest to Spanish language teachers, scholars, teacher trainers, curriculum designers, and institutional decision-makers.

Routledge
November 2026 : 302pp
Pb: 978-1-032-79700-7 : **£37.99**
Hb: 978-1-032-80054-7 : **£155**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032797007

Language, Teaching, and Politics in Arabic and Chinese



Edited by **Chiara Bertulessi**, **Marco Aurelio Golfetto**

Series: *Routledge Studies in Language and Identity*

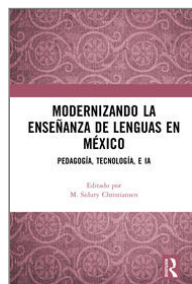
This book investigates political and ideological perspectives on the Arabic and Chinese languages through studies of language teaching, linguistic values, identities, education, political discourse, and translation in diverse contexts. It places these two languages side by side, seeking to highlight potential points of connection across various domains as well as common trends and processes. This volume will appeal to instructors, scholars, researchers, and students interested in second language pedagogy and linguistics, as well as the interrelations between language, teaching, ideology, and politics within and beyond Arabic and Chinese language studies.

Routledge
August 2026 : 238pp
Pb: 978-1-032-58231-3 : **£37.99**
Hb: 978-1-032-58230-6 : **£155**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032582313

Modernizando la enseñanza de lenguas en México

Pedagogía, tecnología, e IA



Edited by **M. Sidury Christiansen**

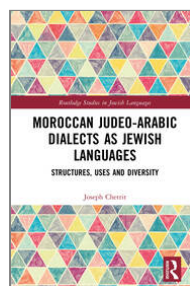
Modernizando la enseñanza de lenguas en México: Pedagogía, tecnología, e IA addresses the systematic and deliberate integration of technology and Artificial Intelligence (AI) in language teaching through a critical decolonizing and sociocultural perspective. With digital technologies and AI being incorporated into language classrooms more, this volume analyses the implications this has for curriculum planning, pedagogical practice, language assessment, and teacher professional development. The book will be of interest to language teachers and professionals with an interest in the sociocultural and ethical aspects of integrating technology and AI in education.

Routledge
July 2026 : 188pp
Hb: 978-1-032-93179-1 : **£155**
eBook: 978-1-003-56698-4

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032931791

Moroccan Judeo-Arabic Dialects as Jewish Languages

Structures, Uses and Diversity



Joseph Chetrit

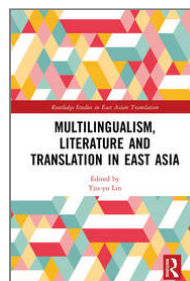
Series: *Routledge Studies in Jewish Languages*

Moroccan Judeo-Arabic Dialects as Jewish Languages provides an in-depth analysis of the diachrony and synchrony of the Judeo-Arabic dialects formed in Morocco from the 16th onwards, their diversity, their constituents, their forms, their categories, and their uses in community and family life. Drawing on extensive linguistic data from a wide range of sources, including manuscripts and oral performances, this book examines the phonetics, phonology and morphology of the Judeo-Arabic dialects to offer insightful analyses and discoveries. The book will be relevant to scholars of Arabic dialectology, sociolinguistics, and Jewish languages.

Routledge
September 2026 : 298pp
Hb: 978-1-041-11337-9 : **£155**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041113379

Multilingualism, Literature and Translation in East Asia



Edited by **Tzu-yu Lin** University College London, UK

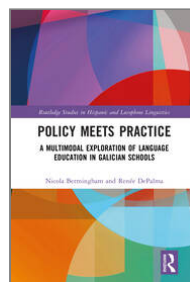
Series: *Routledge Studies in East Asian Translation*

Multilingualism, Literature and Translation in East Asia explores a broad spectrum of theoretical, methodological and empirical questions about multilingualism, literary translation and meaning-making in East Asia in a way that challenges traditional Western-centric approaches. This edited collection is for scholars working on East Asian languages, literatures and cultures, specialising in literature, translation and multilingualism around the world.

Routledge
July 2026 : 224pp
Hb: 978-1-041-13875-4 : **£155**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041138754

Policy Meets Practice: A Multimodal Exploration of Language Education in Galician Schools



Nicola Bermingham, **Renée DePalma**

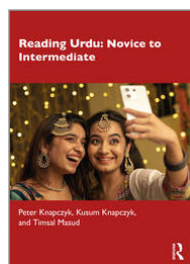
Series: *Routledge Studies in Hispanic and Lusophone Linguistics*

Policy Meets Practice: A Multimodal Exploration of Language Education in Galician Schools examines how language policy operates in classroom settings by analysing the processes through which policy is articulated, contextualised, and enacted in everyday pedagogical practice. This collection of studies into the experiences of teachers in Galicia offers scholars globally a foundation for understanding the central role of educators in the interpretation, negotiation, and enactment of language policy. This book will be of interest to researchers and postgraduate students in sociolinguistics, language policy and planning, and multilingual education.

Routledge
May 2026 : 192pp
Hb: 978-1-032-71410-3 : **£155**
eBook: 978-1-032-71884-2

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032714103

Reading Urdu: Novice to Intermediate



Peter Knapczyk , Kusum Knapczyk , Timsal Masud

Reading Urdu: Novice to Intermediate is a comprehensive collection of accessible and engaging graded readings which are designed to increase language proficiency by introducing beginner-level learners to a range of genres and styles, real-world scenarios, and cultural contexts. Reading Urdu is ideal for adult learners, including university students, independent learners, and those in dual-script classrooms where Hindi and Urdu are taught together. It caters to novice to intermediate learners, offering valuable resources for both formal courses and informal language study.

Routledge

July 2026 : 290pp

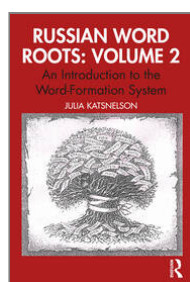
Pb: 978-1-032-93214-9 : **£41.99**

Hb: 978-1-032-94671-9 : **£155**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032932149

Russian Word Roots: Volume 2

An Introduction to the Word-Formation System



Julia Katsnelson

Russian Word Roots: Volume 2 provides a systemic approach to Russian vocabulary acquisition, focusing on the second most productive set of Russian word roots and their formation system to allow students to master both active and passive vocabulary more quickly. This volume is ideal for students with a Novice High to Intermediate Low and higher proficiency in Russian on the ACTFL scale and an existing understanding of basic grammar concepts, including verb conjugation, cases, and word formation patterns.

Routledge

June 2026 : 246pp

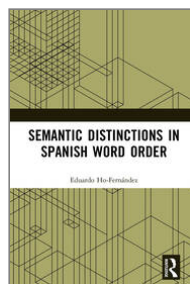
Pb: 978-1-041-08262-0 : **£41.99**

Hb: 978-1-041-08582-9 : **£155**

eBook: 978-1-003-64610-5

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041082620

Semantic Distinctions in Spanish Word Order



Eduardo Ho-Fernández

Semantic Distinctions in Spanish Word Order offers a unique analysis of Spanish word order and the intricate relationship between grammatical form and communicative function, challenging traditional syntactic constructs and the familiar Subject, Verb, and Object-based classifications that derive from them. The book will appeal to scholars, students, and educators in Spanish language, Hispanic linguistics, grammatical theory, and semantics. It also serves as a valuable resource for graduate and undergraduate courses, bridging the gap between theoretical insight and practical analysis.

Routledge

August 2026 : 150pp

Hb: 978-1-032-75346-1 : **£155**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032753461

Snapshots and Soundbites of Korean Culture



Edited by **Andrew David Jackson , Sandy Nguyen , Eva Richards**

Snapshots and Soundbites of Korean Culture takes a novel approach to understanding Korea's past and present by blending sounds, imagery, texts, and online and printed materials to provide a multi-sensory, multi-modal experience of Korean culture. The text serves as an academic study, a reference work, a book for leisurely reading or as a primer for university-level Korean Studies survey courses.

Routledge

May 2026 : 326pp

Pb: 978-1-032-97005-9 : **£41.99**

Hb: 978-1-032-97008-0 : **£155**

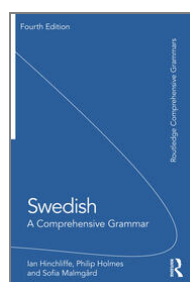
eBook: 978-1-003-59168-9

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032970059

4TH EDITION

Swedish

A Comprehensive Grammar



Ian Hinchliffe , Philip Holmes Freelance translator, UK,
Sofia Malmgård

Series: Routledge Comprehensive Grammars

Swedish: A Comprehensive Grammar is an award-winning complete reference guide to modern Swedish grammar. This volume is organised to promote a thorough understanding of Swedish grammar, presenting the complexities of the language in a concise and readable form. This fourth edition has been exhaustively researched and updated to align with current standards in the description of language and to incorporate the most recent recommendations of Språkrådet, the Language Council of Sweden. This is the most thorough and detailed Swedish grammar available in English and is an essential reference source for students and speakers of Swedish, irrespective of level.

Routledge

July 2026 : 638pp

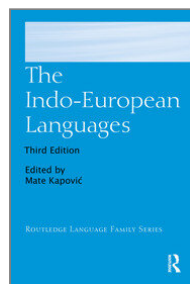
Pb: 978-1-032-98927-3 : **£75.99**

Hb: 978-1-032-98928-0 : **£155**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032989273

3RD EDITION

The Indo-European Languages



Edited by **Mate Kapović** The University of Zagreb, Croatia

Series: Routledge Language Family Series

The Indo-European Languages offers in-depth discussions of the historical development and linguistic features of all major branches of the Indo-European languages in a comprehensive, single-volume tome. This third edition has been thoroughly updated and revised to reflect the latest research, ensuring accuracy and relevance throughout. This unique resource remains the ideal reference for advanced undergraduate and postgraduate students of Indo-European linguistics and languages, as well as for experienced researchers seeking an up-to-date survey of separate Indo-European branches and Proto-Indo-European reconstruction.

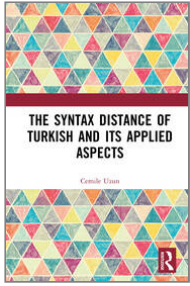
Routledge

October 2026 : 652pp

Hb: 978-1-032-93326-9 : **£300**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032933269

The Syntax Distance of Turkish and Its Applied Aspects



Cemile Uzun Firat University, Türkiye

This book offers a comprehensive examination of the syntactic structures of Turkish across its historical periods, from Old Turkish to Chagatai Turkish. By introducing the GSM-4 model, it offers a reproducible framework for measuring syntactic complexity in historical texts. In this respect, the volume serves as an important resource not only for Turkologists and historical linguists but also for researchers in computational linguistics, language typology, and cognitive linguistics.

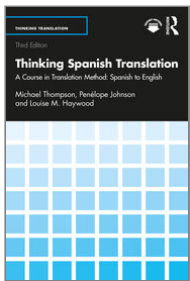
Routledge
July 2026 : 194pp
Hb: 978-1-041-16263-6 : £155
eBook: 978-1-003-68362-9

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041162636

3RD EDITION

Thinking Spanish Translation

A Course in Translation Method: Spanish to English



Michael Thompson University of Durham, UK, **Penelope Johnson**, **Louise M. Haywood**

Series: Thinking Translation

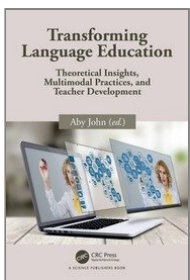
Thinking Spanish Translation is a comprehensive Spanish-English translation course for advanced students. This third edition offers learners a more focused and practical approach to developing their translation skills. Thinking Spanish Translation is essential reading for advanced undergraduate students of Spanish and translation studies, and a useful additional resource for postgraduate students of translation studies. Free downloadable Teachers' Notes, authentic audio, and supplementary interactive activities for students are available from www.routledge.com/9781032976358.

Routledge
September 2026 : 328pp
Pb: 978-1-032-97635-8 : £41.99
Hb: 978-1-032-97636-5 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032976358

Transforming Language Education

Theoretical Insights, Multimodal Practices, and Teacher Development



Edited by Aby John

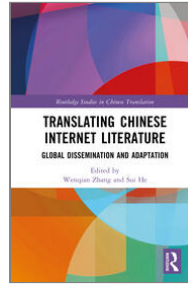
The book Transforming Language Education: Theoretical Insights, Multimodal Practices, and Teacher Development examine the convergence of technology, language learning, and teaching. It elucidates the theoretical foundations of digital language education, and presents innovative multimodal approaches to enhance language acquisition. Additionally, it underscores the significance of teacher training and institutional support for effective technology integration. This enriches language learning by equipping educators to harness technology, thereby fostering an engaging and inclusive environment.

CRC Press
June 2026 : 352pp
Hb: 978-1-041-21822-7 : £105
eBook: 978-1-003-73128-3

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041218227

Translating Chinese Internet Literature

Global Dissemination and Adaptation



Edited by Wenqian Zhang, Sui He

Series: Routledge Studies in Chinese Translation

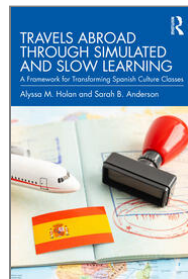
Translating Chinese Internet Literature: Global Dissemination and Adaptation provides a comprehensive examination of how Chinese Internet literature (CIL) is translated, adapted, and disseminated worldwide, offering critical insights into its theoretical frameworks, industrial dynamics, and cross-cultural reception. The book features rich case studies that highlight CIL's global dissemination, and unpack the socio-economic factors influencing its international reception. This volume also includes updated analyses of emerging subgenres and their terminologies, ensuring relevance to contemporary scholarly and industry discussions.

Routledge
September 2026 : 200pp
Hb: 978-1-032-75243-3 : £145

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032752433

Travels Abroad through Simulated and Slow Learning

A Framework for Transforming Spanish Culture Classes



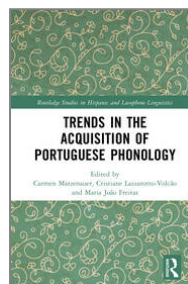
Alyssa M. Holan, Sarah B. Anderson

Travels Abroad through Simulated and Slow Learning: A Framework for Transforming Spanish Culture Classes provides instructors with everything they need to transform a traditional Spanish culture and civilization course into an immersive semester-long simulated travel experience that builds students' global competence and cultural proficiency. It provides an overview of the theoretical underpinnings of simulated and slow learning showing how this innovative approach prepares students for the unique challenges of the 21st century. It is a must-read for educators seeking innovative ways to make language and culture classes more engaging and relevant for today's students.

Routledge
October 2026 : 166pp
Pb: 978-1-032-71969-6 : £35.99
Hb: 978-1-032-73129-2 : £145

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032719696

Trends in the Acquisition of Portuguese Phonology



Edited by Carmen Matzenauer, Cristiane Lazzarotto-Volcão, Maria João Freitas

Series: Routledge Studies in Hispanic and Lusophone Linguistics

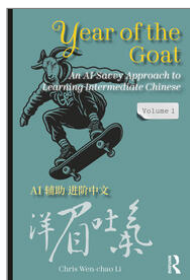
Trends in the Acquisition of Portuguese Phonology offers a comprehensive analysis of Portuguese phonological development in children and L2 learners. Drawing from decades of research, the collection highlights the application of generative theoretical models in understanding the intricacies of language acquisition in both Brazilian and European Portuguese contexts. This book will be of interest to linguists, language acquisition researchers, and educators who specialize in phonology, bilingualism, and second language learning, as well as speech and language therapists.

Routledge
May 2026 : 210pp
Hb: 978-1-032-84698-9 : £155
eBook: 978-1-003-51955-3

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032846989

Year of the Goat: An AI-Savvy Approach to Learning Intermediate Chinese

Volume 1



Chris Wen-chao Li San Francisco State University

Year of the Goat adopts a learner-centered approach and infuses elements of AI-assisted language acquisition into its lessons. Volume 1 explores the themes of study, travel, work, leisure, housing, and relationships. The book traces the footsteps of a student, an interpreter, a flight attendant, a software engineer, and a music artist, whose lives are intertwined as they spend a year in China.

Routledge

October 2026 : 438pp

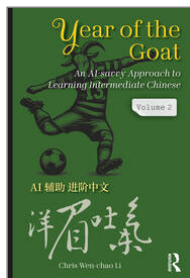
Pb: 978-1-041-00123-2 : **£39.99**

Hb: 978-1-041-00132-4 : **£145**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041001232

Year of the Goat: An AI-Savvy Approach to Learning Intermediate Chinese

Volume 2



Chris Wen-chao Li San Francisco State University

Year of the Goat adopts a learner-centered approach and infuses elements of AI-assisted language acquisition into its lessons. Volume 2 of the textbook explores the themes of food, family, ancestry, religion, livelihood, and romance. The book traces the footsteps of a student, an interpreter, a flight attendant, a software engineer, and a music artist, whose lives are intertwined as they spend a year in China.

Routledge

October 2026 : 434pp

Pb: 978-1-041-00130-0 : **£39.99**

Hb: 978-1-041-00131-7 : **£145**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041001300

Year of the Goat: An AI-Savvy Approach to Learning Intermediate Chinese: Two-Volume Set

Two-Volume Set



Chris Wen-Chao Li

Year of the Goat adopts a learner-centered approach and infuses elements of AI-assisted language acquisition into its lessons. Volume 1 explores the themes of study, travel, work, leisure, housing, and relationships. Volume 2 of the textbook explores the themes of food, family, ancestry, religion, livelihood and romance. Both books trace the footsteps of a student, an interpreter, a flight attendant, a software engineer, and a music artist, whose lives are intertwined as they spend a year in China.

Routledge

October 2026 : 872pp

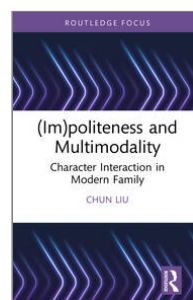
Pb: 978-1-041-27677-7 : **£184.99**

Hb: 978-1-041-27387-5 : **£290**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041276777

(Im)politeness and Multimodality

Character Interaction in Modern Family



Chun Liu

Series: Routledge Focus on (Im)politeness

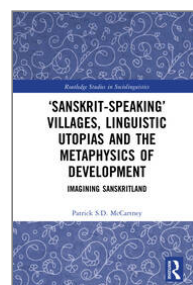
This book examines multimodal (im)politeness in telecinematic fiction and its humorous effects for viewers, offering new insights into the forms, meanings, and functions of (im)politeness in contemporary popular culture and audiovisual media. The volume develops an integrated analytical framework that brings together models of (im)politeness, the pragmatics of fiction, and a social semiotic approach to multimodality to explore how (im)politeness unfolds in interaction within and across modes (e.g., gesture, touch, music, and speech). Drawing on data from character interactions in the American mockumentary sitcom *Modern Family*.

Routledge
June 2026 : 104pp
Hb: 978-1-032-93753-3 : £55.99

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032937533

'Sanskrit-speaking' Villages, Linguistic Utopias and the Metaphysics of Development

Imagining Sanskritland



Patrick S.D. McCartney Australian National University, Australia

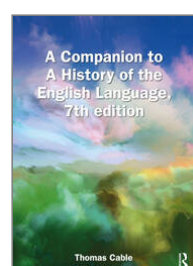
Series: Routledge Studies in Sociolinguistics

This book is a recollection of McCartney's journey across 'Sanskritland,' which is the term coined to refer to the utopian landscape within which the 'Language of the Gods' is thought to be spoken. There are three destinations on the author's journey. The first includes understanding how Sanskrit narratives are woven into yoga-inflected 'lifestyles'. Next, the historical sociolinguistic contexts that have shaped Sanskritland are discussed. Finally, are comprehensive demographic and linguistic analyses of Sanskrit across all of India's census enumerations (from 1872 to 2011).

Routledge
August 2026 : 270pp
Hb: 978-1-032-75974-6 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032759746

A Companion to A History of the English Language, 7th edition



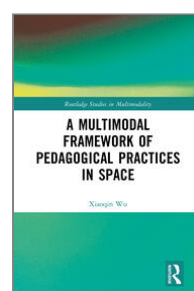
Thomas Cable University of Texas at Austin, USA.

This comprehensive and accessible student workbook accompanies the 7th edition of Albert C. Baugh and Thomas Cable's *History of the English Language*. This workbook is an invaluable companion for all *History of the English Language* courses.

Routledge
October 2026 : 146pp
Pb: 978-1-041-05213-5 : £41.99
Hb: 978-1-041-05214-2 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041052135

A Multimodal Framework of Pedagogical Practices in Space



Xiaoqin Wu

Series: Routledge Studies in Multimodality

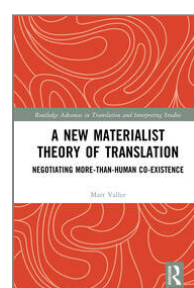
This book outlines a framework for spatial pedagogy, exploring how the dynamics of multimodality at work in the interaction of human bodies and classroom spaces in pedagogic practices. Wu extends spatial discourse analysis to establish a framework for analyzing the multimodal nature of embodied practice in space. The volume features four case studies from a range of tertiary classrooms and their material settings in Australian and Chinese higher education, each offering unique insights into teaching and learning practices and how such practices interface with movement, writing, rhythm, and blocking across different contexts.

Routledge
November 2026 : 344pp
Hb: 978-1-032-53996-6 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032539966

A New Materialist Theory of Translation

Negotiating More-than-Human Co-Existence



Matt Valler

Series: Routledge Advances in Translation and Interpreting Studies

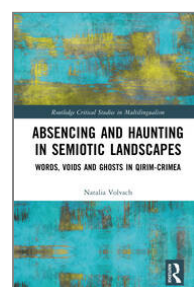
This book proposes a New Materialist theory of translation, redefining translation as a negotiation of agency to address the urgent challenges of co-existence in the Anthropocene. In the face of increased migration, runaway climate change, and accelerating AI it takes an innovative transdisciplinary approach, moving beyond language and semiotics to explore relations of co-existence among humans, other species, machines, and other more-than-human beings whose identities are harder to define. This book will appeal to scholars in translation studies, human geography, philosophy, and cultural studies.

Routledge
September 2026 : 216pp
Hb: 978-1-041-20375-9 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041203759

Absencing and Haunting in Semiotic Landscapes

Words, Voids and Ghosts in Qırım-Crimea



Natalia Volvach

Series: Routledge Critical Studies in Multilingualism

This book offers a profound interdisciplinary exploration of haunting, absencing, and the violent transformation of words into voids. It argues that the erasure of language is never simple: when words are replaced by silence, not only messages but also entire worlds and histories disappear. Focusing on the Russian occupation of Qırım-Crimea and the ongoing war against Ukraine, the book reveals how linguistic, epistemic, and physical violence intertwine, urging scholars to look beyond words when studying violence in its many guises.

Routledge
May 2026 : 238pp
Hb: 978-1-032-97335-7 : £155
eBook: 978-1-003-59331-7

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032973357

Academic Translation



Brian James Baer Kent State University, USA

Series: Translation Practices Explained

Scholarly writings in translation have contributed enormously to intellectual life throughout the world but there has been little written on the practice of academic translation. Leading translation scholar, translator and translator educator Brian James Baer discusses the specific challenges involved with academic translation and sets out ways of addressing them as a necessary first step in developing best practices for the field.

Routledge

July 2026 : 136pp

Pb: 978-1-032-55871-4 : **£41.99**

Hb: 978-1-032-57694-7 : **£155**

eBook: 978-1-003-44059-8

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032558714

Active Listenership

A Corpus Pragmatics Approach to Researching and Teaching English as a Foreign Language



Kevin F. Gerigk

Series: Routledge Applied Corpus Linguistics

Active Listenership: A Corpus Pragmatics Approach to Researching and Teaching English as a Foreign Language proposes a new analytical methodology based in Corpus Pragmatics for researching conversational English. It demonstrates how interactional competence in English as a Foreign Language (EFL) can be taught more effectively through data-driven learning (DDL). Bridging theory and practice, this flexible resource will be valuable to researchers and practitioners in the fields of Corpus Linguistics, English as a Foreign Language, and Applied Linguistics.

Routledge

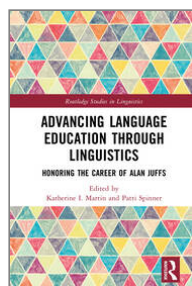
October 2026 : 218pp

Hb: 978-1-041-04904-3 : **£155**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041049043

Advancing Language Education through Linguistics

Honoring the Career of Alan Juffs



Edited by Katherine I. Martin , Patti Spinner

Series: Routledge Studies in Linguistics

Inspired by the pioneering work of Alan Juffs, this collection makes the case for the value of the field of linguistics as a key contributor to the understanding of second language development and the improvement of language education. This volume builds on Juffs's career-spanning efforts to champion the study of linguistics to advance language teaching and learning. At a critical juncture in language education and second language studies, the book demonstrates how linguistics can shed light on the processes and planning of language learning and teaching.

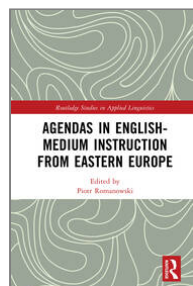
Routledge

October 2026 : 376pp

Hb: 978-1-041-02228-2 : **£155**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041022282

Agendas in English-Medium Instruction from Eastern Europe



Edited by Piotr Romanowski

Series: Routledge Studies in Applied Linguistics

The volume explores the transformative impact of English as a medium of instruction in higher education across Eastern Europe. It delves into the motivations, challenges, and strategies of institutions adopting EMI, highlighting its role in fostering internationalisation, enhancing academic mobility, and promoting global competitiveness. With its clear structure and engaging narrative, it appeals students and scholars interested in English as a medium of instruction, language education, multilingualism, sociolinguistics, and applied linguistics.

Routledge

September 2026 : 216pp

Hb: 978-1-041-16563-7 : **£155**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041165637

2ND EDITION

Alternative Approaches to Second Language Acquisition



Edited by Dwight Atkinson , Elena Taylor

Alternative Approaches to Second Language Acquisition: Second Edition is the eagerly awaited, expanded update of a landmark text. This volume explores alternative perspectives on second language acquisition, offering a critical challenge to the dominant cognitivist, theory-testing framework that shaped mid-20th-century human sciences. It is an essential resource for graduate students, researchers, and educators in Applied Linguistics, SLA, and language education, serving as both a comprehensive introduction for newcomers and a fresh update for those familiar with the first edition.

Routledge

June 2026 : 274pp

Pb: 978-1-032-73067-7 : **£41.99**

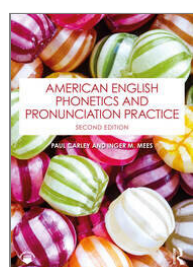
Hb: 978-1-032-73069-1 : **£155**

eBook: 978-1-003-42651-6

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032730677

2ND EDITION

American English Phonetics and Pronunciation Practice



Paul Carley University of Leicester, UK, **Inger M. Mees** Copenhagen Business School, Denmark

Revised throughout, the second edition of American English Phonetics and Pronunciation Practice provides a unique introduction to basic articulatory phonetics for students of English. Ideal for studying pronunciation in the classroom or for independent student practice, American English Phonetics and Pronunciation Practice is essential reading for any student of pronunciation and phonetics.

Routledge

August 2026 : 300pp

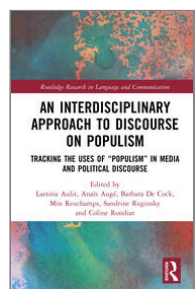
Pb: 978-1-041-00471-4 : **£41.99**

Hb: 978-1-041-00473-8 : **£150**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041004714

An Interdisciplinary Approach to Discourse on Populism

Tracking the Uses of 'Populism' in Media and Political Discourse



Edited by **Laetitia Aulit, Anaïs Augé, Barbara De Cock, Min Reuchamps, Sandrine Roginsky, Coline Rondiat**

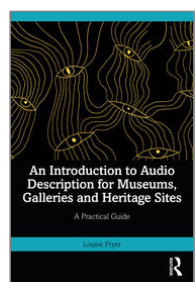
Series: Routledge Research in Language and Communication

This collection examines the construction and circulation of discourses on populism, charting their role in shaping collective understandings of democracy. The volume advocates for an interdisciplinary approach to the study of populism as a form of categorization used by several types of actors to label people and phenomena in political and social debate, with the first section highlighting chapters on making such a framework work in practice.

Routledge
July 2026 : 236pp
Hb: 978-1-041-00561-2 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041005612

An Introduction to Audio Description in Museums, Galleries and Heritage Sites



Louise Fryer UCL, UK

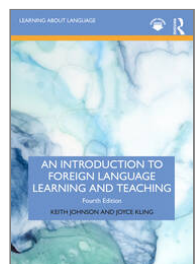
An Introduction to Audio Description in Museums, Galleries and Heritage explores Audio Description (AD), specialized verbal commentary transforming visual information into accessible content for people who cannot fully perceive images. While established in theatres and cinemas, museum AD represents a rapidly growing field with unique challenges. The book examines whether AD transcends utility to become art itself, exploring how describing art constitutes creative practice. It addresses critical needs for accessible cultural experiences, offering practical advice and professional guidance for museum staff and translation professionals.

Routledge
September 2026 : 224pp
Pb: 978-1-041-09214-8 : £41.99
Hb: 978-1-041-09215-5 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041092148

4TH EDITION

An Introduction to Foreign Language Learning and Teaching



Keith Johnson University of Lancaster, UK, **Joyce Kling** University of Copenhagen, Denmark

Series: Learning about Language

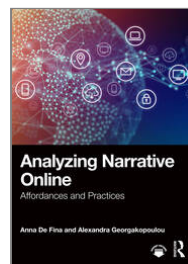
An Introduction to Foreign Language Learning and Teaching provides an engaging, student-friendly up-to-date guide to the field of foreign language learning and teaching. Written by experienced teachers and authors, this book is essential reading for students beginning their study in the area, as well as teachers in training and those already working in the field.

Routledge
September 2026 : 376pp
Pb: 978-1-032-74795-8 : £41.99
Hb: 978-1-032-74796-5 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032747958

Analyzing Narrative Online

Affordances and Practices



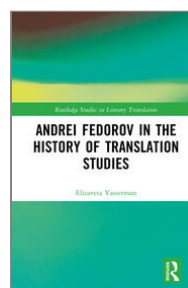
Anna De Fina, Alexandra Georgakopoulou

Analyzing Narrative Online: Affordances and Practices offers a comprehensive introduction to exploring narratives in fast-evolving social media spaces such as Facebook, Instagram, X/Twitter, TikTok and YouTube. It traces the rise of "small stories" as a form of storytelling that thrives within the logics of immediacy, ephemerality, and curated sharing. This applied guide is ideal core reading for programmes in digitally oriented discourse analysis, narrative analysis, sociolinguistics, and language and media. It is also an invaluable resource for researchers designing projects on online discourse and storytelling of all kinds.

Routledge
September 2026 : 230pp
Pb: 978-1-032-32879-9 : £41.99
Hb: 978-1-032-32881-2 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032328799

Andrei Fedorov in the History of Translation Studies



Elizaveta Vasserman

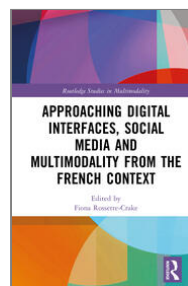
Series: Routledge Studies in Literary Translation

The book is dedicated to Russian translator and scholar Andrei Fedorov (1906-1997), his life, work, and his impact on translation studies. Starting from his first publication in 1927, Fedorov researched translation throughout his life, leaving a rich oeuvre that encompassed other research interests, including literary criticism, stylistics, and lexicography; however, it remains understudied in Western-European and particularly Anglophone literature, which is partly due to the historic lack of translated primary sources.

Routledge
August 2026 : 262pp
Hb: 978-1-032-51091-0 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032510910

Approaching Digital Interfaces, Social Media and Multimodality from the French Context



Edited by **Fiona Rossette-Crake** Université Paris-Nanterre, France

Series: Routledge Studies in Multimodality

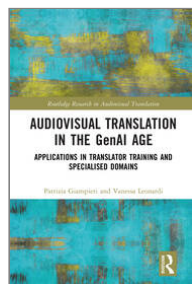
This collection advances research on multimodality in digital communication with a focus on social media in the French context. The volume brings together perspectives from scholars across disciplines toward bridging social semiotics, as informed by Systemic Functional Linguistics, with French linguistics and discourse analysis, using examples from digital communication as a focal point. Chapters explore different genres and communicative modes, from online scientific writing to video games to news reporting, as well as different multimodal configurations, from text/image and speech/gesture to emergent digital repertoires such as emoji, avatars, and memes.

Routledge
June 2026 : 314pp
Hb: 978-1-041-12080-3 : £155
eBook: 978-1-003-66300-3

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041120803

Audiovisual Translation in the GenAI Age

Applications in Translator Training and Specialised Domains



Patrizia Giampieri, Vanessa Leonardi

Series: Routledge Research in Audiovisual Translation

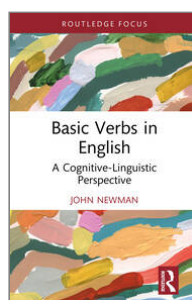
This book explores the ever-evolving landscape of automated audiovisual translation (AVT), charting the challenges and opportunities around dubbing and subtitling in the age of GenAI. The volume first briefly lays out foundational characteristics of human dubbing and subtitling before moving into a discussion of the hallmarks of AI-driven dubbing and subtitling. This book will be of interest to students and scholars in translation studies, as well as key stakeholders in translator training and active translators in specialized domains.

Routledge
June 2026 : 276pp
Hb: 978-1-041-26616-7 : £160
eBook: 978-1-003-75058-1

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041266167

Basic Verbs in English

A Cognitive-Linguistic Perspective



John Newman

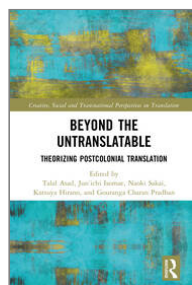
Newman offers a unique account of eleven commonly used verbs of British English (eat, drink, sit, stand, lie, etc.), combining corpus-linguistic methods and the analytical tools of Langacker's Cognitive Grammar. For each verb, an original data set of 100 concordance lines representing both spoken and written registers is the basis for identifying patterns of usage and their relative frequencies. Perfect for researchers and postgraduate students in cognitive linguistics and English language study.

Routledge
July 2026 : 104pp
Hb: 978-1-041-19938-0 : £55.99

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041199380

Beyond the Untranslatable

Theorizing Postcolonial Translation



Edited by Talal Asad, Jun'ichi Isomae, Naoki Sakai, Katsuya Hirano, Gouranga Charan Pradhan

Series: Creative, Social and Transnational Perspectives on Translation

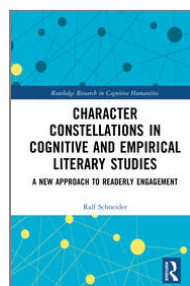
This collection examines postcolonial studies through the lens of translation studies, focusing on Asian and East Asian experiences. It redefines translation as a process of negotiating Otherness with language at its core. Following Talal Asad and Gayatri Chakravorty Spivak's critique, Isomae emphasises a shift from subjectivity to subjectivation, arguing that subjects exist in reciprocal relationships with Others. Offering a fresh theoretical framework that bridges disciplinary boundaries, this volume will interest scholars and students in postcolonial studies, translation studies, and Asian studies.

Routledge
August 2026 : 260pp
Hb: 978-1-041-12376-7 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041123767

Character Constellations in Cognitive and Empirical Literary Studies

A New Approach to Readerly Engagement



Ralf Schneider

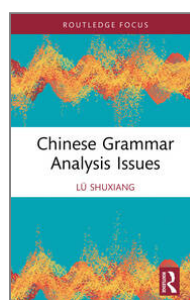
Series: Routledge Research in Cognitive Humanities

This book develops a new approach to readerly engagement with constellations of characters in the novel. It argues that we have not understood well enough how readers respond to the simple fact that the majority of prose narratives feature many characters who are involved in complex relationships. The book will be of interest to literary scholars, narratologists and everyone interested in narrative engagement from the multidisciplinary field of cognitive and empirical literary studies.

Routledge
May 2026 : 228pp
Hb: 978-1-032-96412-6 : £155
eBook: 978-1-003-58936-5

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032964126

Chinese Grammar Analysis Issues



Lü Shuxiang

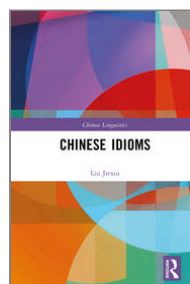
Series: Chinese Linguistics

Chinese Grammar Analysis Issues explores contested topics in Chinese language research through 99 questions on grammatical analysis, prompting reflection on research directions, core theories, and methodologies. This book will appeal to linguists, scholars of Chinese language studies, and those focused on grammar, translation, or Modern Chinese. It also serves as a valuable reference for teaching Chinese abroad.

Routledge
July 2026 : 112pp
Hb: 978-1-041-38736-7 : £55.99

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041387367

Chinese Idioms



Liu Jiexiu

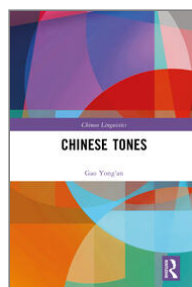
Series: Chinese Linguistics

Chinese Idioms provides a theoretical framework for understanding idioms in the Chinese language, tracing their origins and analyzing their linguistic evolution. Grounded in extensive examples from classical texts, this work will serve scholars and students of Chinese linguistics, as well as Chinese language learners, offering an analytical system that balances rigorous academic inquiry with practical usage.

Routledge
June 2026 : 154pp
Hb: 978-1-041-31355-7 : £155
eBook: 978-1-003-78166-0

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041313557

Chinese Tones



Gao Yong'an

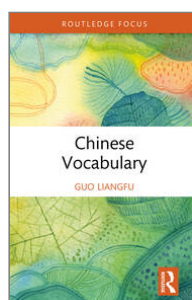
Series: Chinese Linguistics

This book offers an engaging exploration of Chinese tones, charting their historical origins, diverse expressions across dialects, and their pivotal role in shaping Chinese music and poetry. Informative and approachable, this book is a valuable resource for language learners, teachers, scholars, and students of the Chinese language seeking a deeper understanding of this fundamental linguistic feature.

Routledge
August 2026 : 244pp
Hb: 978-1-041-37367-4 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041373674

Chinese Vocabulary



Guo Liangfu

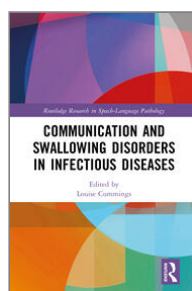
Series: Chinese Linguistics

This book is a concise introduction to modern Chinese vocabulary by Guo Liangfu, a renowned Chinese linguist, covering the basic theories and research findings on Chinese morphology. This academically rigorous yet accessible book will serve as an essential reference for Chinese linguistics researchers and students, as well as Chinese language learners, teachers, and professionals working in Chinese language and writing fields.

Routledge
May 2026 : 112pp
Hb: 978-1-041-30769-3 : £55.99
eBook: 978-1-003-78445-6

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041307693

Communication and Swallowing Disorders in Infectious Diseases



Edited by Louise Cummings

Series: Routledge Research in Speech-Language Pathology

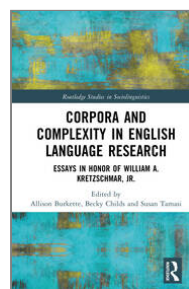
This book examines communication and swallowing disorders in the context of infectious diseases. The COVID-19 pandemic brought infectious disease to prominence in speech-language pathology. But the SARS-CoV-2 virus is only the latest pathogen in a long list of viruses, bacteria, parasites, and fungi that can compromise communication and swallowing in children and adults. This volume examines several infectious diseases that are known to disrupt speech, language, voice, hearing, and swallowing.

Routledge
May 2026 : 290pp
Hb: 978-1-032-91035-2 : £155
eBook: 978-1-003-56103-3

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032910352

Corpora and Complexity in English Language Research

Essays in Honor of William A. Kretzschmar, Jr.



Edited by Allison Burkette, Becky Childs, Susan Tamasi

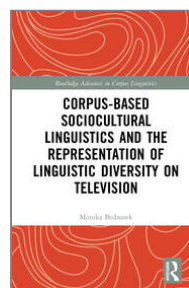
Series: Routledge Studies in Sociolinguistics

This collection showcases the groundbreaking achievements of William A. Kretzschmar's work in sociolinguistics, text and corpus studies, and lexical studies, highlighting both his enduring legacy within the discipline and unique insights into language use and how we study language more broadly. The volume is organized around the three key thematic strands underpinning Kretzschmar's career, with a section each on Linguistic Atlas Studies, corpus linguistics, and complexity theory, respectively.

Routledge
October 2026 : 200pp
Hb: 978-1-041-00183-6 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041001836

Corpus-Based Sociocultural Linguistics and the Representation of Linguistic Diversity on Television



Monika Bednarek

Series: Routledge Advances in Corpus Linguistics

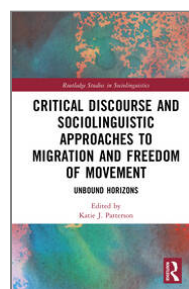
Media representations of linguistic diversity matter. In this innovative book, Bednarek uses a case study of Australian television dialogue to introduce novel methods for studying such representations. The volume examines 16 television series holistically, presenting a new approach called corpus-based sociocultural linguistics. This means applying corpus methods such as keyword analysis, lexical profiling and concordancing, while integrating concepts such as indexicality, enregisterment, and language ideology. This book will appeal to students and scholars in corpus linguistics, sociolinguistics, discourse analysis, language and media, stylistics, and pragmatics.

Routledge
October 2026 : 320pp
Hb: 978-1-041-29155-8 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041291558

Critical Discourse and Sociolinguistic Approaches to Migration and Freedom of Movement

Unbound Horizons



Edited by Katie J. Patterson

Series: Routledge Studies in Sociolinguistics

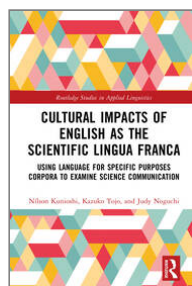
This volume explores how linguistic narratives of migration, citizenship, and freedom of movement expose the tensions between legal frameworks and lived experiences. This book provides a dynamic exploration of alternative migration narratives across the EU, promoting awareness of freedom of movement, European values, and citizenship rights. It brings together personal stories and innovative educational practices to challenge racism and discrimination, strengthen European identity, and inspire active engagement with the core ideals of the EU project.

Routledge
October 2026 : 340pp
Hb: 978-1-041-13413-8 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041134138

Cultural Impacts of English as the Scientific Lingua Franca

Using Language for Specific Purposes Corpora to Examine Science Communication



Nilson Kunioishi Waseda University, Japan, **Kazuko Tojo** Professor Emerita of Osaka Jyogakuin University, JP, **Judy Noguchi** Kobe Gakuin University, Japan

Series: Routledge Studies in Applied Linguistics

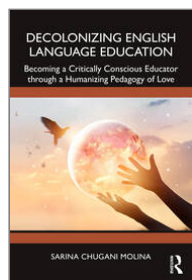
This volume explores how cultural influences between the West and East shape how science is communicated. It traces how the use of language has played an essential role in the dissemination of science and the development of ideas about science from the ancient worlds of the Middle East and China, followed by events in the Greek and Roman eras and then activities in Europe. Based on actual classroom experiences of teaching students from multilingual, multicultural backgrounds, the authors book offer teachers, students and researchers suggestions on how we can aim for a more diverse, equal and inclusive way of disseminating science today.

Routledge
May 2026 : 272pp
Hb: 978-1-041-06561-6 : £155
eBook: 978-1-003-63605-2

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041065616

Decolonizing English Language Education

Becoming a Critically Conscious Educator through a Humanizing Pedagogy of Love



Sarina Chugani Molina University of San Diego, California, USA

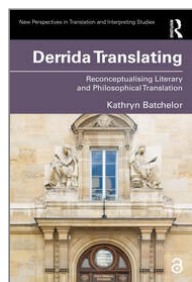
Decolonising English Language Education offers a grounded introduction to decolonial practices in language learning. It invites readers to problematise and rethink English language education by uncovering its deep ties to colonial history and imagining new, more humanizing possibilities for the contemporary classroom. By incorporating decolonial practice and reflection into research, this book is ideal for policy makers, scholars, and teachers alike. It is a valuable resource for applied linguistics, language acquisition, SLA theory and methodology, and practical courses offering work placements.

Routledge
September 2026 : 262pp
Pb: 978-1-032-90903-5 : £41.99
Hb: 978-1-032-90905-9 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032909035

Derrida Translating

Reconceptualising Literary and Philosophical Translation



Kathryn Batchelor

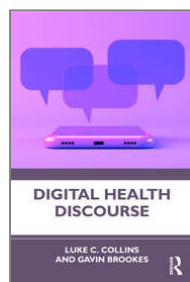
Series: New Perspectives in Translation and Interpreting Studies

Translation Studies struggled with Derrida, whose radical questioning seemed to undermine translation theory. This book reveals his hidden obsession with translation, uncovering his "translation reflex" of constantly questioning how concepts translate. Examining translation alongside inheritance and mourning, Batchelor reconceptualizes it as philosophical tool. Through analysis of Derrida's Husserl translation and "Plato's Pharmacy", this reveals surprisingly conventional practices. The first comprehensive study in decades challenges "anything goes" misconceptions while showing translation as driving force in his development.

Routledge
May 2026 : 206pp
Pb: 978-1-032-76360-6 : £41.99
Hb: 978-1-032-76358-3 : £155
eBook: 978-1-003-47818-8

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032763606

Digital Health Discourse



Luke C. Collins University of Nottingham, UK, **Gavin Brookes**

Series: Language and Digital Media

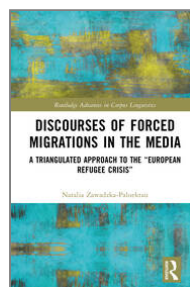
Digital Health Discourse offers a comprehensive overview of how health and illness are discussed across digital platforms. Combining linguistic, discourse-analytical, and multimodal perspectives, it explores health query interfaces, online support groups, websites, social media, mobile apps, and patient feedback systems to reveal how digital technologies shape health knowledge, expertise, and care. The textbook examines platform affordances, participation, and design while addressing medicalization, commercialization, neoliberalism, and inequality. Through case studies and practical tasks, it equips readers to analyze digital health communication critically.

Routledge
November 2026 : 246pp
Pb: 978-1-032-76345-3 : £41.99
Hb: 978-1-032-76343-9 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032763453

Discourses of Forced Migrations in the Media

A Triangulated Approach to the "European Refugee Crisis"



Natalia Zawadzka-Paluckta

Series: Routledge Advances in Corpus Linguistics

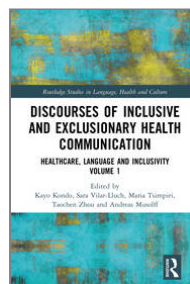
This book adopts a triangulated approach to explore the complexity of migration discourses, bringing together argumentation analysis and corpus linguistics to the study of the "European refugee" crisis. Drawing on a corpus with data from across British, Polish, and Spanish newspapers, Zawadzka-Paluckta explores how migration from Asia and Africa to Europe over the 2015-2018 period was conceptualized as a period of crisis for Europe. The volume makes the case for a triangulated approach to understanding these dynamics more fully with its combination of robust quantitative corpus-based studies and richly detailed qualitative discourse analysis.

Routledge
October 2026 : 216pp
Hb: 978-1-041-08903-2 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041089032

Discourses of Inclusive and Exclusionary Health Communication

Healthcare, Language, and Inclusivity, Volume 1



Edited by **Kayo Kondo** Durham University, UK, **Sara Vilar-Lluch** University of Nottingham, UK, **Maria Tsimpli** University of East Anglia, UK, **Taochen Zhou** University of East Anglia, UK, **Andreas Musolff** University of East Anglia, UK

Series: Routledge Studies in Language, Health and Culture

As the first of two companion volumes, this book provides a comprehensive collection of applied linguistics studies on health inclusivity, showcasing empirical research and methodological insights on different languages such as British Sign Language, Chinese, Danish, English, German, Japanese and Spanish. This is an essential resource for academics working in linguistics and discourse studies applied to healthcare, as well as students seeking deeper insights into how health communication, sociology, and health and social care workers can inform institutional practices and shape policy discussions and broaden social perspectives of health inclusivity across a global scale.

Routledge
May 2026 : 212pp
Hb: 978-1-032-81379-0 : £145
eBook: 978-1-003-49953-4

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032813790

2ND EDITION

Dubbing

Concepts and Practices

**Frederic Chaume***Series: Translation Practices Explained*

Comprehensively rewritten and updated, this new edition of the leading textbook on Dubbing provides a solid overview of the world of dubbing and is fundamentally interactive in approach. With its international scope and adaptable exercises, this is an essential resource for students of translation and interpreting, as well as instructors, researchers and professionals in the field of dubbing. Downloadable support materials including sample film material, transcripts and clips are available at www.routledge.com/9781032190846

Routledge

June 2026 : 292pp

Pb: 978-1-032-19084-6 : £41.99

Hb: 978-1-032-19087-7 : £155

eBook: 978-1-003-25761-5

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032190846

English in Singapore

Global Competence and Local Realities

**Ee-Ling Low** National Institute of Education, Singapore,
Anne Pakir National University of Singapore, Singapore*Series: Routledge Studies in World Englishes*

Written by two leading scholars who have published extensively in the field of Singapore English and World Englishes, this monograph re-examines issues concerning English in Singapore; rethinks major paradigms and approaches; provides an up-to-date documentation of aspects of globalization; and breaks new ground on the existing research. The chapters of the book fit into six broad categories, namely theoretical considerations, global competencies, local realities, global-local interface, current research and future directions and bibliography. This book will be a welcome update on the state of English in Singapore today.

Routledge

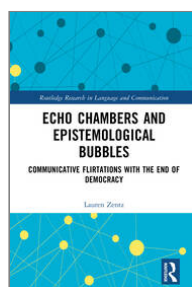
October 2026 : 278pp

Hb: 978-1-138-71919-4 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781138719194

Echo Chambers and Epistemological Bubbles

Communicative Flirtations with the End of Democracy

**Lauren Zentz***Series: Routledge Research in Language and Communication*

In Echo Chambers and Epistemological Bubbles: Communicative Flirtations with the End of Democracy, Lauren Zentz offers a critical linguistic ethnographic examination of moral-political discourse on social media following the January 6, 2021, US Capitol insurrection. Moving beyond the oft-used "echo chamber" hypothesis, Zentz proposes that contemporary digital political communication is better understood as ideological "trench warfare," where routine exposure to opposing viewpoints fuels retrenchment and out-group delegitimization rather than open-minded democratic deliberation.

Routledge

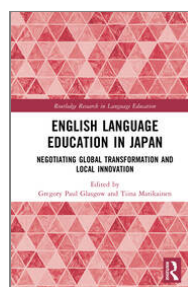
October 2026 : 256pp

Hb: 978-1-041-38946-0 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041389460

English Language Education in Japan

Negotiating Global Transformation and Local Innovation

Edited by **Gregory Paul Glasgow**, **Tiina Matikainen***Series: Routledge Research in Language Education*

Edited by two experienced educational sociolinguists with over two decades of teaching experience in Japanese universities, this volume aims to fill the gap in the literature on how educators, curriculum developers, and textbook writers in Japanese contexts are navigating the recent geopolitical, economic, technological, and sociocultural changes affecting the world. This is an essential volume to read for educators, teacher trainers, policymakers and researchers in the field of English education, as well as those interested in innovative practices taking place in the Japanese English education system.

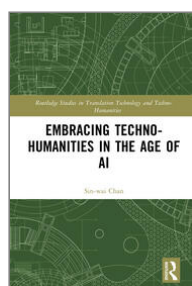
Routledge

October 2026 : 238pp

Hb: 978-1-032-97778-2 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032977782

Embracing Techno-humanities in the Age of AI

**Chan Sin-wai** The Chinese University of Hong Kong, Hong Kong*Series: Routledge Studies in Translation Technology and Techno-Humanities*

Chan Sin-wai writes about his own journey from traditional humanities to an embrace of techno-humanities. Through revisiting his past publications, Chan argues that keeping pace with technological changes that are taking place in academia as well as the digital world in which we live has become imperative. This book traces the author's journey from the study modern Chinese history through his transition into translation studies as an academic discipline, and presents his contributions to translation technology alongside his efforts to establish techno-humanities as a vital research area.

Routledge

June 2026 : 272pp

Hb: 978-1-041-15058-9 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041150589

Environment through Time

Diachronic Studies in Ecolinguistics

**Robert Poole**

Environment through Time: Diachronic Studies in Ecolinguistics is a nuanced and engaging study of the changing way we talk about the environment through the lens of corpus linguistics. It investigates linguistic patterns as indicators of both ecological wellbeing and the relationships between humans and the more-than-human world. Organised thematically and characterised by a practical corpus-based methodology for exploring language change, this innovative text is an indispensable resource for students and researchers in ecolinguistics, corpus linguistics and discourse studies.

Routledge

August 2026 : 178pp

Pb: 978-1-032-76024-7 : £41.99

Hb: 978-1-032-76025-4 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032760247

Exploring Academic Vocabulary

Form, Meaning, Use



Louisa Buckingham

Exploring Academic Vocabulary: Form, Meaning, Use offers a practical roadmap for mastering academic vocabulary in written texts. It is the first textbook in the field entirely grounded on corpus research, empowering students to confidently use corpus data for language learning. Hands-on and accessible, this book is an essential resource for all language learners, especially upper-intermediate to advanced users of English, and teachers. It serves as the ideal companion to both Academic IELTS preparation and independent study.

Routledge

September 2026 : 272pp

Pb: 978-1-041-01602-1 : **£41.99**

Hb: 978-1-041-01603-8 : **£155**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041016021

Fanfiction and Fan Practices for Language Teaching and Learning



Shannon Sauro

Fanfiction and Fan Practices for Language Learning and Teaching explores fan fiction as a tool for language learning, harnessing fans' enthusiasm and creativity while engaging in practices such as fanfiction writing, fan translation, and fanart in another language. This groundbreaking book is essential reading for students and researchers in fan studies, media studies, applied linguistics, TEFL and language learning.

Routledge

October 2026 : 196pp

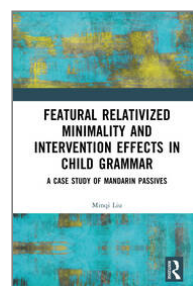
Pb: 978-1-032-69501-3 : **£41.99**

Hb: 978-1-032-69504-4 : **£155**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032695013

Featural Relativized Minimality and Intervention Effects in Child Grammar

A Case Study of Mandarin Passives



Minqi Liu

How do young children comprehend complex sentences when intervening elements disrupt understanding? This book explores a key puzzle: children often struggle to link phrases across distance when similar phrases intervene — an "intervention effect" that sheds light on how the mind constructs grammatical structure. Drawing on evidence from languages such as Hebrew, Italian, Greek, English, and Mandarin, this study offers fresh perspectives on the universal architecture of grammar and its development in early childhood. It is an essential resource for scholars and students in Linguistics, Chinese Language Studies, and Developmental Psychology.

Routledge

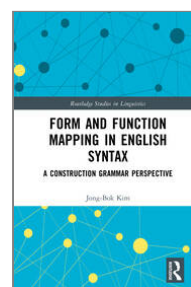
September 2026 : 240pp

Hb: 978-1-041-25912-1 : **£155**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041259121

Form and Function Mapping in English Syntax

A Construction Grammar Perspective



Jong-Bok Kim

Series: Routledge Studies in Linguistics

This book presents a construction-based approach to English syntactic constructions that challenge traditional form-function relationships. Drawing on attested data, it examines complex phenomena with unpredictable form-meaning relationships, developing an innovative framework for broader predictions. The approach advances English grammar understanding while maintaining empirical rigor and accessibility across theoretical frameworks. It provides fresh insights into form-meaning mismatches, balancing data and theory through authentic language use. This will interest students and scholars in linguistics, syntax, construction grammar, and theoretical linguistics.

Routledge

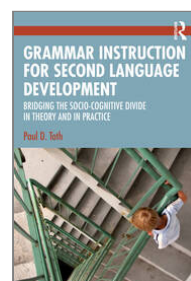
July 2026 : 410pp

Hb: 978-1-041-19461-3 : **£155**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041194613

Grammar Instruction for Second Language Development

Bridging the Socio-Cognitive Divide in Theory and in Practice



Paul D. Toth Temple University, USA

Grammar Instruction for Second Language Development offers a theoretical and practical framework for understanding how classroom instruction shapes second language development, with a particular focus on the cognitive and social factors that influence grammar teaching. With a clear and accessible narrative style, this book serves as a reliable resource for second language scholars and especially for teachers and professionals, actively addressing the research-to-practice gap in second language instruction.

Routledge

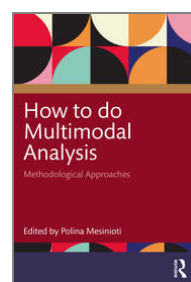
November 2026 : 396pp

Pb: 978-0-415-88212-5 : **£41.99**

Hb: 978-0-415-88211-8 : **£155**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9780415882125

How to do Multimodal Analysis



Edited by Polina Mesinioti

How to do Multimodal Analysis bridges theory and practice in multimodal research. While frameworks exist, systematic guidance for real-world application remains limited. This text showcases analysis across educational and professional settings. Covering diverse approaches, it enables comparison of methods and datasets. Each chapter introduces a method, demonstrates step-by-step analysis with real data, and offers methodological takeaways. Explicit discussion of strengths and limitations aids researchers navigating multimodal complexities. Essential for postgraduate students and researchers in applied linguistics, communication, media studies, and language education.

Routledge

October 2026 : 286pp

Pb: 978-1-041-10959-4 : **£41.99**

Hb: 978-1-041-10961-7 : **£155**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041109594

Inclusive Healthcare Communication in Action

Healthcare, Language, and Inclusivity, Volume 2



Edited by **Kayo Kondo** Durham University, UK, **Sara Vilar-Lluch** University of Nottingham, UK, **Maria Tsimpliri** University of East Anglia, UK, **Taochen Zhou** University of East Anglia, UK, **Andreas Musolff** University of East Anglia, UK

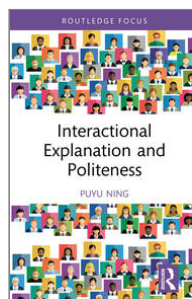
Series: *Routledge Studies in Language, Health and Culture*

As the second of two companion volumes, this book advances the study on language and health by focusing on communication in action. The volume showcases applications of health communication in real contexts and illustrates how linguistics research and practice can address health inequalities across global contexts. Together with Volume 1, this is an essential resource for academics working in linguistics and discourse studies applied to healthcare, as well as students seeking to understand how language both reflects and transforms health inequalities, while providing globally relevant perspectives and practical tools for effective healthcare communication.

Routledge
June 2026 : 244pp
Hb: 978-1-032-81381-3 : £145
eBook: 978-1-003-49954-1

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032813813

Interactional Explanation and Politeness



Puyu Ning

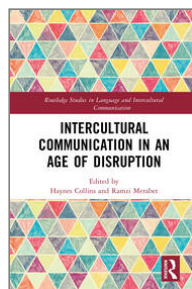
Series: *Routledge Focus on (Im)politeness*

This book explores the pragmatic concept of interactional explanation (IE) in linguistic (im)politeness research. The volume establishes a working understanding of IE, understood as the response to a perceived appeal for information in an interaction. The book considers how IE is pragmatically sought, given, interpreted, and evaluated in interactions, processes which give rise to linguistic (im)politeness.

Routledge
May 2026 : 94pp
Hb: 978-1-032-96388-4 : £55.99
eBook: 978-1-003-58928-0

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032963884

Intercultural Communication in an Age of Disruption



Edited by **Haynes Collins**, **Ramzi Merabet**

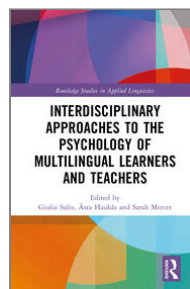
Series: *Routledge Studies in Language and Intercultural Communication*

This edited volume is grounded in the recognition that we are living in an age of disruption, evident on multiple fronts including rising global inequality, environmental degradation, war, the unchecked growth of generative AI, the mining of our attention by digital tech corporations and increasingly polarised political discourse. Representing a diverse range of voices, disciplines and contexts, the contributors to this book respond to this current state by considering its effects on their working environment and practices and how their understanding of interculturality is transformed in relation to these global conditions.

Routledge
August 2026 : 216pp
Hb: 978-1-041-01689-2 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041016892

Interdisciplinary Approaches to the Psychology of Multilingual Learners and Teachers



Edited by **Giulia Sulis**, **Åsta Haukås**, **Sarah Mercer**

Series: *Routledge Studies in Applied Linguistics*

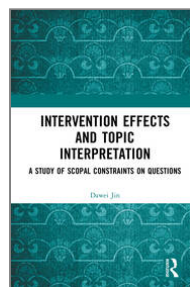
This volume explores the connections between multilingualism and the psychology of language learning and teaching. It provides new insights into the relationship between these two areas and the complex realities of multilingual individuals. The book seeks to advance scholarship in both multilingualism and psychology by extending existing studies in PLLT beyond the study of one language at a time and focusing on both learners and teachers.

Routledge
July 2026 : 320pp
Hb: 978-1-032-81934-1 : £145

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032819341

Intervention Effects and Topic Interpretation

A Study of Scopal Constraints on Questions



Dawei Jin

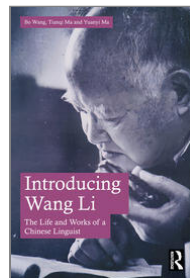
This book provides a new take on the longstanding puzzle of intervention effects in questions whereby specific scopal expressions block the interpretation of wh-elements when they occupy a particular position in the semantic representation. Semanticists, syntacticians, pragmatics researchers, and experts in logic and the philosophy of language will find this book illuminating.

Routledge
August 2026 : 192pp
Hb: 978-1-041-21997-2 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041219972

Introducing Wang Li

The Life and Works of a Chinese Linguist



Bo Wang Hong Kong Polytechnic University, Hong Kong, **Tianqi Ma**, **Yuanyi Ma** Guangdong Polytechnic of Science and Technology

Focusing on the life and works of Wang Li, one of the most distinguished Chinese linguists, this title provides a general survey of the linguist, including his personal background and his research. The book is a must-read for researchers and students studying Chinese linguistics to get to grips with one of the most important Chinese linguists in the field of Chinese linguistics as well as Chinese language learners.

Routledge
September 2026 : 404pp
Pb: 978-1-032-39942-3 : £41.99
Hb: 978-1-032-39943-0 : £150

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032399423

Introduction to English Across Contexts

A Practical Guide to Language as Code, Social Tool, and Medium of Meaning



Michele Sala

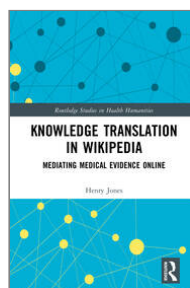
Introduction to English Across Contexts offers a structured, integrated approach to understanding the English language, combining insights from applied linguistics, pragmatics, sociolinguistics, discourse studies, and cultural research. Designed for undergraduate and postgraduate courses, the book provides students, researchers, and educators with precise terminology, practical models, and analytical tools. It is an essential resource for understanding English in academic, professional, and cultural settings.

Routledge
October 2026 : 322pp
Pb: 978-1-041-34148-2 : £41.99
Hb: 978-1-041-34150-5 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041341482

Knowledge Translation in Wikipedia

Mediating Medical Evidence Online



Henry Jones

Series: *Routledge Studies in Health Humanities*

This book explores the mediation and contestation of medical evidence in Wikipedia. Existing scholarship in the medical sciences has highlighted Wikipedia as a key tool for medical 'knowledge translation', understood as the process of accelerating the wide dissemination and implementation of the latest scientific evidence in healthcare. Little is known, however, about the people, practices and politics involved in the production of Wikipedia's medicine and health-related content.

Routledge
November 2026 : 184pp
Hb: 978-1-032-74087-4 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032740874

Language and Decolonial Currents



Alastair Pennycook University of Technology, Sydney, Australia

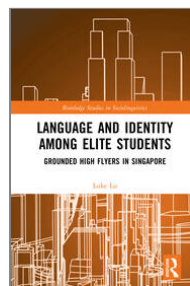
Language and Decolonial Currents offers a bold reconceptualization of the relationship between language and decolonization. It provides a critical and historical account of the limitations of decolonial agendas. By encompassing both decolonial moves and anti-colonial movements, the book stresses the importance of the geopolitical location of thinkers and activists, with an emphasis on the French Caribbean. This is an advanced, conceptually rich text for students and scholars of sociolinguistics, language policy, postcolonial studies, and critical theory. It will appeal to readers seeking new frameworks for thinking through language, power, and global justice across disciplines.

Routledge
October 2026 : 148pp
Pb: 978-1-041-14850-0 : £41.99
Hb: 978-1-041-14851-7 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041148500

Language and Identity among Elite Students

Grounded High Flyers in Singapore



Luke Lu Nanyang Technological University, Singapore

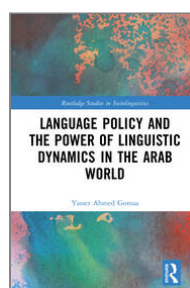
Series: *Routledge Studies in Sociolinguistics*

Lu focuses on conversations among top-performing students from Raffles Institution in Singapore, exploring how they articulate their aspirations, attitudes towards state scholarships, their sense of identity in relation to their peers, and their use of language, including Singlish. Drawing on linguistic ethnography as a method and Bourdieu's concepts of capitals and social fields as an analytical framework, the book critically engages with contemporary theories on cosmopolitan elite individuals. A valuable resource for scholars in sociolinguistics and discourse analysis, as well as those interested in understanding Singapore through the lenses of elite education and migration studies.

Routledge
October 2026 : 220pp
Hb: 978-1-041-04400-0 : £135

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041044000

Language Policy and the Power of Linguistic Dynamics in the Arab World



Yasser Ahmed Gomaa

Series: *Routledge Studies in Sociolinguistics*

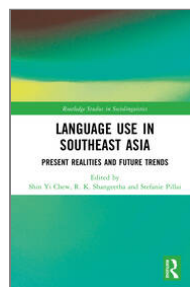
This volume offers a comprehensive examination of language policy and planning (LPP) across the Arabic-speaking world, from historical Arabization to contemporary digital revitalization. Using comparative case studies in education, justice, public services, conflict zones, and higher education, it explores key tensions such as diglossia versus dialect equity, English-medium instruction versus mother-tongue rights, and Modern Standard Arabic standardization amid Tamazight resurgence.

Routledge
September 2026 : 312pp
Hb: 978-1-032-77598-2 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032775982

Language Use in Southeast Asia

Present Realities and Future Trends



Edited by Shin Yi Chew, R. K. Shangeetha, Stefanie Pillai

Series: *Routledge Studies in Sociolinguistics*

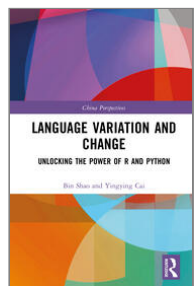
Chew, Shangeetha and Pillai offer valuable insights into the future of language use and development in Southeast Asia, one of the most diverse and culturally rich regions with differing socio-economic and political ecologies. Through a rich tapestry of perspectives, the chapters provide an analysis of the current and future trajectories of language use; examining English's role as a lingua franca and its implications for communication across diverse communities. With each chapter offering in-depth case studies and research, it is an essential resource for academics and scholars of both sociolinguistics and Southeast Asian studies.

Routledge
August 2026 : 276pp
Hb: 978-1-041-10748-4 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041107484

Language Variation and Change

Unlocking the Power of R and Python



Bin Shao, Yingying Cai

Series: China Perspectives

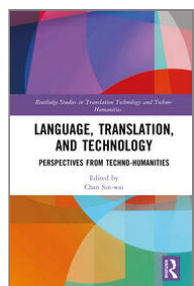
Addressing the central role of variation in human language, this book examines how it operates across multiple structural levels, integrating empirical case studies of change in the lexicon, word classes, constructions, style, and sociolinguistic dimensions. This book will be of interest to researchers and students across linguistics, particularly those working in corpus linguistics, cognitive linguistics, sociolinguistics, and computational linguistics, especially those concerned with language variation and change.

Routledge
September 2026 : 410pp
Hb: 978-1-041-38415-1 : £180

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041384151

Language, Translation, and Technology

Perspectives from Techno-humanities



Edited by Chan Sin-wai

Series: Routledge Studies in Translation Technology and Techno-Humanities

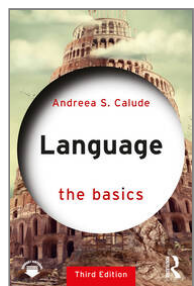
Chan Sin-wai and contributors explore the latest advancements in culture and language within the realm of techno-humanities. The book offers insightful and inspiring perspectives in the application of technology to cultural and linguistic studies. By presenting innovative approaches and groundbreaking research, it provides a deeper understanding of how technology is transforming these fields and shaping new possibilities for exploration and development. An essential book for scholars and researchers in the humanities, digital humanities, technology, and computing as well as those interested to explore the intersection of technology, culture, and language

Routledge
October 2026 : 250pp
Hb: 978-1-041-32967-1 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041329671

3RD EDITION

Language: The Basics



Andreea S. Calude

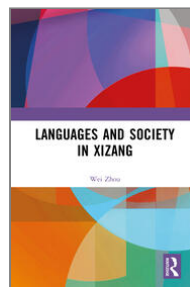
Series: The Basics

Language: The Basics provides a concise, plain language introduction to the study of language. The new edition of this classic text by R.L. Trask has been revised and completely rewritten to bring it up-to-date. Providing an accessible overview of a fascinating subject which assumes no prior knowledge, this is an essential book for all students and anyone who's ever been accused of splitting an infinitive.

Routledge
September 2026 : 220pp
Pb: 978-1-041-02922-9 : £19.99
Hb: 978-1-041-02923-6 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041029229

Languages and Society in Xizang



Wei Zhou

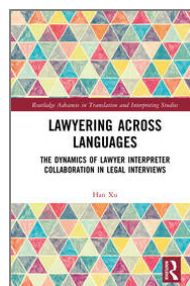
This book examines the role of language in the modernisation of Xizang, the evolution of Tibetan language studies and changes to China's ethnic language policies. The book will appeal to researchers and students of sociolinguistics, Tibetan studies, and language policy, as well as to general readers who wish to gain an understanding of the intersection between language and everyday life and social development in the region.

Routledge
September 2026 : 418pp
Hb: 978-1-041-37786-3 : £180

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041377863

Lawyering Across Languages

The Dynamics of Lawyer Interpreter Collaboration in Legal Interviews



Han Xu

Series: Routledge Advances in Translation and Interpreting Studies

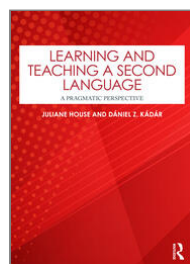
This book offers a holistic view of the complex dynamics of interpreter-facilitated legal interviews, elucidating insights into challenges and opportunities for effective communication in legal settings in today's multilingual world. The volume sheds light on an underexplored area of research at the intersection of language and the law in its focus on legal interviews, a key dimension of legal communication. Xu adopts an ethnographic approach to data from authentic interviews at several legal aid institutions in Australia, supported by survey data with lawyers and interpreters from across Australia.

Routledge
October 2026 : 208pp
Hb: 978-1-041-08915-5 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041089155

Learning and Teaching a Second Language

A Pragmatic Perspective



Juliane House, Dániel Z. Kádár

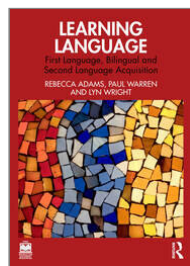
Learning and Teaching a Second Language: A Pragmatic Perspective provides an accessible research-based introduction to second language learning and teaching. Moving away from grammatically driven methodologies toward a linguistically anchored approach, it demonstrates the systematic study of languages through different units of everyday language use. Cutting-edge and comprehensive, this is the ideal textbook for students of applied linguistics, pragmatics, intercultural communication, as well as pedagogy and communication studies. It is also an invaluable resource for practitioners and teachers seeking to develop their analytical skills and teaching competence.

Routledge
July 2026 : 258pp
Pb: 978-1-032-76965-3 : £41.99
Hb: 978-1-032-76966-0 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032769653

Learning Language

First Language, Bilingual and Second Language Acquisition



Rebecca Adams , Paul Warren , Lyn Wright

Learning Language: First Language, Bilingual, and Second Language Acquisition is the first textbook to offer a holistic introduction to language acquisition, combining from three key fields: child first language acquisition, bi- and multilingual acquisition, and second language acquisition. This unique book provides an ideal basis for introductory courses in Language Acquisition, ESOL, Applied Linguistics for Language Teaching, Child Language Development, and Speech Pathology programs. It also serves as a flexible and accessible resource for anyone interested in applied linguistics and language acquisition.

Routledge

July 2026 : 320pp

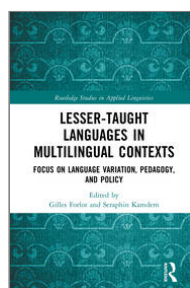
Pb: 978-1-032-44589-2 : £43.99

Hb: 978-1-032-44590-8 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032445892

Lesser-Taught Languages in Multilingual Contexts

Focus on Language Variation, Pedagogy, and Policy



Edited by **Gilles Forlot , Seraphin Kamdem**

Series: Routledge Studies in Applied Linguistics

This collection offers a comprehensive look at lesser-taught languages (LTLs) in multilingual education, seeking to broaden existing notions of minority languages and elucidate key issues and challenges specific to them in educational settings. The volume is organized around different sections, structural characteristics and the implications for teaching, methodological considerations, issues around language and identity, and language policy and planning. This book will be of interest to students and scholars in multilingualism, language education, sociolinguistics, applied linguistics, and language policy.

Routledge

May 2026 : 286pp

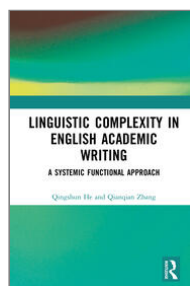
Hb: 978-1-032-89638-0 : £155

eBook: 978-1-003-54383-1

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032896380

Linguistic Complexity in English Academic Writing

A Systemic Functional Approach



Qingshun He , Qianqian Zhang

Drawing on the rank-scale hypothesis of Systemic Functional Linguistics, this book explores the synergistic relationships among syntactic complexity at the sentence, clause, and group levels. It also examines how these relationships vary among academic English writers of different proficiency levels. This book offers valuable insights for researchers, educators, and graduate students. It provides theoretical exploration and practical guidance for teaching and assessing academic writing.

Routledge

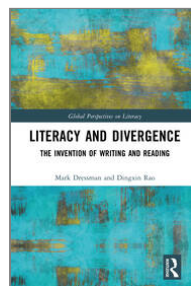
July 2026 : 196pp

Hb: 978-1-041-30794-5 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041307945

Literacy and Divergence

The Invention of Writing and Reading



Mark Dressman , Dingxin Rao

Series: Global Perspectives on Literacy

This book presents a pioneering exploration of literacy, integrating multidisciplinary perspectives into a framework that conceptualizes literacy as an interaction among technologies, codes, purposes, and practices within and across cultural and historical contexts. This work will be an invaluable resource for scholars, educators, and students of cultural studies, linguistics, historical research, anthropology, and educational theory. It will be particularly valuable to those interested in the evolution of literacy across diverse civilizations and throughout history.

Routledge

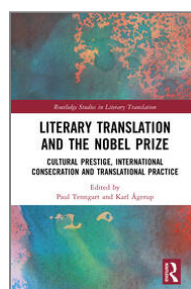
July 2026 : 214pp

Hb: 978-1-041-33378-4 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041333784

Literary Translation and the Nobel Prize

Cultural Prestige, International Consecration and Translational Practice



Edited by **Paul Tenngart , Karl Ågerup**

Series: Routledge Studies in Literary Translation

This collection offers the first systematic account of the pivotal role of literary translation in the history and future of the Nobel Prize in Literature. The volume explores the complex reciprocal relationship between the prize institution and translation from a transdisciplinary lens. Perspectives from varied disciplines from around the world consider the ways in which the prize relies heavily on translations before and after prize decisions but also the impact of laureate announcements on wider translation patterns. The collection concludes with several chapters on individual case studies and an afterword by esteemed translation Jan Henrik Swahn.

Routledge

September 2026 : 248pp

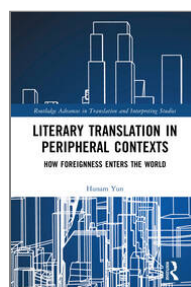
Hb: 978-1-041-02127-8 : £155

eBook: 978-1-003-61782-2

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041021278

Literary Translation in Peripheral Contexts

How Foreignness Enters the World



Hunan Yun

Series: Routledge Advances in Translation and Interpreting Studies

Yun explores how foreign elements from peripheral cultures navigate translation landscapes dominated by fluency-focused approaches and examines diverse translation strategies, ranging from conventional fluency methods to counter-normative and cultural translation techniques, demonstrating how foreign elements can successfully permeate target cultures. An essential book for researchers and scholars across translation studies, cultural studies, literary studies, and world literature, as well as those interested in examining the complex relationships between cultures and their communication methods.

Routledge

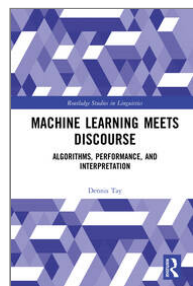
November 2026 : 168pp

Hb: 978-1-041-29366-8 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041293668

Machine Learning Meets Discourse

Algorithms, Performance, and Interpretation



Dennis Tay

Series: Routledge Studies in Linguistics

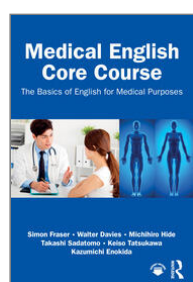
Tay explores the Performance-Interpretability Trade-off (PIT) as a critical tension in AI and machine learning, and shows its distinctive form in discourse analysis where predictive success and interpretive meaning are inseparable. Rather than treating PIT as a technical obstacle, this book reframes it as a site of conceptual negotiation and theoretical innovation. Through sustained case studies, the book equips readers to engage machine learning algorithms as a partner in interpretation and methodological reflection. An essential resource for scholars and researchers in linguistics, discourse analysts, computational linguists, and digital humanities.

Routledge
October 2026 : 178pp
Hb: 978-1-041-25049-4 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041250494

Medical English Core Course

The Basics of English for Medical Purposes



Simon Fraser Hiroshima University, Japan, **Walter Davies**, **Michihiro Hide**, **Takashi Sadatomo**, **Keiso Tatsukawa**, **Kazumichi Enokida**

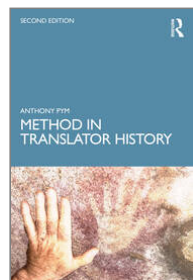
This textbook can be used in the classroom or as a self-study resource, and has been designed for students in the early stages of their medical education who have already covered basic anatomy and physiology in their studies.

Routledge
October 2026 : 176pp
Pb: 978-1-032-18344-2 : £29.99
Hb: 978-1-032-18345-9 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032183442

2ND EDITION

Method in Translator History



Anthony Pym Universitat Rovira i Virgili, Spain

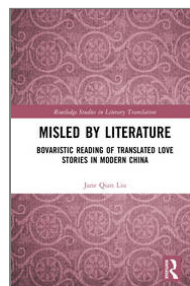
Method in Translator History is a complete reworking of the classic text explaining reflexive empiricism basics and critically assessing recent developments. New chapters address technology history, big data risks, translation flows, network analysis, policies, institutions, trust relationships, and translator agency. A toolbox approach provides clear answers to commonsense questions with examples from European, Asian, and Australian Indigenous cultures. Features include key term definitions, accessible academic style, research process structure covering question selection, data gathering, analysis modes, presentation considerations, and audience identification.

Routledge
September 2026 : 214pp
Pb: 978-1-041-23916-1 : £41.99
Hb: 978-1-041-23917-8 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041239161

Misled by Literature

Bovaristic Reading of Translated Love Stories in Modern China



Jane Qian Liu

Series: Routledge Studies in Literary Translation

This book explores the profound influence that reading translated works had on readers in early twentieth-century China, focusing particularly on the impact translated love stories had on perceptions of love, desires, the self, and the world, shaping real life behaviours of the readers, both historical and fictive ones. The volume charts the rise of Chinese readers' obsession with translated romantic literature, following the proliferation of foreign literary works translated into Chinese at the turn of the twentieth century.

Routledge
September 2026 : 256pp
Hb: 978-1-032-93741-0 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032937410

Multilingualism and Wellbeing



Edited by **Dick Smakman**, **Jemima Asabea Anderson**, **Gladys Nyarko Ansah**

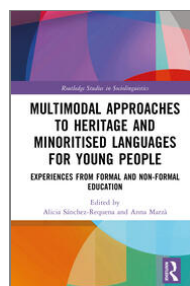
Multilingualism and Wellbeing is an innovative text that combines sociolinguistic, psychological and philosophical approaches to explore multilingualism as a source of wellbeing. It challenges the "monolingual bias" and the common assumption that multilingualism is solely driven by utilitarian, formal, or identity-based motivations. This groundbreaking work is essential reading for advanced students and researchers in multilingualism, language acquisition, language learning and applied linguistics, as well as for those in related fields of sociology, psychology and philosophy.

Routledge
May 2026 : 320pp
Pb: 978-1-032-53542-5 : £41.99
Hb: 978-1-032-53543-2 : £155
eBook: 978-1-003-41254-0

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032535425

Multimodal Approaches to Heritage and Minoritised Languages for Young People

Experiences from Formal and Non-formal Education



Edited by **Alicia Sánchez-Requena**, **Anna Marzá**

Series: Routledge Studies in Sociolinguistics

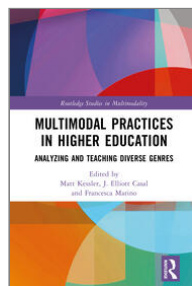
This collection brings together research from established and emerging scholars on maintaining and revitalising minoritized and heritage languages among children and young people through multimodal projects in formal and non-formal educational contexts. The volume brings insights into teaching practices and social programmes at both primary and secondary education levels that enhance the learning and use of these languages.

Routledge
September 2026 : 248pp
Hb: 978-1-032-96399-0 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032963990

Multimodal Practices in Higher Education

Analyzing and Teaching Diverse Genres



Edited by **Matt Kessler**, **J. Elliott Casal**, **Francesca Marino**

Series: *Routledge Studies in Multimodality*

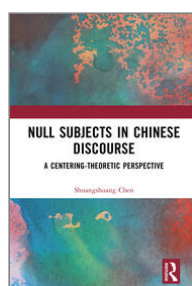
Featuring perspectives from established and emerging scholars, this collection examines the intersection of multimodality and genre in higher education. Given the growing prevalence of multimodal genres, this book presents a range of studies to support researchers and educators in analyzing and teaching multimodal genres. Taken together, the volume sets out a new research agenda for multimodal genre studies, one which brings together analysis and implementation toward facilitating a better understanding of multimodal texts and the impact of multimodal genre pedagogies on learning.

Routledge
September 2026 : 264pp
Hb: 978-1-032-96114-9 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032961149

Null Subjects in Chinese Discourse

A Centering-Theoretic Perspective



Shuangshuang Chen

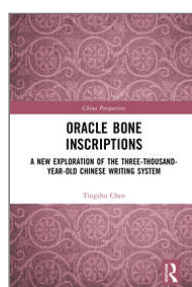
This book explains how Mandarin Chinese often leaves the subject unspoken and how readers can still work out 'who' or 'what' is being talked about by identifying patterns in connected discourse. Evidence-based and clear, this book will be of interest to linguists, students and general readers curious about how language works. It is particularly relevant to the fields of Chinese linguistics, discourse and pragmatics, and language technology.

Routledge
July 2026 : 178pp
Hb: 978-1-041-20184-7 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041201847

Oracle Bone Inscriptions

A New Exploration of the Three-Thousand-Year-Old Chinese Writing System



Tingzhu Chen

Series: *China Perspectives*

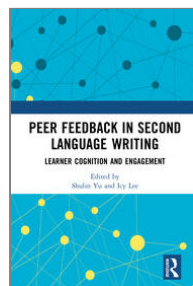
This book presents a systematic re-examination of the Oracle Bone Inscription writing system by integrating up-dated archaeological discoveries and scholarly advances, with the aim of illuminating new aspects of the early evolution of Chinese characters. It outlines key structural features, such as the prevalence of monomeric glyphs and planar composition, and brings to light systemic properties including shallow structural hierarchy, positional flexibility coupled with spatial symmetry and limited functional diversity resulting from low graphic efficiency. The book will be an invaluable resource for scholars of paleography, Chinese historical linguistics and grammatology.

Routledge
July 2026 : 272pp
Hb: 978-1-041-12935-6 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041129356

Peer Feedback in Second Language Writing

Learner Cognition and Engagement



Edited by **Shulin Yu** University of Macau, China, **Icy Lee** NIE, Singapore

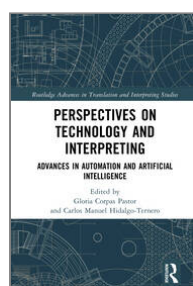
Yu and Lee investigate L2 learners' cognition, agency, and engagement with peer feedback in various L2 writing contexts. This book brings together L2 writing practitioners and researchers from various sociocultural backgrounds to discuss, share, and investigate peer feedback in second language writing. This book is a valuable guide for researchers and postgraduate students in the fields of applied linguistics and language education, as well as a viable resource for writing instructors, especially those that are involved in L2 writing.

Routledge
October 2026 : 326pp
Hb: 978-1-032-97198-8 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032971988

Perspectives on Technology and Interpreting

Advances in Automation and Artificial Intelligence



Edited by **Gloria Corpas Pastor**, **Carlos Manuel Hidalgo-Ternero**

Series: *Routledge Advances in Translation and Interpreting Studies*

This volume provides a timely and authoritative account of how digital innovation, automation, and artificial intelligence are reshaping interpreting. Once considered a peripheral aid, technology now stands at the centre of professional practice, influencing how interpreters prepare, perform, and reflect on their work. Organised into four thematic sections, the volume explores the integration of language technologies, AI-driven tools, and computer-assisted and remote interpreting systems.

Routledge
July 2026 : 430pp
Hb: 978-1-032-85260-7 : £155
eBook: 978-1-003-51735-1

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032852607

Perspectives on Translation and Censorship in 20th Century Europe



Edited by **Marian Panchón Hidalgo**

Series: *Routledge Research on Translation and Interpreting History*

This collection brings together a range of perspectives on translation and censorship in significant periods of 20th century history, from World War I through to the end of the Cold War. Each chapter charts the historical, political, and sociocultural landscape for each study for further background to different types of censorship pervasive in 20th century Europe, from external or official censorship to self-censorship to retranslation.

Routledge
October 2026 : 224pp
Hb: 978-1-032-37812-1 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032378121

Phonetics of Chinese Dialects

An Instrumental Survey



Wai Sum Lee City University of Hong Kong, Hong Kong

Series: Routledge Studies in East Asian Linguistics

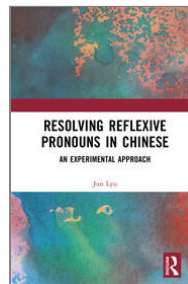
This comprehensive study of the phonetic properties of the sounds of Chinese dialects is based on instrumental data on the articulatory, acoustic, and physiological properties of these sounds. It covers a range of topics, including the sound categories of plosives, fricatives, affricates, nasals, approximants, vowels, diphthongs, triphthongs, and tones. The dialects covered are the representative members of the Chinese dialect groups, namely Guanhua (or Northern Chinese), Xiang, Gan, Wu, Min, Kejia (Hakka), and Yue. Scholars in linguistics, language studies, speech pathology, and speech science are expected to find this book informative and useful.

Routledge
June 2027 : 224pp
Hb: 978-1-138-65059-6 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781138650596

Resolving Reflexive Pronouns in Chinese

An Experimental Approach



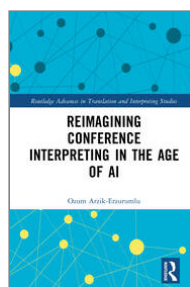
Jun Lyu

This book explores the resolution of Mandarin Chinese reflexive pronouns—*ziji* ('self') and *ta-ziji* ('he/she-self')—in language processing, focusing on how the human mind integrates multiple linguistic cues during comprehension through both theoretical and experimental approaches. This work is a valuable resource for researchers and graduate students in linguistics, psycholinguistics, syntax, semantics, and language processing, particularly those specializing in Chinese linguistics, anaphora resolution, and experimental approaches to theoretical linguistics.

Routledge
August 2026 : 166pp
Hb: 978-1-041-17119-5 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041171195

Reimagining Conference Interpreting in the Age of AI



Ozum Arzik-Erzurumlu

Series: Routledge Advances in Translation and Interpreting Studies

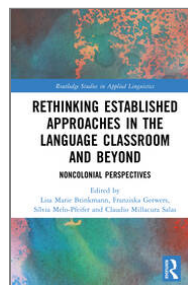
Employing a sociological lens and building on data from interviews with twenty-six freelance conference interpreters and two focus groups, this book offers a systematic and comprehensive account of freelance conference interpreters' experiences working in remote interpreting contexts during the COVID pandemic during which time standard practices were severely disrupted and dismantled. It traces these interpreters' adaptation to remote interpreting post-pandemic and examines the losses and gains to the profession that have resulted.

Routledge
May 2026 : 192pp
Hb: 978-1-032-73137-7 : £155
eBook: 978-1-003-42691-2

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032731377

Rethinking Established Approaches in the Language Classroom and Beyond

Noncolonial Perspectives



Edited by Lisa Marie Brinkmann, Franziska Gerwers, Sílvia Melo-Pfeifer, Claudio Millacura Salas

Series: Routledge Studies in Applied Linguistics

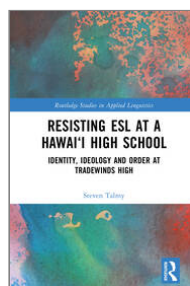
This volume addresses language education through the lens of noncoloniality. The three parts of the volume comprise a discussion of noncolonial perspectives on the language classroom, an examination of non-colonial pedagogical proposals, and a critical analysis of teaching materials and normative documents regulating teaching practice. The volume underscores the need to move beyond critique and embrace creation and a pedagogy of hope in education, in the Freirean sense. It provides useful insights for researchers in applied linguistics, sociology, and related fields, and educators (critical pedagogues) in higher education, secondary schools, as well as alternative school forms.

Routledge
October 2026 : 248pp
Hb: 978-1-041-01495-9 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041014959

Resisting ESL at a Hawai'i High School

Identity, Ideology, and Order at Tradewinds High



Steven Talmey

Series: Routledge Studies in Applied Linguistics

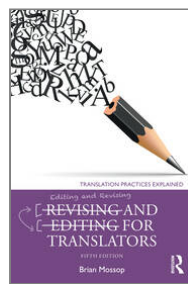
Grounded in critical applied linguistics and linguistic ethnography, this book offers a sustained account of long-term ESL student resistance at a multilingual public high school in Hawai'i. The book explores how "oldtimer" students at Tradewinds High contest, disrupt, and inadvertently reproduce institutionally enacted productions of ESL through strategic and often oppositional social practices.

Routledge
September 2026 : 248pp
Hb: 978-1-041-24459-2 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041244592

5TH EDITION

Revising and Editing for Translators



Brian Mossop York University, Canada

Series: Translation Practices Explained

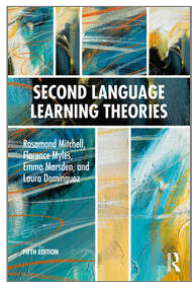
Revising and Editing for Translators is the go-to guide for translation students and professionals improving revision skills. These vital abilities help spot problematic passages and ensure quality standards while tailoring text to readership. In our AI era, these skills are more crucial than ever. Mossop covers copyediting, stylistic editing, consistency checking, and quality assessment. This fifth edition adds chapters on Generative AI, legal and literary translation revision, plus updated machine output coverage. With exercises, examples, and glossary, it's essential for translation programs.

Routledge
September 2026 : 368pp
Pb: 978-1-032-80046-2 : £35.99
Hb: 978-1-032-80044-8 : £145

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032800462

5TH EDITION

Second Language Learning Theories



Rosamond Mitchell University of Southampton, UK,
Florence Myles, Emma Marsden, Laura Domínguez

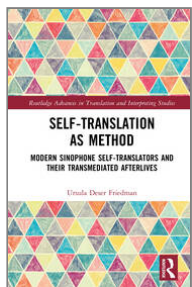
Written by a team of leading experts working in different SLA specialisms, this fifth edition is a clear and concise introduction to the main theories of second language acquisition (SLA) from multiple perspectives, comprehensively updated to reflect the latest developments in SLA research. Second Language Learning Theories continues to be an essential resource for graduate students in second language acquisition.

Routledge
July 2026 : 492pp
Pb: 978-1-032-81451-3 : **£41.99**
Hb: 978-1-032-81452-0 : **£155**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032814513

Self-Translation as Method

Modern Sinophone Self-Translators and their Transmediated Afterlives



Ursula Deser Friedman

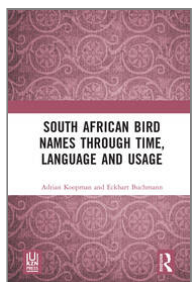
Series: Routledge Advances in Translation and Interpreting Studies

This book explores the process, aesthetics, and politics of literary self-translation and transmediation in the Sinophone world. This volume will be of interest to scholars in literary translation, translation studies, Sinophone studies, and world literature. Self-translation is here understood as the process through which authors translate their own writing into other languages, with transmediation taking this a step further by adapting work from one medium to another. holars in literary translation, translation studies, Sinophone studies, and world literature.

Routledge
May 2026 : 228pp
Hb: 978-1-041-16576-7 : **£155**
eBook: 978-1-003-68532-6

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041165767

South African Bird Names through Time, Language and Usage



Adrian Koopman, Eckhart Buchmann

As ornithological nomenclature continues evolving through taxonomic revisions and social awareness, this title examines bird naming systems across scientific, vernacular, and indigenous languages in southern Africa. The study provides historical analysis from early English names through contemporary standardization while addressing multilingual dynamics and cultural integration. Essential reading for understanding the complex interplay between scientific classification and vernacular naming practices. This title has been co-published with UKZN Press. T&F does not sell or distribute the print versions in Sub-Saharan Africa.

Routledge
June 2026 : 576pp
Hb: 978-1-041-33201-5 : **£155**
eBook: 978-1-003-79925-2

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041332015

Speech-to-Text Interpreting

User-Centred Communication Support for Equal Access



Ursula Stachl-Peier, Judith Platter, Maria B. Zwischenberger

Series: Translation Practices Explained

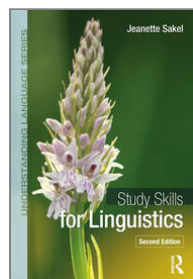
Speech-to-Text Interpreting: User-Centred Communication Support for Equal Access explores STTI for practitioners, trainers, and decision-makers ensuring equitable access for deaf and hard-of-hearing communities. Grounded in Translation & Interpreting Studies, it draws on video recordings, text analysis, and interviews with users and 30+ interpreters, providing practical assessment tools and addressing professional challenges. Timely amid advancing AI, the book articulates human STTI's value through user support and trust-building. Essential for students, researchers, and institutions.

Routledge
September 2026 : 256pp
Pb: 978-1-032-60384-1 : **£41.99**
Hb: 978-1-032-60385-8 : **£155**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032603841

2ND EDITION

Study Skills for Linguistics



Jeanette Sakel University of the West of England

Series: Understanding Language

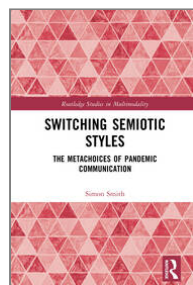
Study Skills for Linguistics is the essential companion for students embarking on a degree in linguistics. Covering all the core skills that students of linguistics will require during the early part of their degree, this book gives the reader a basic understanding of the field, as well as how to prepare for their future career. An accessible guide to essential skills in the field of linguistics, Study Skills for Linguistics is a must-read for students contemplating studying this topic, and provides a guide that will take them through their degree and beyond.

Routledge
August 2026 : 176pp
Pb: 978-1-041-11339-3 : **£41.99**
Hb: 978-1-041-11340-9 : **£155**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041113393

Switching Semiotic Styles

The Metachoice of Pandemic Communication



Simon Smith

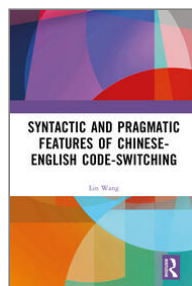
Series: Routledge Studies in Multimodality

This book argues that a reflexive awareness of our semiotic style, our grasp on the world as it rolls over, can be empowering when our normal ways of going on come unstuck, opening up choices that are more event-shaping than we realise. Stylistic orientations enact metachoice: choices that set the criteria for subsequent ones, setting up a cascade of conditioned, but not wholly determined, choices.

Routledge
September 2026 : 264pp
Hb: 978-1-032-75099-6 : **£155**
eBook: 978-1-003-47266-7

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032750996

Syntactic and Pragmatic Features of Chinese-English Code-switching



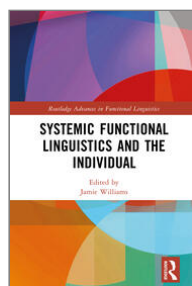
Lin Wang

This book uses corpus analysis and experimental methods to examine the structural characteristics and cognitive mechanisms of Chinese-English code-switching. It also compares the syntactic and pragmatic features of code-switching in children and adults. It will be invaluable for researchers and professionals in linguistics, bilingual education, and language technology.

Routledge
June 2026 : 328pp
Hb: 978-1-041-30879-9 : £155
eBook: 978-1-003-77660-4

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041308799

Systemic Functional Linguistics and the Individual



Edited by **Jamie Williams**

Series: Routledge Advances in Functional Linguistics

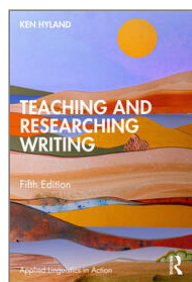
Systemic Functional Linguistics takes as its central point that language should be studied as a social semiotic. The focus on language as a reflection of society has meant that traditionally there has been less focus upon language as a reflection of the individual in work within this linguistic framework. This collection brings together contributions from researchers who all discuss the role of the individual in systemic functional linguistic application and theory. The chapters in this volume either discuss cognitive factors in systemic functional language study or discuss meaning making at an individual instead of solely a collective level.

Routledge
August 2026 : 216pp
Hb: 978-1-032-37817-6 : £145

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032378176

5TH EDITION

Teaching and Researching Writing



Ken Hyland The University of Hong Kong

Series: Applied Linguistics in Action

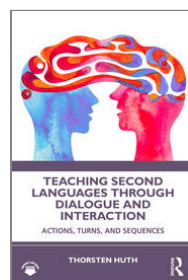
Now in its fifth edition, Teaching and Researching Writing offers a practical and accessible guide to understanding, researching, and teaching writing in today's world. It explores what writing is, why it matters, and how it is shaped by context, culture, and technology—including the fast-changing role of artificial intelligence. Bridging theory and practice, this comprehensive book is an ideal resource for educators, researchers, and students in applied linguistics, language teaching and TESOL interested in multiple frameworks for writing instruction. It is also a valuable companion for teacher training courses.

Routledge
May 2026 : 402pp
Pb: 978-1-041-03118-5 : £41.99
Hb: 978-1-041-03119-2 : £155
eBook: 978-1-003-62235-2

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041031185

Teaching Second Languages through Dialogue and Interaction

Actions, Turns, and Sequences



Thorsten Huth

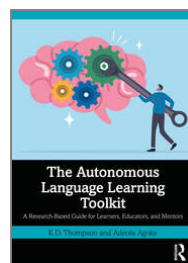
This book advances an interaction-focused approach to second language teaching by placing social actions, turns, and sequences as central objects of instruction. Drawing on interactional linguistics, conversation analysis, and 2L acquisition research, it demonstrates how dialogue and social interaction can be taught systematically. Research-based and classroom-tested, this book offers practical resources for designing lessons, developing assessments, and supporting curricular change. It will be of interest to language teachers, students and researchers in second language teaching and acquisition, applied linguistics, and any fields focusing on language use as social action.

Routledge
September 2026 : 242pp
Pb: 978-1-041-01250-4 : £41.99
Hb: 978-1-041-01424-9 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041012504

The Autonomous Language Learning Toolkit

A Research-Based Guide for Learners, Educators, and Mentors



K.D. Thompson, Adeola Agoke

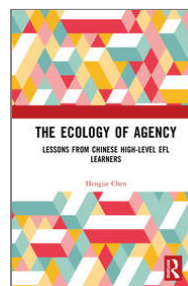
The Autonomous Language Learning Toolkit presents a research-based framework for designing, supporting, and sustaining fully autonomous language learning. In particular, it focuses on less commonly taught languages in higher education, such as heritage languages, research languages, and languages of fieldwork or diplomacy. By foregrounding equity, flexibility, and sustainability, this timely book is an ideal resource for educators and staff in language centres or programmes. It will also be valuable to graduate students and researchers in applied linguistics and second language acquisition, as well as motivated independent learners.

Routledge
November 2026 : 208pp
Pb: 978-1-041-35855-8 : £41.99
Hb: 978-1-041-35856-5 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041358558

The Ecology of Agency

Lessons from Chinese High-Level EFL Learners



Hengjie Chen

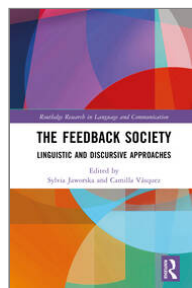
Learner agency plays a pivotal role in education by empowering individuals to take charge of their learning and self-development. This book explores the dynamics of learner agency among high-level English as a Foreign Language (EFL) learners in China's secondary education system. It examines how these learners strategically navigate their learning journeys by engaging with temporal (past experiences/future aspirations) and relational (family/teacher/peer/societal) resources within a high-stakes ecosystem. This book offers empirical insights for EFL learners, educators, parents, researchers, and policymakers seeking to foster learner agency in diverse educational environments.

Routledge
July 2026 : 130pp
Hb: 978-1-041-22123-4 : £155
eBook: 978-1-003-73074-3

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041221234

The Feedback Society

Linguistic and Discursive Approaches



Edited by **Sylvia Jaworska**, **Camilla Vásquez** University of South Florida, USA

Series: *Routledge Research in Language and Communication*

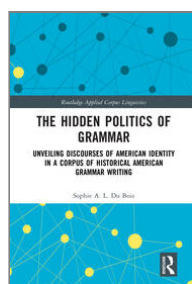
This collection explores the rise of feedback as a discursive practice in everyday life, examining diverse genres and sociocultural contexts. This book will be of particular interest to students and scholars in discourse analysis, professional communication, pragmatics, sociolinguistics, and digital media.

Routledge
May 2026 : 302pp
Hb: 978-1-032-88383-0 : £155
eBook: 978-1-003-53748-9

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032883830

The Hidden Politics of Grammar

Unveiling Discourses of American Identity in a Corpus of Historical American Grammar Writing



Sophie A. L. Du Bois

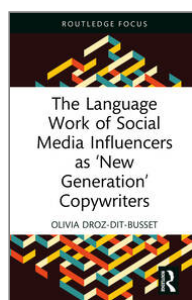
Series: *Routledge Applied Corpus Linguistics*

The Hidden Politics of Grammar is a thorough investigation into a corpus of historical American grammar texts and their often overlooked political nature, revealing how their linguistic choices decisively contributed to the creation and maintenance of an explicitly American identity. This monograph is essential reading for researchers in corpus linguistics, historical linguistics, sociolinguistics, discourse analysis, and American studies. It will also be of interest to scholars in education history, publishing history, and political discourse studies.

Routledge
June 2026 : 274pp
Hb: 978-1-041-20918-8 : £155
eBook: 978-1-003-72484-1

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041209188

The Language Work of Social Media Influencers as 'New Generation' Copywriters



Olivia Droz-dit-Busset

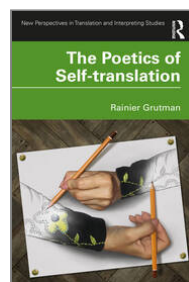
Series: *Routledge Focus on Language and Social Media*

This book investigates the processes and products of the language work of social media influencers (SMIs) and copywriters in the advertising industry. Olivia Droz-dit-Busset examines the mediated discourses, metadiscourses, and working processes of SMIs and copywriters, exploring how SMIs might be considered as "new-generation" copywriters. The volume makes the case for not only exploring the advertising textual products created by these wordsmiths (i.e. relatively elite language workers) but also the underpinning workflows behind them.

Routledge
June 2026 : 152pp
Hb: 978-1-032-95126-3 : £53.99

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032951263

The Poetics of Self-translation



Rainier Grutman

Series: *New Perspectives in Translation and Interpreting Studies*

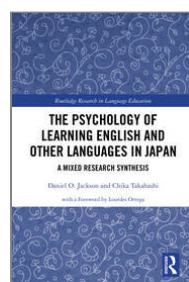
The Poetics of Self-translation explores the well-attested phenomenon of writers translating part of their own work, underscoring its growing significance in the history of translation and literature. Drawing on established literary and translation research, this book reveals its underlying logic, grammar, or "poetics," with a focus on how writers self-translate, rather than why, for whom or with what consequences. Comprehensive and engaging, it is a valuable resource for students and researchers of literary and translation studies.

Routledge
August 2026 : 212pp
Pb: 978-1-138-49312-4 : £41.99
Hb: 978-1-138-49309-4 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781138493124

The Psychology of Learning English and Other Languages in Japan

A Mixed Research Synthesis



Daniel O. Jackson Kanda University of International Studies, Japan, **Chika Takahashi** Ehime University, Japan

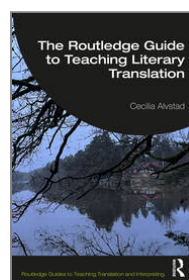
Series: *Routledge Research in Language Education*

Through a mixed research synthesis of high-quality empirical studies, Jackson and Takahashi examine both widely reported and understudied psychological factors underlying foreign language learning in Japan, with an ecological approach framing the analysis. A critical perspective and insightful outlook towards the additional language education system in Japan, this volume will be of interest to psycholinguistics and language education scholars focusing on Japan, as well as graduate students and teacher educators in the areas of language development, language education, and learner psychology.

Routledge
June 2026 : 178pp
Hb: 978-1-032-62782-3 : £145
eBook: 978-1-032-62784-7

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032627823

The Routledge Guide to Teaching Literary Translation



Cecilia Alvstad

Series: *Routledge Guides to Teaching Translation and Interpreting*

Routledge Guides to Teaching Translation and Interpreting is a series of practical guides to key areas of translation and interpreting for instructors, lecturers, and course designers. The research-based approach to teaching and learning in this volume draws on what translators, theorists, and researchers know about the translating mind to foster the next generation of translators. This is the essential text for all instructors and lecturers teaching literary translation, translation theory, world literature and comparative literature.

Routledge
August 2026 : 224pp
Pb: 978-1-041-12849-6 : £41.99
Hb: 978-1-041-12850-2 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041128496

2ND EDITION

The Routledge Handbook of Language and Health Communication



Edited by **Nelya Kotevko**, **Kevin Harvey**, **Daniel Hunt**, **Gavin Brookes**

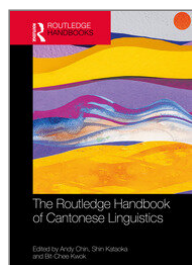
Series: *Routledge Handbooks in Applied Linguistics*

This revised Routledge Handbook of Language and Health Communication examines how linguistic and multimodal practices organize health communication reshaped by digital media and Covid-19. Leading scholars explore health discourse across clinical, policy, and everyday contexts through case studies including online communities, Covid-19 memes, and digital crowdfunding. Featuring a new editorial team and five new chapters on multimodal and digital discourse analysis, metaphor, and pandemic communication, the volume combines conversation analysis, ethnography, and corpus linguistics.

Routledge
October 2026 : 600pp
Hb: 978-1-032-52504-4 : £245

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032525044

The Routledge Handbook of Cantonese Linguistics



Edited by **Andy Chin** Hong Kong Metropolitan University, Hong Kong, **Shin Kataoka** Hong Kong Metropolitan University, Hong Kong, **Bit-Chee Kwok** The Chinese University of Hong Kong, Hong Kong

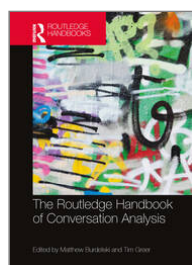
Series: *Routledge Handbooks in Linguistics*

This Handbook, organized into 46 chapters across seven sections, offers a systematic and comprehensive exploration of Cantonese. It delves into a broad spectrum of topics in Cantonese linguistics, such as phonetics and phonology, syntax, semantics, and morphology, alongside extralinguistic aspects like Cantonese teaching and learning, language and society, the history of Cantonese, and its study in the era of big data. It serves as an indispensable resource for scholars and students of Chinese and general linguistics. It not only deepens readers' understanding of the Cantonese language system but also highlights its connections with other languages and academic disciplines.

Routledge
September 2026 : 654pp
Hb: 978-1-032-45976-9 : £245

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032459769

The Routledge Handbook of Conversation Analysis



Edited by **Matthew Burdelski**, **Tim Greer**

Series: *Routledge Handbooks in Applied Linguistics*

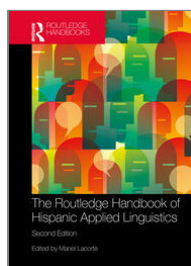
The Routledge Handbook of Conversation Analysis offers a detailed overview of how everyday interaction shapes social life—from classrooms and hospitals to courtrooms, homes, and online settings. This volume introduces the key principles and practices of Conversation Analysis (CA), a framework for examining how people coordinate actions through talk, gesture, and other embodied and material resources. It will appeal not only to CA specialists, but also to researchers and students in applied linguistics, education, communication studies, anthropology, and human-computer interaction.

Routledge
May 2026 : 676pp
Hb: 978-1-032-73001-1 : £245
eBook: 978-1-032-72085-2

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032730011

2ND EDITION

The Routledge Handbook of Hispanic Applied Linguistics



Edited by **Manel Lacorte** University of Maryland, College Park, USA

Series: *Routledge Handbooks in Applied Linguistics*

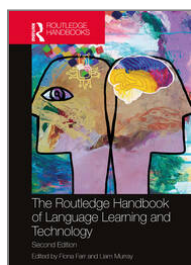
The Routledge Handbook of Hispanic Applied Linguistics provides a clear and up-to-date overview of contemporary developments in the field, exploring the current role of Spanish as an international language used across academic, social, and professional activities. Now in a fully revised edition, it highlights new areas of interdisciplinary research as well as the fast-paced worldwide growth of the Spanish language. Wide-encompassing and future-oriented, this handbook is an ideal resource for students and researchers of the Spanish language and applied linguistics as well as teachers and professionals.

Routledge
September 2026 : 706pp
Hb: 978-1-032-47939-2 : £245

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032479392

2ND EDITION

The Routledge Handbook of Language Learning and Technology



Edited by **Fiona Farr** University of Limerick, Ireland, **Liam Murray** University of Limerick, Ireland

Series: *Routledge Handbooks in Applied Linguistics*

The Routledge Handbook of Language Learning and Technology is a comprehensive and accessible resource for teachers, teacher educators, and students navigating the rapid evolution of technology in language education. Now in its second edition, this fully updated volume reflects the accelerated integration of digital tools into pedagogical practices, particularly in the wake of the Covid-19 pandemic. It is essential reference for all students from undergraduate to PhD level, teachers and researchers of Language Learning and TESOL, and professionals in the areas of Applied Linguistics, Education, and Media Studies.

Routledge
June 2026 : 524pp
Hb: 978-1-032-53473-2 : £245
eBook: 978-1-003-41221-2

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032534732

2ND EDITION

The Routledge Handbook of Language, Digital and AI Communication



Edited by **Alexandra Georgakopoulou** King's College London, UK, **Tereza Spilioti**

Series: *Routledge Handbooks in Applied Linguistics*

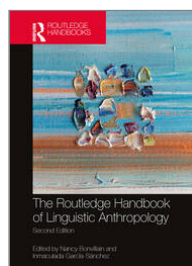
This new edition reflects transformations in digital communication over the past decade. Social media, short-form video, influencer cultures, and AI have reshaped how communication is produced and interpreted. International scholars introduce research approaches for analyzing digital discourse and multimodal communication across contemporary platforms. Chapters address methods, platform-based discourse, online identity, influencer cultures, political communication, and AI's role in interaction. Ideal for courses in language and digital communication, digital humanities, and interdisciplinary programs examining language, technology, and digital culture.

Routledge
October 2026 : 478pp
Hb: 978-1-032-34790-5 : £245

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032347905

2ND EDITION

The Routledge Handbook of Linguistic Anthropology



Edited by **Nancy Bonvillian** Bard College at Simon's Rock, USA, **Inmaculada M. García-Sánchez**

Series: *Routledge Handbooks in Applied Linguistics*

The Handbook of Linguistic Anthropology is an extensive and authoritative collection of topical, theoretical, and methodological perspectives in the broad field of linguistic anthropology. Now in its second edition, it has been fully updated to address current and pressing global challenges and inspire action. This handbook is an indispensable resource for students and researchers of applied and linguistic anthropology.

Routledge
July 2026 : 540pp
Hb: 978-1-032-54384-0 : £230

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032543840

2ND EDITION

The Routledge Handbook of Translation Studies and Linguistics



Edited by **Kirsten Malmkjaer** University of Leicester, UK

Series: *Routledge Handbooks in Translation and Interpreting Studies*

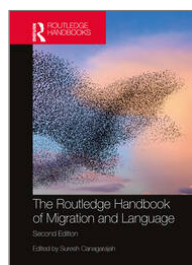
The second edition of Routledge Handbook of Translation Studies and Linguistics explores relationships between Translation, Interpreting Studies, and Linguistics through six thematic sections. Fully revised with new chapters on Multilingualism, Translation and Ethics, emotion, and aesthetics, it incorporates multimodal perspectives. Sections examine language and interpreting connections with linguistic theory, meaning formulation across boundaries, text creation, interpersonal contexts, media and technology influence, and applied areas including pedagogy and lexicography. An indispensable resource for advanced students.

Routledge
October 2026 : 466pp
Hb: 978-1-032-89577-2 : £245

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032895772

2ND EDITION

The Routledge Handbook of Migration and Language



Edited by **Suresh Canagarajah** Pennsylvania State University, USA

Series: *Routledge Handbooks in Applied Linguistics*

The Routledge Handbook of Migration and Language is the first comprehensive survey of the intersection between language and human mobility in today's globalised world. Now in a newly updated second edition, this handbook broadens its scope to include chapters on the mobility of disabled people, ethics of working with vulnerable migrant groups, and diversifying knowledge production relating to mobility. It is a foundational text for researchers and students interested in migration studies, language policy, sociolinguistics, and development studies.

Routledge
July 2026 : 684pp
Hb: 978-1-032-42394-4 : £245

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032423944

The Sound of Text

Prosody and Typography in French Read-Aloud Speech



Mari Wiklund

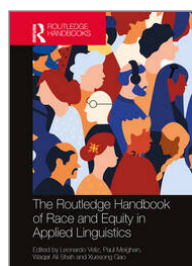
Series: *Routledge Studies in Linguistics*

This book examines the dynamic relationship between speech prosody and typographical features, offering a framework for understanding how different linguistic systems mediate the interactions between written and spoken language. The Sound of Text will be of interest to scholars across different areas of study within linguistics, including phonetics and phonology, discourse analysis, speech communication, and second language acquisition, as well as those interested in media and communication technologies.

Routledge
May 2026 : 186pp
Hb: 978-1-032-98960-0 : £155
eBook: 978-1-003-60160-9

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032989600

The Routledge Handbook of Race and Equity in Applied Linguistics



Edited by **Leonardo Veliz** University of New England, Australia, **Paul Meighan**, **Waqar Ali Shah** Mehran University, Pakistan, **Xuesong Gao** University of New South Wales, Australia

Series: *Routledge Handbooks in Applied Linguistics*

The Routledge Handbook of Race and Equity in Applied Linguistics provides an authoritative overview of research on racial and epistemic inequities in TESOL and applied linguistics. It focuses on intersecting systems of oppression in institutional, pedagogical, curricular, and policy spaces. This timely handbook charts a clear decolonial path for students and scholars in TESOL, Applied Linguistics, and Education, while equipping educators and policymakers with the tools to build more just and inclusive environments.

Routledge
July 2026 : 446pp
Hb: 978-1-041-04908-1 : £230

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041049081

5TH EDITION

The Translation Studies Reader



Edited by **Lawrence Venuti** Temple University, Philadelphia, USA

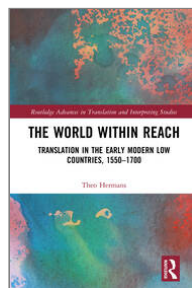
The Translation Studies Reader provides the definitive survey of the most important and influential developments in translation theory and research, with an emphasis on the twentieth and twenty-first centuries. This carefully curated selection of key works, by leading scholar and translation theorist, Lawrence Venuti, is essential reading for students and scholars on courses such as the History of Translation Studies, Translation Theory, and Trends in Translation Studies.

Routledge
May 2026 : 538pp
Pb: 978-1-041-03550-3 : £48.99
Hb: 978-1-041-03552-7 : £215
eBook: 978-1-003-62426-4

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041035503

The World Within Reach

Translation in the Early Modern Low Countries, 1550–1700



Theo Hermans UCL, UK

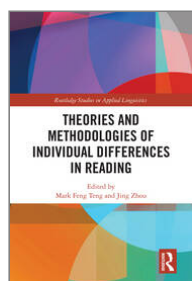
Series: Routledge Advances in Translation and Interpreting Studies

This book traces the history of translation in the Early Modern Low Countries (roughly the modern-day Netherlands and Belgium), from around 1550 to around 1700. It focuses on the various roles played by translation in different contexts. The book pays attention to both interpreting and written translation, to material as well as intellectual aspects, to social and regional divisions, and to the area's linguistic complexity – covering translation not just into Dutch but also into Latin, French and Spanish. It will appeal to researchers and advanced students interested in Early Modern Europe, multilingualism and the history of culture and translation.

Routledge
September 2026 : 312pp
Hb: 978-1-032-97341-8 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032973418

Theories and Methodologies of Individual Differences in Reading



Edited by **Mark Feng Teng** Macao Polytechnic University, Macau, China, **Jing Zhou**

Series: Routledge Studies in Applied Linguistics

This collection makes the case for exploring individual differences (IDs) in foreign language reading, arguing for a shift from a universalist view to consider new ID-focused theories and methodologies. The volume demonstrates the need to recognize individual variations, such as lexical knowledge, and working memory capacity, and the diverse cognitive and linguistic profiles of learners in the study of reading, particularly in mixed-ability learning environments. This book will appeal to students and scholars in applied linguistics, second language learning, second language acquisition, and language education, particularly those with an interest in reading studies and research methods.

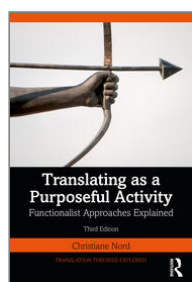
Routledge
July 2026 : 264pp
Hb: 978-1-032-98946-4 : £155
eBook: 978-1-003-60158-6

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032989464

3RD EDITION

Translating as a Purposeful Activity

Functionalist Approaches Explained



Christiane Nord

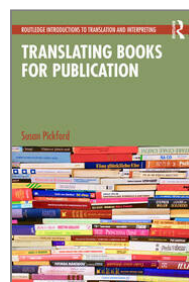
Series: Translation Theories Explored

Christiane Nord's classic guide to functionalist translation approaches explains complex theories in simple language with diverse examples, including Chinese. Covers theory development, applications to translator training, literary translation, interpreting, and ethics. This edition adds a new chapter on recent developments in workplace, legal, and Bible translation, plus improved layout and examples for translation studies students.

Routledge
June 2026 : 202pp
Pb: 978-1-041-15902-5 : £41.99
Hb: 978-1-041-15903-2 : £155
eBook: 978-1-003-68180-9

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041159025

Translating Books for Publication



Susan Pickford

Series: Routledge Introductions to Translation and Interpreting

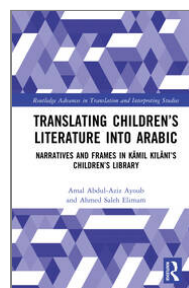
Translating Books for Publication offers an introductory guide for aspiring translators entering the publishing sector. Taking a business-focused approach across diverse sectors including academic publishing, it features real-world case studies and practical exercises. Unlike traditional guides, it positions translation as viable freelance business within contemporary publishing markets, covering genre fiction, non-fiction, and academic works. The methodology incorporates workplace research and cultural economics for professional thinking. This textbook serves Translation Studies students, professionals, and newcomers seeking industry entry.

Routledge
September 2026 : 190pp
Pb: 978-1-032-90185-5 : £41.99
Hb: 978-1-032-90186-2 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032901855

Translating Children's Literature into Arabic

Narratives and Frames in Kāmil Kilānī's Children's Library



Amal Abdul-Aziz Ayoub, **Ahmed Saleh Elimam**

Series: Routledge Advances in Translation and Interpreting Studies

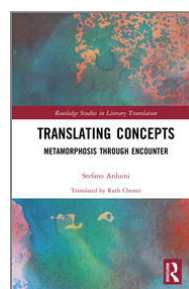
This book offers an in-depth exploration of the development of the translation of children's literature into Arabic, providing unique insights into the prominent role of Kāmil Kilānī in shaping its history as well as for the translation of children's literature more broadly. This book will be of interest to scholars in translation studies, adaptation studies, Arabic literature, and children's literature.

Routledge
October 2026 : 264pp
Hb: 978-1-032-74175-8 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032741758

Translating Concepts

Metamorphosis through Encounter



Stefano Arduini

Series: Routledge Studies in Literary Translation

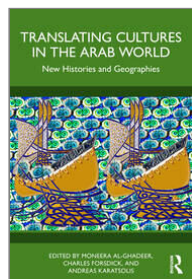
Translating Concepts explores the way translation has contributed to the development of concepts in Western thought and culture. Concepts are understood as complex and dynamic groupings that form complete pieces of knowledge about the world. The book explores the conviction that by bringing together different ways of conceiving of the world, translation creates concepts; that the meeting between two cultures and two conceptual universes produces something new that could not exist without the process of translation. This volume will be of interest to scholars in translation studies, biblical studies, classical studies, and cultural history.

Routledge
September 2026 : 132pp
Hb: 978-1-032-60130-4 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032601304

Translating Cultures in the Arab World

New Histories and Geographies



Edited by **Moneera Al-Ghadeer** King Faisal Center for Research and Islamic Studies, **Charles Forsdick**, **Andreas Karatsolis**

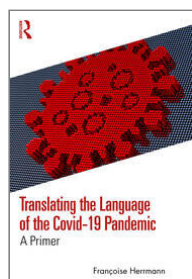
Translating Cultures in the Arab World: New Histories and Geographies expands translation studies by moving beyond Western-centric perspectives, beginning with the Middle East and Arabic language. Features leading scholars challenging previous interpretations and highlighting translation's role in reshaping translational humanities. Addresses critical issues including translation philosophy, culture relationships, untranslatability, and historical contexts from Medieval Islamic cookbooks to contemporary Gulf translational spaces. Essential resource for translation studies, comparative literature, and Middle Eastern studies scholars.

Routledge
July 2026 : 262pp
Pb: 978-1-041-14492-2 : **£41.99**
Hb: 978-1-041-14493-9 : **£155**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041144922

Translating the Language of the Covid-19 Pandemic

A Primer



Françoise Herrmann

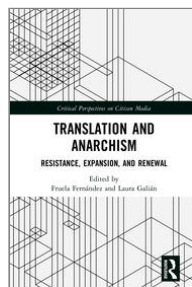
Translating the Language of the COVID-19 Pandemic is an essential primer for translators exploring pandemic terminology and language. Divided into three sections: The Outbreak examines key terms like "shelter-in-place" and "flattening the curve"; Migration Online covers education and arts' shift to virtual platforms; Fire of Genius showcases global innovations and vaccine rollout analysis. Features a bilingual glossary of 1,500 terms (English-French), appendices with patents and virtual performance links, plus detailed indexing. This comprehensive resource serves translators, linguists, and researchers studying language evolution during crisis.

Routledge
August 2026 : 190pp
Pb: 978-1-041-23635-1 : **£41.99**
Hb: 978-1-041-23890-4 : **£155**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041236351

Translation and Anarchism

Resistance, Expansion, and Renewal



Edited by **Fruela Fernández** Newcastle University, UK, **Laura Galián**

Series: *Critical Perspectives on Citizen Media*

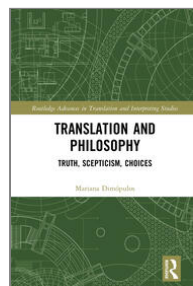
This innovative collection explores the complex and multifaceted relationship between translation and anarchism, showing how the circulation of key authors and theories on a global scale has been underpinned by language and translation. Chapters feature case studies from across Europe, Latin America, the Middle East, and East Asia that highlight the relevance of multilingual exchanges in the growth of anarchist movements across geographic contexts as well as the decisive role of translation in their evolution and transformation.

Routledge
September 2026 : 200pp
Hb: 978-1-032-61213-3 : **£155**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032612133

Translation and Philosophy

Truth, Scepticism, Choices



Mariana Dimópulos

Series: *Routledge Advances in Translation and Interpreting Studies*

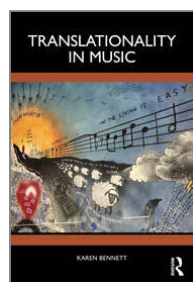
This book offers a comprehensive treatment of the philosophy of translation and its concern with the problem of truth across the work of nine authors. The volume is grounded in the idea of the philosophy of translation as the philosophical discourse about translation written within the European and Anglo-American traditions in the last two centuries. Each chapter presents the central tenets of one author on translation and the concepts of language and society underlying those tenets within the wider body of the author's work.

Routledge
November 2026 : 430pp
Hb: 978-1-041-35531-1 : **£165**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041355311

Translationality in Music

Karen Bennett



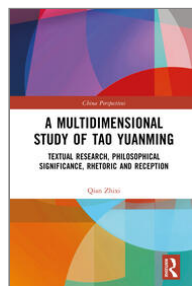
This is a book about music, more specifically about the experience of music. It is about the physical experience of expressing sounds through an instrument, the cognitive experience of reading a written score as opposed to playing by ear, and also about the more passive experience of listening to music, and the way it affects our body in different ways. But it is also a book about translation, more precisely, about the translational processes involved in all the above.

Routledge
August 2026 : 224pp
Pb: 978-1-032-82013-2 : **£41.99**
Hb: 978-1-032-81937-2 : **£155**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032820132

A Multidimensional Study of Tao Yuanming

Textual Research, Philosophical Significance, Rhetoric and Reception



Qian Zhixi

Series: China Perspectives

This book examines the life, philosophy, works and influence of Tao Yuanming, one of the most emblematic poets in ancient China. It sheds light on his lasting poetic and spiritual significance within the Chinese cultural tradition. This book will appeal to scholars and students of Chinese literature, poetry, and literary and cultural history.

Routledge

July 2026 : 538pp

Hb: 978-1-041-30319-0 : £180

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041303190

A Reader's Research Guide to Ariosto in Shakespeare's England



Edited by Michele Marrapodi University of Palermo, Stefano Jossa

Series: Anglo-Italian Renaissance Studies

This collection of essays by outstanding scholars from across the world, led by two major experts in the field, offers a wide-ranging investigation into Ludovico Ariosto's multifarious presence in early modern English culture. The wide range of specialism, spanning from Shakespeare studies to Italian studies, from theatre to chivalric literature, from issues of race and gender to reception theory and cultural studies, will guarantee a high level of interdisciplinarity and make the book appealing to scholars and students alike of different fields.

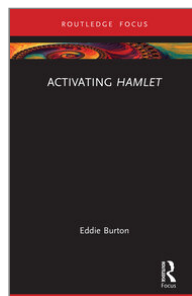
Routledge

October 2026 : 600pp

Hb: 978-1-032-88226-0 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032882260

Activating Hamlet



Eddie Burton

Series: New Literary Theory

This book tells a new story about Hamlet, exposing how the play's key philosophical concerns are also significant factors in the work's own bibliographical history. Eddie Burton analyses how Hamlet has evolved, how the play continues to be activated, and how it speaks to us about modern approaches to literature. This original and thought-provoking book will be of interest to anyone studying Shakespeare, early modern culture, or theatre and performance.

Routledge

May 2026 : 122pp

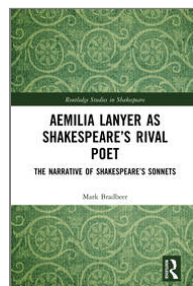
Hb: 978-1-032-96427-0 : £55.99

eBook: 978-1-003-59183-2

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032964270

Aemilia Lanyer as Shakespeare's Rival Poet

The Narrative of Shakespeare's Sonnets



Mark Bradbeer

Series: Routledge Studies in Shakespeare

Aemilia Lanyer as Shakespeare's Rival Poet explores Shakespeare's sonnet series and A Lover's Complaint, both published in 1609. Against linguistic logic, most scholars have dismissed the problematic interchangeability of the second-person address modes (ie. You/Thou) found in the Shakespeare's Sonnets (1609). In contrast, this book examines these two address modes as a primary identification of two distinct styles and personalities.

Routledge

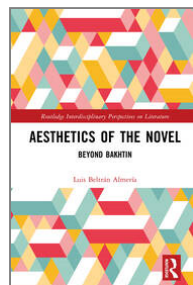
August 2026 : 280pp

Hb: 978-1-041-12608-9 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041126089

Aesthetics of the Novel

Beyond Bakhtin



Luis Beltrán Almería

Series: Routledge Interdisciplinary Perspectives on Literature

Aesthetics of the Novel: Beyond Bakhtin examines the history of the novel through the diverse aesthetic currents that this literary genre has adopted from antiquity to the present day. Drawing on Mikhail Bakhtin's aesthetic theory, this work provides a comprehensive overview of the Western novel while simultaneously acknowledging the Eastern novel's distinct identity and contributions. The novel is conceived here as a cultural bridge between popular and high culture—a genre whose roots lie in oral tradition and whose evolution reflects the broader complexities of the historical civilizing process.

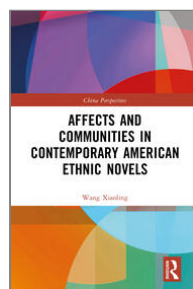
Routledge

September 2026 : 314pp

Hb: 978-1-041-32897-1 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041328971

Affects and Communities in Contemporary American Ethnic Novels



Wang Xiaoling

Series: China Perspectives

This book examines contemporary American ethnic novels through the lens of affect studies, focusing on the political and cultural implications of negative affects in literary representation. The book will appeal to scholars and students of American literature, particularly those interested in race, culture, contemporary fiction, and ethnic novels.

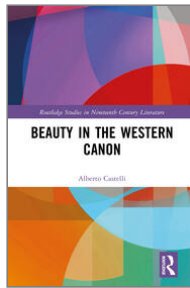
Routledge

September 2026 : 276pp

Hb: 978-1-041-33218-3 : £160

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041332183

Beauty in the Western Canon



Alberto Castelli

Series: Routledge Studies in Nineteenth Century Literature

At its core, this book examines the notion of beauty in Western thought, from its divine origins to its contemporary crisis. In an age of digital and virtual realities, has beauty lost its relevance? Do today's artists still engage with beauty, or has it been displaced by other concerns? Organized around these pressing questions, this work offers a critical exploration of beauty's place in the condition of contemporaneity.

Routledge

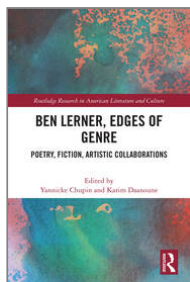
August 2026 : 176pp

Hb: 978-1-041-34187-1 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041341871

Ben Lerner, Edges of Genre

Poetry, Fiction, Artistic Collaborations



Edited by Yannicke Chupin, Karim Daanoun

Series: Routledge Research in American Literature and Culture

Ben Lerner, Edges of Genre: Poetry, Fiction, Artistic Collaborations is the first comprehensive study of one of the most acclaimed writers of his generation. Lerner has often been read separately as poet or novelist, yet his work consistently transcends traditional boundaries. This groundbreaking volume foregrounds Lerner's practice of "generic dialogism," exploring the dynamic interplay between lyric and narrative, poetry and fiction, criticism and artistic collaboration. Gathering fourteen chapters from leading international scholars, the book offers a sustained, cross-generic reading of his oeuvre.

Routledge

May 2026 : 328pp

Hb: 978-1-032-99302-7 : £155

eBook: 978-1-003-60338-2

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032993027

Beyond Resilience in the Arts, Humanities and Social Sciences

Research on Critical Terms



Edited by Hannah Grayson

Series: Routledge Interdisciplinary Perspectives on Literature

Beyond Resilience in the Arts, Humanities and Social Sciences: Research on Critical Terms examines the stakes of public discourse on how people respond to crisis. Drawing together contributions from the arts, humanities and social sciences, this volume starts from the untranslatability of 'resilience' across cultures and gathers case studies which help us expand our critical terminology. It does so from a range of disciplinary perspectives covering art, literature, critical geography, philosophy, postcolonial studies and psychoanalysis.

Routledge

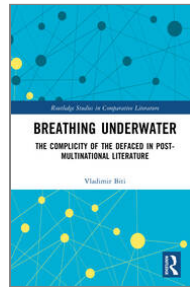
June 2026 : 258pp

Hb: 978-1-041-00541-4 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041005414

Breathing Underwater

The Complicity of the Defaced in Post-Multinational Literature



Vladimir Biti

Series: Routledge Studies in Comparative Literature

Breathing Underwater: The Complicity of the Defaced in Post-Multinational Literature offers an intervention in contemporary world literature studies by introducing the post-multinational condition as a dynamic and polyvalent platform for literature's worlding. Moving beyond conventional frameworks, it reorients how we read the works of Dubravka Ugrešić, Aleksandar Hemon, and Saša Stanišić and challenges prevailing assumptions in narrative and literary studies.

Routledge

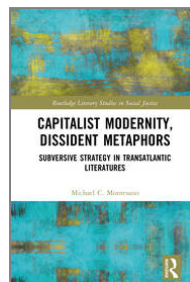
September 2026 : 246pp

Hb: 978-1-041-32893-3 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041328933

Capitalist Modernity, Dissident Metaphors

Subversive Strategy in Transatlantic Literatures



Michael C. Montesano

Series: Routledge Literary Studies in Social Justice

Capitalist Modernity analyzes expressive commonalities across dissident cultures of the contemporary transatlantic. In its scrutiny of literature's capacities and its constraints in the political sphere, the book helps artists, educators, and general readers make better use of its powers.

Routledge

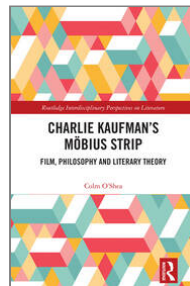
August 2026 : 200pp

Hb: 978-1-032-79552-2 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032795522

Charlie Kaufman's Möbius Strip

Film, Philosophy and Literary Theory



Colm O'Shea

Series: Routledge Interdisciplinary Perspectives on Literature

Charlie Kaufman's Moebius Strip: Film, Philosophy and Literary Theory presents Kaufman's diagnosis of alienation and corruption in the modern age as a fundamentally spiritual malady. Each chapter builds on a theological or metaphysical idea, drawing from thinkers as diverse as Kierkegaard, Kafka, Wittgenstein, and David Foster Wallace, along with spiritual insights from the Talmud, Tibetan Buddhism, and Christian mysticism. The book reveals how, behind the surreal whimsy, playfulness, and absurdity of his fictional universes, Kaufman's films collectively present an accurate anatomy of contemporary despair, or broken-heartedness.

Routledge

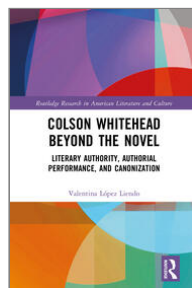
July 2026 : 200pp

Hb: 978-1-032-50193-2 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032501932

Colson Whitehead *Beyond the Novel*

Literary Authority, Authorial Performance, and Canonization



Valentina López Liendo

Series: Routledge Research in American Literature and Culture

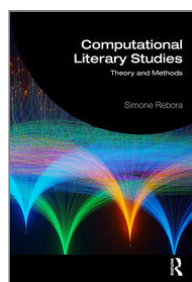
Colson Whitehead *Beyond the Novel: Literary Authority, Authorial Performance, and Canonization* traces this author's remarkable trajectory from an acclaimed yet little-known writer to cultural force, examining the workings of contemporary literary authority. Understanding literary authorship as embedded within legitimizing institutions, the book analyzes Whitehead's first seven novels alongside his positioning in interviews, their reception by professional critics and prize juries, as well as their circulation across different cultural contexts, such as Oprah's Book Club and as screen adaptations.

Routledge
July 2026 : 228pp
Hb: 978-1-041-15399-3 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041153993

Computational Literary Studies

Theory and Methods



Simone Rebora

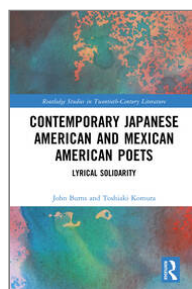
The accessible guide provides a detailed overview of the emerging field of computational literary studies from the perspective of literary theory. From the earliest quantitative approaches to the most recent challenges of generative artificial intelligence, the book examines a diverse selection of computational methods by asking how they can tackle a set of fundamental questions in literary studies. This book is an essential resource for understanding this dynamic field, making it invaluable not only for students and scholars of literary studies and literary theory, but for those working across the humanities.

Routledge
August 2026 : 172pp
Pb: 978-1-041-05976-9 : £41.99
Hb: 978-1-041-05104-6 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041059769

Contemporary Japanese American and Mexican American Poets

Lyrical Solidarity



John Burns , Toshiaki Komura

Series: Routledge Studies in Twentieth-Century Literature

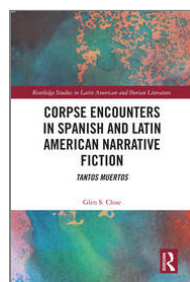
Contemporary Japanese American and Mexican American Poets examines how contemporary Japanese American and Mexican American poets imagine their past, present and future through shared aesthetics. Their poems explore topics surrounding immigration, internment, and racialization, as part of understanding intertwining strategies of exclusion both communities have faced. Their poetry forms new counternarratives that simultaneously critique the injustices of the past and leave room for imagining radically new futures free from those injustices.

Routledge
July 2026 : 156pp
Hb: 978-1-041-09231-5 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041092315

Corpse Encounters in Spanish and Latin American Narrative Fiction

Tantos muertos



Glen S. Close

Series: Routledge Studies in Latin American and Iberian Literature

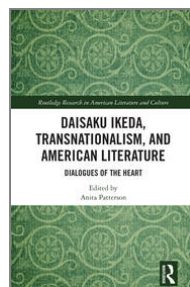
Corpse Encounters in Spanish and Latin American Narrative Fiction: *Tantos muertos* takes a historically and geographically broad view to argue for the central significance of corpses in modern and contemporary Spanish and Latin American narrative fiction. It offers critical readings of twenty novels and short stories from nine countries to show how modern and contemporary prose fiction addresses the human death crisis triggered by corpse encounters.

Routledge
June 2026 : 208pp
Hb: 978-1-041-24618-3 : £155
eBook: 978-1-003-74294-4

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041246183

Daisaku Ikeda, Transnationalism, and American Literature

Dialogues of the Heart



Edited by Anita Patterson

Series: Routledge Research in American Literature and Culture

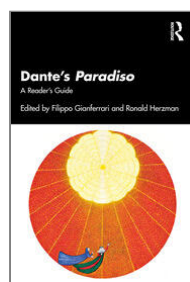
This book examines the writings of Nichiren Buddhist philosopher, poet, and peacebuilder Daisaku Ikeda (1928-2023), focusing on how American literature and transnationalism are integral to the development of his Buddhist philosophy and practices in peacebuilding, religion, and education. Throughout, contributors demonstrate the transformative power of literature and philosophy, including their capacities to inspire dialogue and shape Ikeda's global peacebuilding and human rights agenda. Topics addressed will include how poetry enables a pragmatist call to action and how Buddhism inspired avant-gardism in American literature and Black literature in the US as well as Africa.

Routledge
May 2026 : 178pp
Hb: 978-1-041-09345-9 : £145
eBook: 978-1-003-64962-5

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041093459

Dante's Paradiso

A Reader's Guide



Edited by Filippo Gianferrari , Ronald Herzman

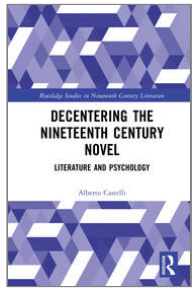
Dante's Paradiso delivers an accessible reader's guide to the third canticle of *The Divine Comedy*, while providing critical overviews of the whole poem. Providing readers with practical insights into the methods and approaches to Dante's Paradiso, this volume serves as an important reference work for students and researchers who wish to explore the vast world of Dante's final masterpiece.

Routledge
May 2026 : 564pp
Hb: 978-1-032-57256-7 : £155
eBook: 978-1-003-43860-1

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032572567

Decentering the Nineteenth Century Novel

Literature and Psychology



Alberto Castellì University of Ferrara, Italy

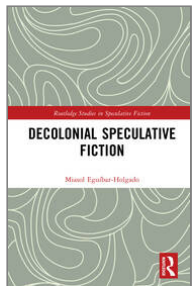
Series: Routledge Studies in Nineteenth Century Literature

This groundbreaking monograph offers readers a profound exploration of nineteenth-century literature. Rather than presenting these works as a mere succession of literary movements, the author weaves romanticism, realism, gothic, and decadence into a coherent tapestry united by a singular focus: the enigmatic nature of human decision-making. This will be essential reading for scholars of nineteenth-century literature, psychoanalytic criticism, and anyone fascinated by the dark complexities of human motivation that transcend historical context and continue to define the human condition.

Routledge
August 2026 : 240pp
Hb: 978-1-041-16876-8 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041168768

Decolonial Speculative Fiction



Miasol Eguibar-Holgado

Series: Routledge Studies in Speculative Fiction

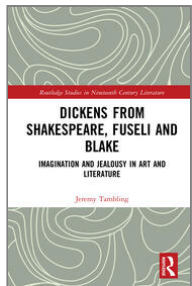
Decolonial Speculative Fiction provides an analytical framework for situating speculative narratives from the margins. It approaches texts from literary movements made subaltern through processes of colonization and coloniality: Afrofuturism, Indigenous futurism, Latinx futurism, and Latin American speculative fiction. A dialogical study of these aspects reveals how decolonial speculative fiction envisions otherwise worlds that confound boundaries between fantasy and reality; possible and impossible; past, present, and future.

Routledge
August 2026 : 256pp
Hb: 978-1-032-89582-6 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032895826

Dickens from Shakespeare, Fuseli and Blake

Imagination and Jealousy in Art and Literature



Jeremy Tambling

Series: Routledge Studies in Nineteenth Century Literature

Dickens says he concentrates on 'the romantic side of familiar things', and so highlights the visionary, non-realist, uncanny nature of his writing. This book delves into the sources of that through Shakespeare, and Fuseli, the great artist who imagined scenes from Shakespeare and who created the 'Nightmare', and Blake, friend of Fuseli, and a silent underpresence in nineteenth-century writing. It provides readings of the Christmas Books, David Copperfield, Bleak House, Little Dorrit, Great Expectations, and Our Mutual Friend in the light of Shakespeare, Fuseli, and Blake.

Routledge
August 2026 : 256pp
Hb: 978-1-041-19405-7 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041194057

Digital Humanities



James O'Sullivan The University of Sheffield, UK

Series: The New Critical Idiom

This accessible introduction to the digital humanities, with a particular focus on literary studies, explains key debates and definitions of digital humanities, tracing the field from its origins in Father Roberto Busa's pioneering computational work on the texts of Thomas Aquinas in the 1940s through to the challenges and possibilities posed by AI and generative technologies today. Written for students, researchers, and anyone curious about how computing is reshaping the study of culture, this concise guide will be of particular value to those in literary studies, cultural criticism, and the broader humanities who wish to engage critically with digital tools and methods.

Routledge
October 2026 : 210pp
Pb: 978-0-815-38480-9 : £19.99
Hb: 978-0-815-38479-3 : £86.99

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9780815384809

Discovering Francophone Ecoregions of the Long Nineteenth Century



Edited by **Daniel A. Finch-Race, Valentina Gosetti**

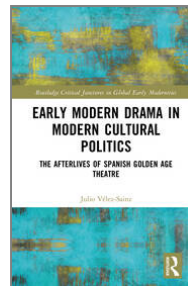
This book examines how texts and visual culture from nineteenth-century French-speaking contexts can enhance understanding of twenty-first-century challenges. It takes up an ecoregional paradigm at the crossroads of natural sciences and social sciences to evaluate the interplay between local experiences and global concerns about ecological disruptions tied to modernization. Contributors' close readings make use of decentering methods to probe binaries such as canonical versus marginal. This diverse thinking is relevant to literary geography, social history, and the environmental humanities.

Routledge
August 2026 : 136pp
Hb: 978-1-041-24376-2 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041243762

Early Modern Drama in Modern Cultural Politics

The Afterlives of Spanish Golden Age Theatre



Julio Vélez-Sainz

Series: Routledge Critical Junctures in Global Early Modernities

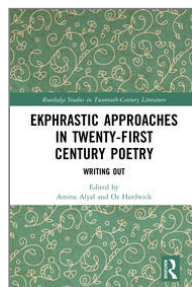
Early Modern Drama in Modern Cultural Politics: The Afterlives of Spanish Golden Age Theatre examines how Spanish Golden Age theatre has been repeatedly appropriated, reinterpreted, and debated in modern cultural and political contexts. Combining literary analysis with theatre history and performance studies, the book explores how early modern works have lived beyond the page through staging, criticism, and institutional promotion. Drawing on archival materials, press sources, and production histories, it reconstructs the modern reception of key plays including Numancia, Fuenteovejuna, and stage adaptations of Don Quixote.

Routledge
August 2026 : 220pp
Hb: 978-1-032-66065-3 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032660653

Ekphrastic Approaches in Twenty-First Century Poetry

Writing Out



Edited by **Amina Alyal, Oz Hardwick**

Series: *Routledge Studies in Twentieth-Century Literature*

Ekphrastic Approaches in Twenty-First-Century Poetry brings together poets and academics from around the world exploring the evolving practice of ekphrasis in the twenty-first century. With discussion of diverse media, the authors explore ways in which contemporary ekphrasis has evolved, embracing media such as film, music, dance, and the built environment. Against a backdrop of digital image saturation and expanding definitions of art, this collection investigates how contemporary poets respond to visual and material culture while engaging deeply with theory and practice.

Routledge
October 2026 : 272pp
Hb: 978-1-041-10969-3 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041109693

Emergent Writing

Reclaiming Creative Voice in the Age of AI



James Lough

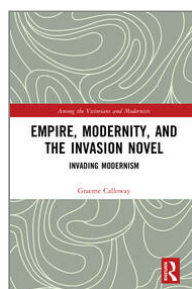
In a world where artificial intelligence threatens to outpace human creativity, this compelling guide offers practical advice on reclaiming creative voice. James Lough empowers readers to access deeper, more original currents of thought and feeling than AI can reach. Reclaiming Creative Voice in the Age of AI is an accessible and practical guide for students and teachers, as well as an invaluable guide for self-study.

Routledge
September 2026 : 160pp
Pb: 978-1-041-30936-9 : £41.99
Hb: 978-1-041-30935-2 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041309369

Empire, Modernity, and the Invasion Novel

Invading Modernism



Graeme Calloway

Series: *Among the Victorians and Modernists*

Empire, Modernity, and the Invasion Novel: Invading Modernism is an examination of Late-Victorian and Edwardian popular literature, and the invasion novel genre in particular. This book will be of interest to any readers or scholars seeking to deepen their understanding of late-nineteenth and early-twentieth century British Literature, or to better understand the legacy and impact of the British Empire.

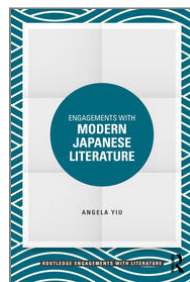
Routledge
August 2026 : 188pp
Hb: 978-1-032-75860-2 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032758602

Engagements with Modern Japanese Literature

Angela Yiu

Series: *Routledge Engagements with Literature*



Engagements with Modern Japanese Literature offers an accessible introduction to the development of modern Japanese literature from the Meiji period to contemporary Japan. It combines literary history and literary analysis to provide an overview as well as in-depth understanding of literary development in the past 150 years. Each chapter introduces key concepts and literary developments; detailed analysis of selected authors and major works. Written with the dual purposes of a teaching resource and an introductory guide, this is an essential text for students and teachers of Japanese literature and culture.

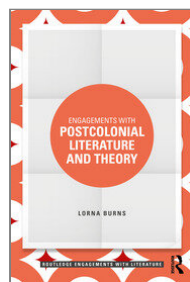
Routledge
August 2026 : 180pp
Pb: 978-1-032-85886-9 : £41.99
Hb: 978-1-032-85887-6 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032858869

Engagements with Postcolonial Literature and Theory

Lorna Burns

Series: *Routledge Engagements with Literature*



Engagements with Postcolonial Literature and Theory offers a detailed exploration of the debates, theories, texts, and themes that have shaped the evolution of postcolonial literary studies. Encompassing prose, poetry, and drama, this book navigates the history of postcolonial literature and its criticism. Aimed at students and scholars who are new to postcolonialism, as well as those returning to it for fresh insights and inspiration, this book engages with the complexity of both postcolonial theory and literature to furnish the reader with a fuller understanding of their significance and value, as well as the connections to be forged between.

Routledge
May 2026 : 184pp
Pb: 978-1-032-62663-5 : £41.99
Hb: 978-1-032-62662-8 : £155
eBook: 978-1-032-62664-2

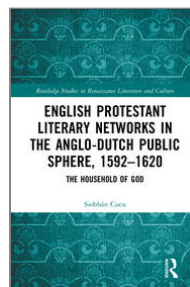
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032626635

English Protestant Literary Networks in the Anglo-Dutch Public Sphere, 1592–1620

The Household of God

Siobhán Cucu

Series: *Routledge Studies in Renaissance Literature and Culture*

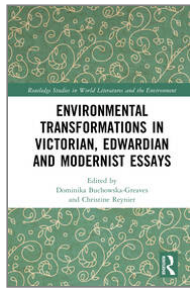


English Protestant Literary Networks in the Anglo-Dutch Public Sphere, 1592–1620: The Household of God explores how literature shaped political and religious debate in England and the Low Countries between 1592 and 1620. It argues that plays, poems, pamphlets, and correspondence were used by militant Protestant networks as a form of persuasive "soft power" to influence public opinion, promote international alliances, and advance competing political agendas.

Routledge
August 2026 : 280pp
Hb: 978-1-041-24620-6 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041246206

Environmental Transformations in Victorian, Edwardian and Modernist Essays



Edited by **Dominika Buchowska-Greaves, Christine Reynier**

Series: *Routledge Studies in World Literatures and the Environment*

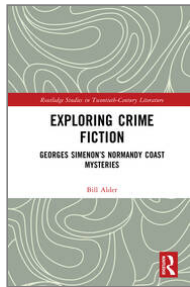
This collection explores different essays of the late 19th and early 20th centuries by British prose-writers registering and reflecting upon the changing environment in which they were living. From canonical writings by John Ruskin to Virginia Woolf through near-canonical authors such as Ouida, Vernon Lee, Vita Sackville-West, and Sylvia Townsend Warner, this volume focuses on a neglected genre to uncover how the Victorians, Edwardians and Modernists experienced, described and defined it. Essays by canonical writers or neglected ones refine our knowledge of what the environment meant for them while affording the readers materials and insight to live their own modernity.

Routledge
September 2026 : 200pp
Hb: 978-1-041-14826-5 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041148265

Exploring Crime Fiction

Georges Simenon's Normandy Coast Mysteries



Bill Alder

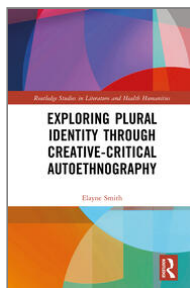
Series: *Routledge Studies in Twentieth-Century Literature*

In this book, Bill Alder explores Simenon's fictions set along the Normandy coast, examining the region's significance in the author's personal and literary development. By situating these works within their historical and social contexts, Alder uncovers the realities that shaped their creation and the broader questions they raise about twentieth-century crime fiction. It offers a unique perspective on Simenon's work, blending historical insight with an immersive exploration of the landscapes that inspired his stories.

Routledge
September 2026 : 192pp
Hb: 978-1-041-21061-0 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041210610

Exploring Plural Identity Through Creative-Critical Autoethnography



Elayne Smith

Series: *Routledge Studies in Literature and Health Humanities*

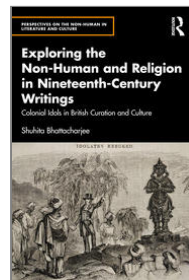
Exploring Plural Identity Through Creative-Critical Autoethnography rethinks the relationship between creative practice and critical inquiry in mental health writing. Combining scholarly analysis with lived experience, it develops a distinctive account of dissociative identity disorder, positioning plural subjectivity not only as its subject but also as its method. It will appeal to scholars in the Health Humanities, literary studies, and narrative theory, as well as psychologists and sociologists interested in identity, diagnosis, and narrative.

Routledge
August 2026 : 256pp
Hb: 978-1-041-12727-7 : £145

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041127277

Exploring the Non-Human and Religion in Nineteenth-Century Writings

Colonial Idols in British Curation and Culture



Shuhita Bhattacharjee

Series: *Perspectives on the Non-Human in Literature and Culture*

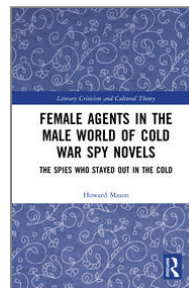
Exploring the Non-Human and Religion in 19th Century Writings: Colonial Idols in British Curation and Culture examines the curatorial and literary representations of colonial idols in British writings of the long nineteenth century as they emerged in the imperial heartland as alien art, invasive commodities, and vessels of affect. This study crucially excavates the colonial context of the idol's cultural emergence, significant today given its renewed potency within contemporary South Asian politico-cultural discourses.

Routledge
July 2026 : 242pp
Hb: 978-0-367-51256-9 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9780367512569

Female Agents in the Male World of Cold War Spy Novels

The Spies Who Stayed Out in the Cold



Howard Mason

Series: *Literary Criticism and Cultural Theory*

Female Agents in the Male World of Cold War Spy Novels: The Spies Who Stayed Out in the Cold is an in-depth analysis of the way writers of Cold War spy novels have portrayed their female characters, paying particular attention to women presented as secret agents and to the work of women writers. In essence, the role of women as agents, both in the sense of professional spies and autonomous, empowered individuals is a central concern of the volume. It examines the androcentric world of Cold War spy novels through a feminist prism.

Routledge
September 2026 : 212pp
Hb: 978-1-041-34461-2 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041344612

Feminist Science Fiction's Sartorial Spaces

Fashioning Future Females



Edited by **Marleen S. Barr**

Series: *Routledge Studies in Twentieth-Century Literature*

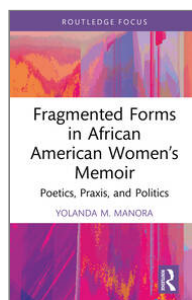
Feminist Science Fiction's Sartorial Spaces is a collection of critical essays consisting of established critical voices and cutting-edge new generation fresh perspectives across feminist theory, science fiction, and fashion. This book brings science fiction to bear upon the limiting impact clothing still has upon women. Science fiction literature can envision how yet-to-be-designed clothes can unequivocally signal female power. This book is for scholars and students who are interested in the interplay between fashion and science fiction.

Routledge
August 2026 : 192pp
Hb: 978-1-041-04997-5 : £145

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041049975

Fragmented Forms in African American Women's Memoir

Poetics, Praxis, and Politics



Yolanda M. Manora

Series: Routledge Focus on Literature

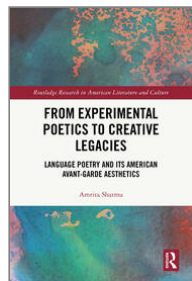
Fragmented Forms in African American Women's Memoir examines fragment as formal praxis in autobiographical works by Black women makers, critics and creatives, including Claudia Rankine, Saidiya Hartman, and Beyoncé Knowles. Exploring a range of forms, this volume illuminates Black women memoirists' use of unconventional fragmented forms in their work, expanding the formal parameters of what critics and creatives consider fragment to include these modes and examining the specific ways each of them serves the memoirists' layered project of crafting personal life stories that unfold to reveal discursive spaces for communal ones.

Routledge
May 2026 : 128pp
Hb: 978-1-032-74236-6 : **£55.99**
eBook: 978-1-003-47075-5

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032742366

From Experimental Poetics to Creative Legacies

Language Poetry and its American Avant-Garde Aesthetics



Amrita Sharma

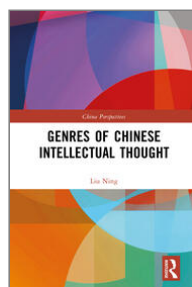
Series: Routledge Research in American Literature and Culture

This book offers a comprehensive account of Language Poetry, tracing its origins, evolution and enduring influence. It demonstrates how a movement from American experimental writing in the 1970s has become a creative legacy with lasting relevance for twenty-first-century poetics. Written within Indian academia, this text expands the global contexts, poetic as well as academic, in which Language Poetry holds significance today. It is a valuable resource for graduate students, teachers, and scholars of Literary Studies and American Literature, while also serving as a clear guide to the evolution and contemporary resonance of American experimental poetics for readers beyond academia.

Routledge
May 2026 : 190pp
Hb: 978-1-041-16878-2 : **£155**
eBook: 978-1-003-68681-1

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041168782

Genres of Chinese Intellectual Thought



Liu Ning

Series: China Perspectives

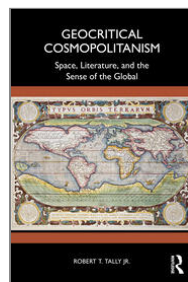
This book explores the forms through which Chinese intellectual thought is expressed. It systematically addresses the crucial question of how Chinese thought is articulated according to different conventions and examines the historical interplay between literary genres and philosophy in China. The book will be essential reading for scholars and students of Chinese and East Asian studies, especially those interested in philosophy, intellectual history, and literary genres.

Routledge
June 2026 : 154pp
Hb: 978-1-032-66577-1 : **£155**
eBook: 978-1-003-78440-1

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032665771

Geocritical Cosmopolitanism

Space, Literature, and the Sense of the Global



Robert T. Tally Jr.

Is the world a place? As its inhabitants, we belong to the world, with its increasingly interconnected systems and cultures, but the cosmopolitanism of our daily lives is often hidden from view. In this innovative study, Robert T. Tally Jr. challenges our fundamental understanding of what constitutes the "world" in an age of shifting spatial boundaries. This is essential reading for readers interested in world literature, globalization, urban studies, geocriticism, and the spatial humanities more broadly.

Routledge
August 2026 : 216pp
Pb: 978-1-041-19860-4 : **£41.99**
Hb: 978-1-041-19862-8 : **£155**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041198604

Global Literature and the Digital



Tegan Schettrumpf, Aleks Wansbrough, Om Prakash Dwivedi
Om Prakash Dwivedi is Assistant Professor in English at Shri Ramswaroop Memorial University, Lucknow, India

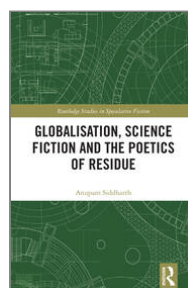
Series: Global Literature

Global Literature and the Digital analyzes the continued impact of the digital revolution upon contemporary literature. From the vantage of the 2020s, global literature possesses a digital sensibility where reality and perceptions are shaped by digital saturation and global networks. Time becomes on-demand and space seems to contract as we engage beyond national borders. This comprehensive resource is an essential read for students and researchers of globalization, global literature, and digital humanities.

Routledge
July 2026 : 198pp
Pb: 978-1-032-49660-3 : **£35.99**
Hb: 978-1-032-49659-7 : **£135**
eBook: 978-1-003-39486-0

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032496603

Globalisation, Science Fiction and the Poetics of Residue



Anupam Siddharth

Series: Routledge Studies in Speculative Fiction

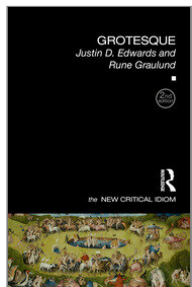
Globalisation, Science Fiction and the Poetics of Residue turns to science fiction as an unexpected guide for mapping globalisation's true impact. The relentless pace of global capitalism has been creating a bewildering array of changes leaving us often disoriented and unable to fathom its true dimensions or what is at stake. Yet this study argues that possible answers lie not in chasing the latest developments, but in examining what gets discarded along the way.

Routledge
May 2026 : 262pp
Hb: 978-1-041-11564-9 : **£155**
eBook: 978-1-003-66061-3

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041115649

2ND EDITION

Grotesque



Justin D. Edwards University of Surrey, UK, **Rune Graulund** University of Strathclyde, UK

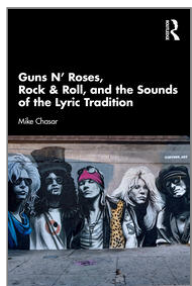
Series: The New Critical Idiom

The new edition of the bestselling *Grotesque* offers an accessible introduction to the use (and abuse) of this complex literary term. Justin D. Edwards and Rune Graulund explore the influence of the grotesque on cultural forms throughout history, with particular focus on its representation in literature, visual art and film. This invaluable guide offers an original and distinctive overview of this vital genre. It is essential reading for students of literature, art history and film studies.

Routledge
July 2026 : 212pp
Pb: 978-1-032-79678-9 : **£19.99**
Hb: 978-1-032-79676-5 : **£86.99**
eBook: 978-1-003-49333-4

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032796789

Guns N' Roses, Rock & Roll, and the Sounds of the Lyric Tradition



Mike Chasar

In this innovative book, Mike Chasar forwards a theory for how we read, hear, and understand pop music lyrics on their own, in relation to each other, and in relation to the poetic tradition that they inherit, revitalize, and push into new expressive quarters. Chasar traces the thread connecting centuries of poetic tradition, contextualizing Guns N' Roses alongside songs by Bowie, Zeppelin, Stevie Wonder, Beyoncé, and more. This illuminating and engaging book is an essential read for scholars and students of poetry, popular music, and popular culture, as well as for fans seeking deeper insight into their favorite songs.

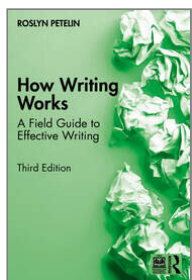
Routledge
August 2026 : 110pp
Pb: 978-1-041-26891-8 : **£41.99**
Hb: 978-1-041-26890-1 : **£155**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041268918

3RD EDITION

How Writing Works

A Field Guide to Effective Writing



Roslyn Petelin

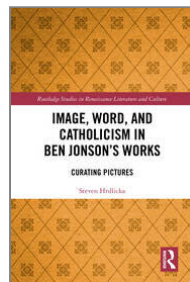
This is an engaging and practical introduction to the elements of grammar, sentence structure, and style that you need to write well across a range of academic, creative, and professional contexts, deftly combining reliable strategies with scholarly principles. The third edition includes updated material based on a longstanding commitment to writing and to best international practice. *How Writing Works* should be on the desk of everyone who needs to write: students, professionals in all fields, and creative writers. It is an essential handbook for working writers and writing workers in the contemporary writing-reliant workplace.

Routledge
June 2026 : 332pp
Pb: 978-1-041-15810-3 : **£41.99**
Hb: 978-1-041-15808-0 : **£155**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041158103

Image, Word, and Catholicism in Ben Jonson's Works

Curating Pictures



Steven Hrdlicka

Series: Routledge Studies in Renaissance Literature and Culture

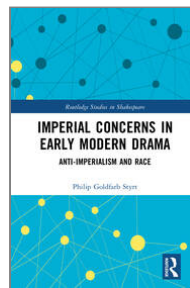
The first monograph to address Ben Jonson's thought on the visual arts, *Image, Word, and Catholicism in Ben Jonson's Works: Curating Pictures* shows how Jonson placed a high value on the visual arts and the extent to which he designed his poetics around visual frames. Examining Jonson's works alongside the writings of Catholic writers such as Thomas Palmer, Thomas Wright, Robert Southwell, and Ignatius of Loyola, this work proposes a fresh sketch of Jonson's nuanced visual imagination, as well as suggests ways to situate his poetry within this important context.

Routledge
May 2026 : 216pp
Hb: 978-1-032-86528-7 : **£145**
eBook: 978-1-003-52792-3

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032865287

Imperial Concerns in Early Modern Drama

Anti-Imperialism and Race



Philip Goldfarb Styr

Series: Routledge Studies in Shakespeare

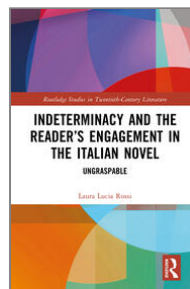
Imperial Concerns in Early Modern Drama: Anti-Imperialism and Race offers a compelling reassessment of how major Renaissance playwrights, including William Shakespeare, engaged with early discourses of empire. Challenging narratives that align early modern drama with emergent imperial ambitions, this book argues that these dramatists approached calls for British expansion into the Americas with deep skepticism. This text positions early modern drama as a critical site for interrogating the entangled legacies of imperialism and racism—both then and now.

Routledge
August 2026 : 192pp
Hb: 978-1-041-13010-9 : **£155**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041130109

Indeterminacy and the Reader's Engagement in the Italian Novel

Ungraspable



Laura Lucia Rossi

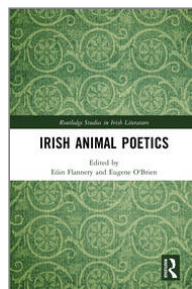
Series: Routledge Studies in Twentieth-Century Literature

What makes literature 'literary'? Some theories argue it is a certain degree of ungraspability—openness, vagueness, or ambiguity that invites readers' active participation in constructing meaning. This book examines five canonical twentieth-century Italian novels (by Tozzi, Landolfi, Vittorini, Gadda, and Ortese) that have consistently been described by critics as particularly "indeterminate" or "ungraspable."

Routledge
August 2026 : 202pp
Hb: 978-1-041-12671-3 : **£155**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041126713

Irish Animal Poetics



Edited by **Eóin Flannery**, **Eugene O'Brien**

Series: *Routledge Studies in Irish Literature*

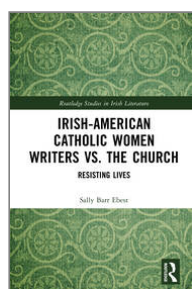
Irish Animal Poetics is an interdisciplinary edited collection of essays focused on the representation of relationships between the human and the non-human within Irish literary and cultural histories. This book is an ideal resource for postgraduates and academics studying and researching English, Irish and Cultural Studies, particularly through the lens of Animal Studies or, more broadly, ecotheoretical perspectives.

Routledge
October 2026 : 248pp
Hb: 978-1-041-03191-8 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041031918

Irish-American Catholic Women Writers vs. the Church

Resisting Lives



Sally Barr Ebest

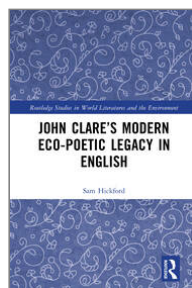
Series: *Routledge Studies in Irish Literature*

This compelling study examines how Irish-American Catholic women writers challenged centuries-old Church mandates through their literary works published between 1957 and 2017. The book analyzes novels and memoirs that document these women's systematic rejection of religious expectations for female silence, obedience, social isolation, and intellectual limitation. This volume will be essential for scholars of Irish-American studies, women's literature, Catholic studies, feminist literary criticism, and twentieth-century American literature, as well as researchers interested in religion and gender dynamics.

Routledge
August 2026 : 184pp
Hb: 978-1-041-25866-7 : £150

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041258667

John Clare's Modern Eco-Poetic Legacy in English



Sam Hickford

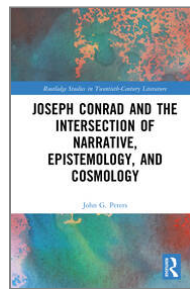
Series: *Routledge Studies in World Literatures and the Environment*

This volume examines how John Clare's legacy has shaped post-war British poetry. It explores poets who employ traditional forms, such as Seamus Heaney and Paul Farley, alongside those who innovate poetic conceptions to confront environmental challenges, including Maggie O'Sullivan, Wendy Mulford, and Elizabeth-Jane Burnett. This text is essential for readers passionate about poetry, environmental studies, and literary tradition. It offers a compelling exploration of how Clare's work continues to resonate, inspiring poets to navigate the intersections of art, nature, and activism in ways that are both timeless and urgently relevant.

Routledge
October 2026 : 288pp
Hb: 978-1-041-20912-6 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041209126

Joseph Conrad and the Intersection of Narrative, Epistemology, and Cosmology



John G. Peters

Series: *Routledge Studies in Twentieth-Century Literature*

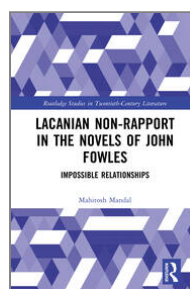
This volume presents a comprehensive collection of critical essays on Joseph Conrad's works, developed over three decades of scholarly engagement. While addressing diverse aspects of Conrad's oeuvre, these studies are unified by a consistent methodological approach and thematic focus that distinguishes this collection from existing scholarship. This volume reveals how Conrad's understanding of human knowledge's nature and limits finds expression through his distinctive narrative techniques, while his cosmological vision manifests in fundamental questions of what can and cannot be known within the Conradian cosmos.

Routledge
August 2026 : 264pp
Hb: 978-1-041-27651-7 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041276517

Lacanian Non-Rapport in the Novels of John Fowles

Impossible Relationships



Mahitosh Mandal

Series: *Routledge Studies in Twentieth-Century Literature*

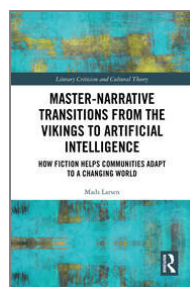
This book engages in a dialogue that is only too evidently necessary but totally under-researched and engages in a clinically informed study of failed relationships in Fowles's six novels and one short story collection in conjunction with Lacan's psychoanalytic theories including but not limited to the notion of sexual non-rapport. Radically differing from the existing psychological and feminist readings of Fowles, this book, through a Lacanian perspective, offers the key to Fowles's enigmatic and indeterminate fictional universe.

Routledge
August 2026 : 152pp
Hb: 978-1-032-22782-5 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032227825

Master-Narrative Transitions from the Vikings to Artificial Intelligence

How Fiction Helps Communities Adapt to a Changing World



Mads Larsen

Series: *Literary Criticism and Cultural Theory*

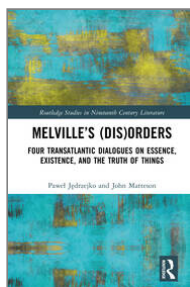
Master-Narrative Transitions from the Vikings to Artificial Intelligence: How Fiction Helps Communities Adapt to a Changing World examines how societies survive and transform when their foundational stories begin to collapse. By tracing a millennium of cultural evolution in the Nordic region, it explores the mechanisms through which communities move from one master-narrative to another. Drawing on selected works of fiction alongside cultural analysis, the book offers both historical insight and contemporary agency. It ultimately asks what kind of beliefs can sustain social cohesion in the age of AI, and what new societies might emerge if we choose our narratives wisely.

Routledge
July 2026 : 310pp
Hb: 978-1-041-19137-7 : £155
eBook: 978-1-003-73341-6

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041191377

Melville's (Dis)Orders

Four Transatlantic Dialogues on Essence, Existence, and the Truth of Things



Paweł Jędrzejko, John Matteson

Series: Routledge Studies in Nineteenth Century Literature

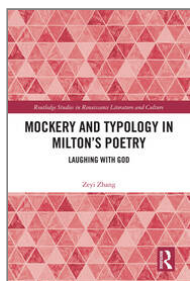
Melville's (Dis)Orders offers a dialogical re-reading of Herman Melville as a thinker of moral, political, and existential disorder, tracing how his literary imagination confronts authority, law, violence, and ethical responsibility in modernity. Combining literary analysis with philosophical reflection, this book advances a dual-voiced, dialogical approach to Melville's oeuvre that brings literary studies into sustained conversation with ethics, political thought, theology, and intellectual history. This book is written primarily for scholars of nineteenth-century American literature, Melville studies, American Romanticism, and comparative literature.

Routledge
October 2026 : 304pp
Hb: 978-1-041-16207-0 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041162070

Mockery and Typology in Milton's Poetry

Laughing with God



Zeyi Zhang

Series: Routledge Studies in Renaissance Literature and Culture

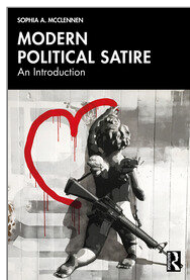
This book examines the typological significance of Milton's use of mockery in his major poetic works. In Milton's poetry, mockery has a constructive purpose that transcends the primarily destructive and condemnatory function of comic ridicule. Engaging human affections, mockery plays a mediating role and connects reason and appetite. Oriented towards Christ's endurance of mockery on the cross and his mocking defeat of the devil in the Resurrection, the exchanges of mockery between Milton's protagonists and antagonists demonstrate how mockery strengthens the human soul and unifies reason and the mortal body, enabling the participation in God's laughter.

Routledge
May 2026 : 168pp
Hb: 978-1-041-16872-0 : £155
eBook: 978-1-003-68679-8

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041168720

Modern Political Satire

An Introduction



Sophia A. McClennen

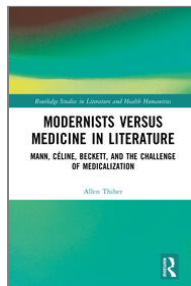
This book offers an introduction to modern political satire in an easy-to-access format designed for both beginners and readers looking to refine their understanding of this complex genre. Drawing on examples from Stephen Colbert to Bassem Youssef to Charlie Hebdo, and studying a range of different types of satirical media, this one-of-a-kind introduction to political satire examines the role that satire has played in shaping political discourse, promoting civic engagement, and influencing audiences.

Routledge
July 2026 : 352pp
Pb: 978-1-032-65967-1 : £41.99
Hb: 978-1-032-65966-4 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032659671

Modernists versus Medicine in Literature

Mann, Céline, Beckett, and the Challenge of Medicalization



Allen Thiher

Series: Routledge Studies in Literature and Health Humanities

This academic work explores the pivotal shift in Western thought when disease replaced sin as the fundamental framework for understanding human existence. This volume examines how this transformation shaped literary modernism through three exemplary writers who confronted the growing medicalization of human life. Through close readings of selected texts, the book reveals how these writers navigated the tension between medical determinism and humanistic concerns, often employing irony and satire to express their ambivalence toward medicine's expanding role in defining human experience.

Routledge
September 2026 : 344pp
Hb: 978-1-041-24841-5 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041248415

Muslim Women Speaking Persistently



Edited by Feroza Jussawalla, Doaa Omran

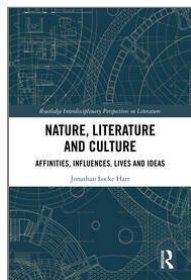
This book highlights the resilience and courage of Muslim women who have spoken out under challenging circumstances across history and geography. The chapters in this book challenge the notion of women as subaltern by illustrating how Muslim women emerge as empowering figures socially, politically, and academically. Through essays that defend the veil as a symbol of identity and explore themes of rights and resistance, this collection is a testament to the indomitable spirit of Muslim women authors.

Routledge
July 2026 : 230pp
Hb: 978-1-041-10550-3 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041105503

Nature, Literature and Culture

Affinities, Influences, Lives and Ideas



Jonathan Locke Hart

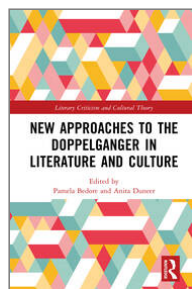
Series: Routledge Interdisciplinary Perspectives on Literature

Nature, Literature and Culture: Affinities, Influences, Lives and Ideas explores the connections between scientific inquiry and literary expression across generations of thinkers. Erasmus Darwin attempts to decode the mysteries of botany and geology, while through autobiography and biography, Charles Darwin makes sense of himself. Jane Gray focuses on the life of Asa Gray. The Thaxters demonstrate how artistic interests flow from one generation to the next. Marie Curie reflects on Pierre Curie and herself, Bertrand Russell examines his life, and Sara Turing chronicles the remarkable life of her son. Denis Kelly offers a unique perspective as he represents himself and Churchill.

Routledge
June 2026 : 306pp
Hb: 978-1-041-09810-2 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041098102

New Approaches to the Doppelganger in Literature and Culture



Edited by **Pamela Bedore, Anita Duneer**

Series: *Literary Criticism and Cultural Theory*

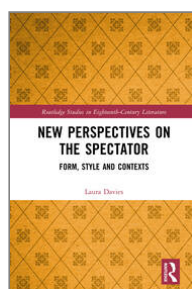
New Approaches to the Doppelganger in Literature and Culture addresses the pressing questions of our cultural moment about the very nature of reality. How would you approach an encounter with your doppelganger: with dread, anticipation, or something else? How about your data doppelganger, those digital versions of yourself created by you or by an algorithm? This volume presents chapters from a variety of scholars analyzing the doppelganger in literature and film in order to examine the figure's contributions to our understandings of contemporary authorship, culture, media, political discourse, and technology.

Routledge
July 2026 : 308pp
Hb: 978-1-032-99897-8 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032998978

New Perspectives on The Spectator

Form, Style and Contexts



Laura Davies

Series: *Routledge Studies in Eighteenth-Century Literature*

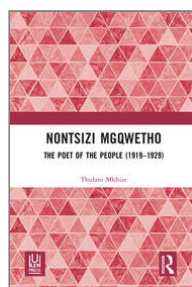
New Perspectives on The Spectator: Form, Style and Contexts offers a fresh approach to the much-referenced but rarely thoroughly read periodical The Spectator. Breaking free from the constraints of existing scholarly debates dominated by issues of commercial, urban life and the emergence of the public sphere, this book brings to light previously unnoticed themes and features. Each chapter draws on an extensive range of writing by Addison, including his prose and poetry beyond The Spectator, and examines a theme that appears distinctively and frequently across the hundreds of essays he contributed to both of its short-lived runs.

Routledge
August 2026 : 216pp
Hb: 978-1-041-28548-9 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041285489

Nontsizi Mgqwetho

The Poet of the People (1919–1929)



Thulani Mkhize

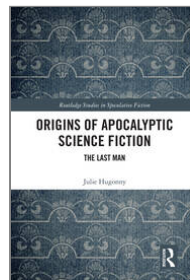
A century after Nontsizi Mgqwetho published her Xhosa poetry in South African newspapers, this title examines her pioneering role as a female imbongi addressing national concerns. The study analyzes her early articulation of epistemic oppression and African selfhood, concepts that predate contemporary decolonial scholarship. This title has been co-published with UKZN Press. T&F does not sell or distribute the print versions in Sub-Saharan Africa.

Routledge
June 2026 : 138pp
Hb: 978-1-041-33204-6 : £155
eBook: 978-1-003-79927-6

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041332046

Origins of Apocalyptic Science Fiction

The Last Man



Julie Hugonny

Series: *Routledge Studies in Speculative Fiction*

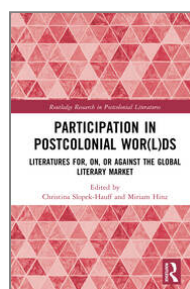
Origins of Apocalyptic Science Fiction: The Last Man argues that apocalyptic science fiction found its origins in the early 19th-century, in works of literature centred on the figure of the Last Man on Earth. This character, inexistence before then, inspired authors and readers alike, grew in popularity and quickly became an archetype. This book traces the figure of the Last Man and its significance through eight major works of fiction, charting the evolution of humanity's most persistent nightmare and its transformation into our most enduring literary obsession.

Routledge
July 2026 : 206pp
Hb: 978-1-032-74914-3 : £155
eBook: 978-1-003-47151-6

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032749143

Participation in Postcolonial Wor(l)ds

Literatures for, on, or against the Global Literary Market



Edited by **Christina Slopek-Hauff, Miriam Hinz**

Series: *Routledge Research in Postcolonial Literatures*

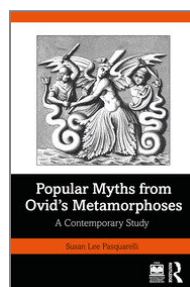
Participation in Postcolonial Wor(l)ds: Literatures for, on or against the Global Literary Market offers an innovative systematic definition of postcolonial literary participation. Analyzing the position of postcolonial authors and literatures in the global literary marketplace and how they navigate the field, this volume promotes research at the intersection of postcolonial studies, literary analysis and market studies. It succeeds in establishing 'participation' as a concept that is related to but distinct from complicity, implication and intervention, and whose numerous facets we unearth in critical explorations of the literary market.

Routledge
July 2026 : 266pp
Hb: 978-1-041-06787-0 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041067870

Popular Myths from Ovid's Metamorphoses

A Contemporary Study



Susan Lee Pasquarelli

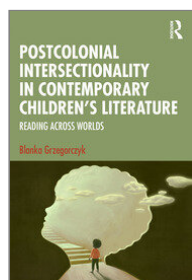
Why have 3,000-year-old Ovidian myths continued to captivate readers, writers, artists, playwrights, and bibliophiles across millennia? This innovative guide invites undergraduate students to explore that enduring question as they journey through Metamorphoses by Ovid. Designed for university mythology courses, the guide bridges classical literature and contemporary relevance, inviting students to discover how mythic narratives offer meaningful frameworks for understanding human complexity.

Routledge
September 2026 : 132pp
Pb: 978-1-032-88388-5 : £41.99
Hb: 978-1-032-88385-4 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032883885

Postcolonial Intersectionality in Contemporary Children's Literature

Reading Across Worlds



Blanka Grzegorzcyk

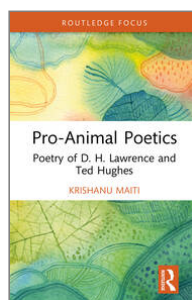
Postcolonial Intersectionality in Contemporary Children's Literature explores how we can read postcolonial writing for the young today, and how the themes and structures of that writing might enrich readers' insight into the various margins, crossings, and subversions of their own worlds. This thought-provoking work invites various border-crossing engagements from academics, practitioners, and students with an interest in children's literature and in decolonisation of knowledges more widely.

Routledge
September 2026 : 222pp
Pb: 978-1-032-46075-8 : **£41.99**
Hb: 978-1-032-46074-1 : **£155**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032460758

Pro-Animal Poetics

Poetry of D. H. Lawrence and Ted Hughes



Krishanu Maiti

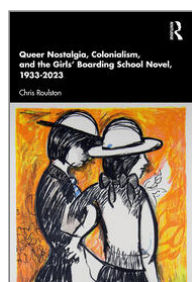
Series: Routledge Focus on Literature

This book offers a comprehensive study of animal representations through the lens of Animal Studies. The study explores Lawrence's emphasis on animal alterity and the unsubstitutable singularity of animal lives, alongside his advocacy for a moral human-animal relationship that stimulates ethical responsibility. For Hughes, the book traces his biocentric vision in early works, promoting respect for animals on their own terms, and delves into his later engagement with animal ethics, driven by environmental consciousness and a pursuit of ecological justice for non-human animals.

Routledge
August 2026 : 144pp
Hb: 978-1-041-27647-0 : **£55.99**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041276470

Queer Nostalgia, Colonialism, and the Girls' Boarding School Novel, 1933–2023



Chris Roulston

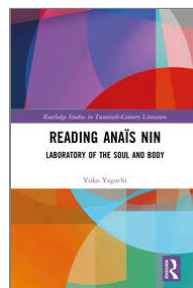
Queer Nostalgia, Colonialism, and the Girls' Boarding School Novel, 1933–2023 revisits and re-evaluates the girls' boarding school novel from an intersectional lens. It analyses the role a queer aesthetic has played within the context of the boarding school imaginary in British and postcolonial literatures, and asks why the girls' boarding school is a place to which authors consistently return. For readers interested in queer theory, postcolonial studies, or the enduring cultural significance of boarding schools, this book offers fresh insights into a literary tradition that continues to captivate contemporary audiences.

Routledge
August 2026 : 226pp
Pb: 978-1-041-21324-6 : **£41.99**
Hb: 978-1-041-21326-0 : **£155**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041213246

Reading Anaïs Nin

Laboratory of the Soul and Body



Yuko Yaguchi

Series: Routledge Studies in Twentieth-Century Literature

This volume aims to reread, reevaluate, and recreate Anaïs Nin as a writer. The study focuses on Nin in the 1930s when she lived in Paris, her birthplace and "second home" in Gertrude Stein's terminology, where she experienced numerous transformative encounters and underwent a radical process of becoming—a Deleuzian concept which plays a pivotal role in my discussion of Nin. While situating Nin within the vibrant cultural and historical context of Paris in the 1930s—one of the most magnetic cities and eras, respectively—the book reads Nin's text and Nin as text minutely, and presents her as an avant-garde experimentalist as a writer, person, and woman.

Routledge
September 2026 : 176pp
Hb: 978-1-041-24159-1 : **£155**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041241591

Reading Food in Literature, Film and Other Imaginative Texts

Gastrocriticism



Anke Klitzing

Series: Routledge Interdisciplinary Perspectives on Literature

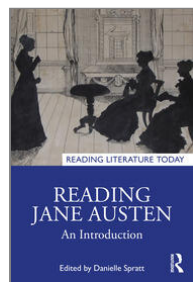
Reading Food in Literature, Film and Other Imaginative Texts is the first dedicated guide to gastrocriticism – an emerging interdisciplinary, critical framework for investigating food, drinks, and foodways in literature, film and other imaginative texts. Through its hands-on guidance, this book is a highly useful and accessible resource, which will suit the needs of scholars of food, literature and film at both introductory and advanced level.

Routledge
July 2026 : 220pp
Hb: 978-1-032-99603-5 : **£155**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032996035

Reading Jane Austen

An Introduction



Edited by Danielle Spratt

Series: Reading Literature Today

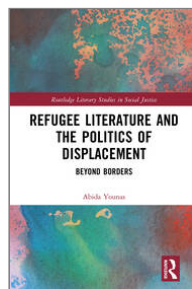
Reading Jane Austen: An Introduction captures the dynamic range of scholarly, popular, and pedagogical conversations that characterize contemporary Austen studies as a vibrant part of the broader Austen universe. Organized around historically oriented models of reading Austen's works—re-evaluating the past, considering the present, and imagining the future—the volume includes eight new interdisciplinary essays that show us why we continue to find Austen's relevance in our contemporary moment, along with a collaborative, conversational conclusion.

Routledge
August 2026 : 208pp
Pb: 978-1-032-62979-7 : **£41.99**
Hb: 978-1-032-62980-3 : **£155**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032629797

Refugee Literature and the Politics of Displacement

Beyond Borders



Abida Younas

Series: Routledge Literary Studies in Social Justice

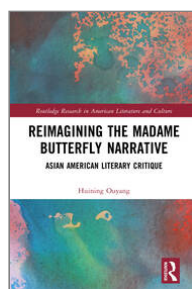
Refugee Literature and the Politics of Displacement: Beyond Borders develops a sustained interdisciplinary dialogue between contemporary refugee literature, human rights discourse, immigration policy, and international refugee law. By equipping scholars and students with theoretical tools for analyzing displacement as an ongoing affective, political, and epistemic condition, this book offers new insights into mobility, displacement, and narrative justice in the twenty-first century, establishing refugee literature as an essential field for understanding contemporary global migration and its literary representations.

Routledge
July 2026 : 192pp
Hb: 978-1-041-21374-1 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041213741

Reimagining the Madame Butterfly Narrative

Asian American Literary Critique



Huining Ouyang

Series: Routledge Research in American Literature and Culture

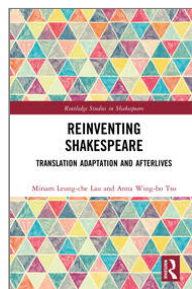
Huining Ouyang's Reimagining the Madame Butterfly Narrative examines Asian American literary revisions of the Butterfly story since the beginning of American expansionism in Asia. Through textual, intertextual, and contextual analyses, Ouyang demonstrates the ways in which Asian American retellings have been transformative in not only transgressing established boundaries but also reimagining geopolitical and gender power relations as well as Asian American subjectivities.

Routledge
July 2026 : 216pp
Hb: 978-1-041-08296-5 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041082965

Reinventing Shakespeare

Translation, Adaptation and Afterlives



Miriam Leung-che Lau, Anna Wing-bo Tso

Series: Routledge Studies in Shakespeare

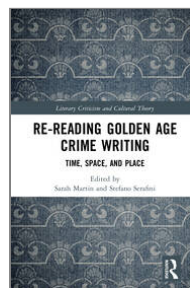
This groundbreaking scholarly collection examines Shakespeare's global impact beyond the Anglophone world, bringing together diverse perspectives from sixteen contributors across Asia, Europe, and the Americas. This essential resource for scholars, students, and educators in Shakespeare studies, comparative literature, translation studies, and postcolonial theory offers a nuanced understanding of how Shakespeare's works continue to resonate across cultural boundaries, challenging traditional interpretations and inspiring new creative expressions worldwide.

Routledge
November 2026 : 152pp
Hb: 978-1-041-21873-9 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041218739

Re-Reading Golden Age Crime Writing

Time, Space, and Place



Edited by Sarah Martin, Stefano Serafini

Series: Literary Criticism and Cultural Theory

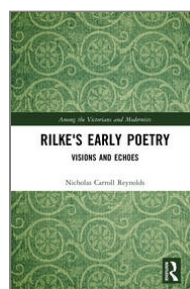
Re-Reading Golden Age Crime Writing: Time, Space, and Place intervenes in debates on crime literature by offering the first sustained analysis of British and American Golden Age fiction, broadly spanning the 1910s to the 1950s, through the interrelated yet analytically distinct frameworks of time, space, and place. Combining diverse theoretical paradigms, the book shows how these dimensions shape narrative possibility and mediate questions of crime, knowledge, justice, and power, reconceptualising the genre's formal and ideological complexity.

Routledge
September 2026 : 204pp
Hb: 978-1-032-82264-8 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032822648

Rilke's Early Poetry

Visions and Echoes



Nicholas Carroll Reynolds

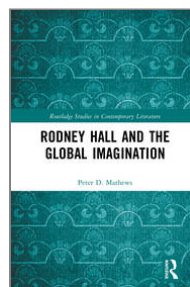
Series: Among the Victorians and Modernists

Rilke's Early Poetry investigates the process of creative labor in Rilke's earlier poetic works. Using themes that are present in The Book of Hours, The Book of Images, and Eleven Visions, Nicholas Reynolds shows Rilke's underlying theory of creative labor, which requires the artist to uncover the unconscious, i.e. the self beyond conceptualization. This book provides rigorous insights to appeal to academics, researchers and graduate students within literary studies and continental philosophy, and more specifically German poetry, modernist poetry, or Rilke himself.

Routledge
October 2026 : 184pp
Hb: 978-1-041-02382-1 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041023821

Rodney Hall and the Global Imagination



Peter D. Mathews

Series: Routledge Studies in Contemporary Literature

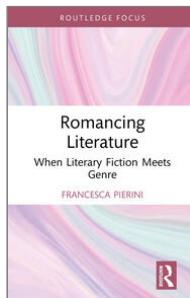
Rodney Hall and the Global Imagination offers the first comprehensive study of one of Australia's most innovative and overlooked writers. Spanning seven decades of poetry, fiction, and cultural advocacy, this book uncovers the intellectual and artistic currents that shaped Hall's creative philosophy—from Vico's poetic wisdom and Graves's mythic thinking to Joycean experiment and Latin American fabulism. It demonstrates how Hall uses labyrinths, masks, myth, and imagination to challenge modern habits of rationality and to confront the unresolved legacies of colonisation, captivity, and national storytelling.

Routledge
August 2026 : 240pp
Hb: 978-1-041-34791-0 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041347910

Romancing Literature

When Literary Fiction Meets Genre



Francesca Pierini

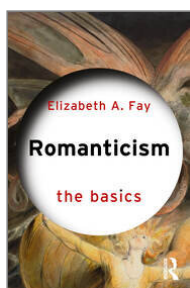
Series: Routledge Focus on Literature

Romancing Literature places literary fiction in dialogue with what it rejects—the feminine, the popular and the romantic, disclosing deep-seated assumptions concerning artistic production and literary creation in relation to genre and gender. The book builds on the movement to decolonize the university curriculum. Instead of focusing on (post)colonial relations of power, the book questions literary divides that reproduce and reinforce social distinctions between the masculine and the feminine as well as between the popular and the literary. It questions not only what we read, but how gender and genre hierarchies determine what counts as serious literature.

Routledge
July 2026 : 144pp
Hb: 978-1-041-28982-1 : £55.99

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041289821

Romanticism: The Basics



Elizabeth A. Fay

Series: The Basics

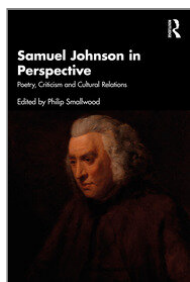
Romanticism: The Basics provides a concise overview of the study Romanticism and its global dimensions, covering the major aspects of romanticism, from the historical period (1780s – 1830s), to different national romanticisms. This practical guide to Romanticism offers an expert overview and reveals exciting aspects of recent and current research in the field. It is an essential read for students, scholars, and critics of the Romantic era.

Routledge
October 2026 : 200pp
Pb: 978-1-032-62569-0 : £19.99
Hb: 978-1-032-62568-3 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032625690

Samuel Johnson in Perspective

Poetry, Criticism and Cultural Relations



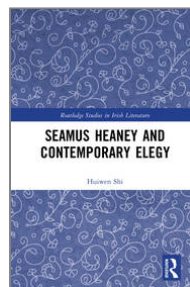
Edited by Philip Smallwood United Kingdom

This expert resource offers original and fascinating insight into the life and work of Samuel Johnson (1709-1784). It examines the many ways in which Johnson may be enjoyed, and explores the reasons why his writings retain their appeal to the 'common reader'. Samuel Johnson in Perspective is an authoritative and ambitious collection, which will appeal to the extensive hinterland of general readers, students, scholars of Johnson and of eighteenth-century literature.

Routledge
September 2026 : 246pp
Hb: 978-1-041-04335-5 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041043355

Seamus Heaney and Contemporary Elegy



Huiwen Shi

Series: Routledge Studies in Irish Literature

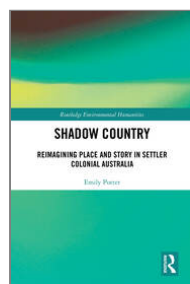
Seamus Heaney and Contemporary Elegy is the first book to examine Seamus Heaney's engagements, experiments, and revisions of the elegy as a major lyric genre. Through interpreting the elegiac work of Seamus Heaney, one of the largest single bodies of contemporary lyric elegy, this book proposes a major shift of attention: away from the subject and toward the elegiac object. Postgraduate students and scholars of English, Cultural Studies, and Irish Studies will find this a useful and interesting addition to the field on Heaney and Irish Literature as a whole.

Routledge
August 2026 : 200pp
Hb: 978-1-003-86431-8 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781003864318

Shadow Country

Reimagining Place and Story in Settler Colonial Australia



Emily Potter Deakin University, Australia

Series: Routledge Environmental Humanities

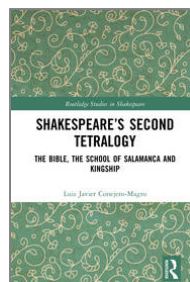
This book explores a series of Australian 'shadow places' that manifest complex stories of colonised Australia in the throes of environmental crisis. These are places—from nuclear testing grounds, to extractivist landscapes, to the frontiers of colonial violence—that bear the heaviest burdens of capitalist colonial culture, but are routinely considered out of sight and out of mind. Engaging with a range of shadow places across southern Australia via literary, cultural, and critical sources, Shadow Country argues that these places are with us all the time, threaded into the imaginative and material worlds that compose our homes.

Routledge
June 2026 : 166pp
Hb: 978-1-032-41764-6 : £155
eBook: 978-1-003-35963-0

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032417646

Shakespeare's Second Tetralogy

The Bible, the School of Salamanca and Kingship



Luis Javier Conejero-Magro

Series: Routledge Studies in Shakespeare

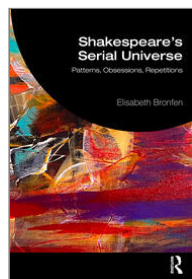
Shakespeare's Second Tetralogy explores the profound and multifaceted relationship between William Shakespeare's historical dramas and biblical intertextuality. This study moves beyond reductive compilations of biblical references or sectarian interpretations, delving instead into the aesthetic and stylistic functions of these intertextual elements in Shakespeare's second tetralogy. The book therefore addresses a critical gap in Shakespeare studies, offering scholars and students a fresh perspective on how biblical intertexts function as dynamic aesthetic and political tools in his plays.

Routledge
July 2026 : 232pp
Hb: 978-1-041-09704-4 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041097044

Shakespeare's Serial Universe

Patterns, Obsessions, Repetitions



Elisabeth Bronfen

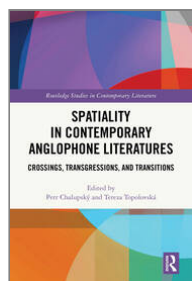
This innovative book transforms how we understand Shakespeare's creative universe and enduring relevance. Elisabeth Bronfen treats seriality as the organizing principle in Shakespeare's works, revealing how Shakespeare's dramatic universe operates through recurring formulas travelling between plays. This will be illuminating reading for students and scholars in Shakespeare studies, as well as a wider audience interested in philosophically oriented discussions of Shakespeare and those interested in issues of seriality. With the concept of "serial reading" as a novel form of literary interpretation, it will be of interest to those in the wider field of literary and cultural theory.

Routledge
October 2026 : 334pp
Pb: 978-1-041-21621-6 : **£41.99**
Hb: 978-1-041-21620-9 : **£155**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041216216

Spatiality in Contemporary Anglophone Literatures

Crossings, Transgressions, and Transitions



Edited by Petr Chalupský, Tereza Topolovská

Series: Routledge Studies in Contemporary Literature

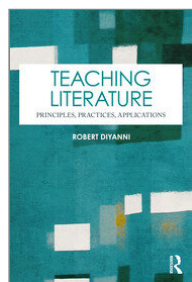
Spatiality in Contemporary Anglophone Literatures focuses on how spatiality has been used been used as a theme, motif, metaphor and constitutive and interpretive device in anglophone literatures written after the year 2000. This volume will be of interest to academics and students of contemporary literatures written in English and spatial literary studies, literary theory and criticism.

Routledge
May 2026 : 230pp
Hb: 978-1-041-13692-7 : **£145**
eBook: 978-1-003-67105-3

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041136927

Teaching Literature

Principles, Practices, Applications



Robert DiYanni

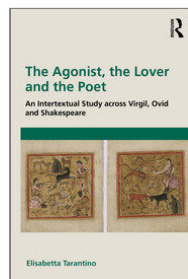
Teaching Literature offers unique approaches to teaching and learning by focusing on principles, strategies, and applications. Leading educator and scholar, Robert DiYanni provides a wealth of practical teaching techniques and exercises which will motivate educators and students alike. Combining theory and practice, this comprehensive teaching guide is an invaluable resource for educators across secondary and higher education, as well as for school and college administrators.

Routledge
October 2026 : 188pp
Pb: 978-1-041-37299-8 : **£41.99**
Hb: 978-1-041-37301-8 : **£155**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041372998

The Agonist, the Lover and the Poet

An Intertextual Study across Virgil, Ovid and Shakespeare



Elisabetta Tarantino

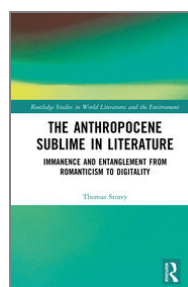
The Agonist, the Lover and the Poet: An Intertextual Study across Virgil, Ovid and Shakespeare introduces the eros/agon complex originating from the third book of Virgil's Georgics, where the myth of Hero and Leander and fulva harena as agonistic ground par excellence made their first appearance. This complex is then traced across the Aeneid, the Metamorphoses, the Heroides and Ovid's exile poetry, while the last three chapters show how the complex informs Venus and Adonis, A Midsummer Night's Dream and The Tempest, in ways that open new vistas and account for puzzling aspects of these Shakespearean works.

Routledge
November 2026 : 558pp
Hb: 978-1-032-82257-0 : **£155**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032822570

The Anthropocene Sublime in Literature

Immanence and Entanglement from Romanticism to Digitality



Thomas Storey

Series: Routledge Studies in World Literatures and the Environment

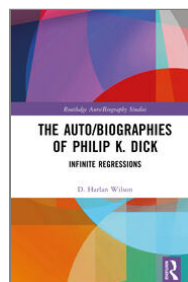
Through a focus on the Romantic concept of the sublime, a figure for a failure of representation or comprehension, this work of literary criticism unpacks that historical conjuncture and traces its implications forward, to the present moment of environmental crisis and digital mediation. The Anthropocene Sublime shows how Romantic ideas about nature have shaped contemporary debates about ecology, as well as, more surprisingly, conceptions of technology, which are revealed to be embedded in Romantic thought and entangled with our perceptions of the natural world.

Routledge
July 2026 : 254pp
Hb: 978-1-041-20711-5 : **£155**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041207115

The Auto/Biographies of Philip K. Dick

Infinite Regressions



D. Harlan Wilson

Series: Routledge Auto/Biography Studies

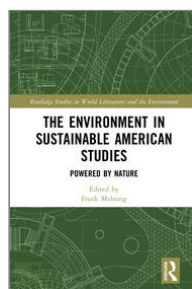
Bolstered by scholarship on Auto/Biography and Science Fiction Studies as well as psychoanalytic theory, The Auto/Biographies of Philip K. Dick: Infinite Regressions surveys and analyzes the proliferation of "biotexts" written about the science-fiction icon, who consistently eroded the boundary between lived and imagined experience, turning his own precarious sense of reality into the generative engine for his fiction and the biographical mythology that continues to orbit his work.

Routledge
September 2026 : 314pp
Hb: 978-1-032-68700-1 : **£155**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032687001

The Environment in Sustainable American Studies

Powered by Nature



Edited by **Frank Mehring**

Series: *Routledge Studies in World Literatures and the Environment*

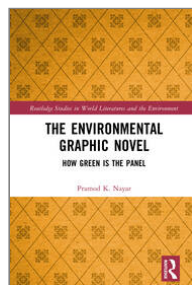
The Environment in Sustainable American Studies offers a multifaceted exploration of the environment within American Studies, featuring contributions that scrutinize the intricate relationship between culture, power, and the environment. This book presents a cutting-edge exploration of the current landscape of environmental American studies in transatlantic perspectives. Providing a holistic approach on the environment in American studies, this book is suitable for students, researchers and academics across a range of disciplines including American studies, literary studies, environmental studies, cultural studies, and politics.

Routledge
July 2026 : 306pp
Hb: 978-1-041-01687-8 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041016878

The Environmental Graphic Novel

How Green Is the Panel



Pramod K. Nayar University of Hyderabad, India

Series: *Routledge Studies in World Literatures and the Environment*

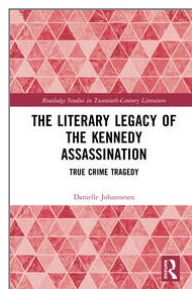
The Environmental Graphic Novel examines the emerging genre of the environmental graphic novel, examining themes such as climate change through disaster, environmental justice, aesthetics, and melodrama. This book explores a variety of themes and forms within the genre, underscoring how the form encourages and sensitizes readers to ongoing environmental concerns such as climate change, climate disaster, and resistance and resilience. The book is well suited to students and researchers interested in the graphic novel, ecological and environmental narratives, and environmental humanities as a whole.

Routledge
September 2026 : 224pp
Hb: 978-1-041-01684-7 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041016847

The Literary Legacy of the Kennedy Assassination

True Crime Tragedy



Danielle Johannesen

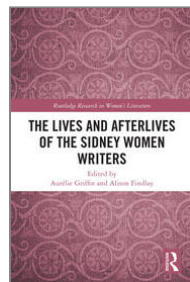
Series: *Routledge Studies in Twentieth-Century Literature*

The Literary Legacy of the Kennedy Assassination: True Crime Tragedy surveys and analyzes literary representations of the 1963 JFK assassination in Dallas. The book argues for understanding the assassination as a true crime event. Appropriate for advanced undergraduates, graduate students, scholars, and libraries, this book is written in an accessible style that will also engage general audiences interested in literature and the assassination. The author includes anecdotes of firsthand research in Dealey Plaza and reflections on how the assassination can be referenced in teaching and learning.

Routledge
July 2026 : 212pp
Hb: 978-1-032-98092-8 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032980928

The Lives and Afterlives of the Sidney Women Writers



Edited by **Aurélie Griffin, Alison Findlay**

Series: *Routledge Research in Women's Literature*

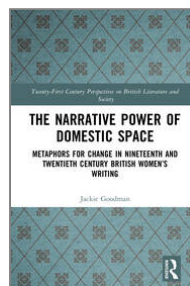
The Lives and Afterlives of the Sidney Women Writers charts the multifarious connections between the lives and works of Mary Sidney Herbert, Countess of Pembroke (1561-1621), and Mary Sidney, Lady Wroth (1587-1651). Bringing together essays by renowned experts on the Sidney women and a new generation of scholars, the collection shows how the Sidney women did not so much write about their lives as they lived their lives through their texts, and continue to do so in contemporary reinventions of their lives and works.

Routledge
May 2026 : 204pp
Hb: 978-1-032-87099-1 : £155
eBook: 978-1-003-53092-3

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032870991

The Narrative Power of Domestic Space

Metaphors for Change in Nineteenth and Twentieth Century British Women's Writing



Jackie Goodman

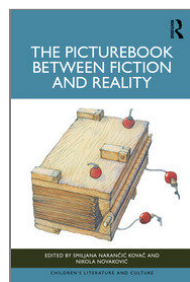
Series: *Twenty-First Century Perspectives on British Literature and Society*

The Narrative Power of Domestic Space: Metaphors for Change in Nineteenth and Twentieth Century British Women's Writing examines how domestic environments function as active agents in nineteenth- and twentieth-century British women's fiction. Through close readings of a wide range of women writers, the monograph demonstrates how domestic space reflects moments of psychological crisis, liminality and transformation. By placing built environments at the centre of narrative analysis, it offers an original interdisciplinary framework that contributes to feminist literary criticism, spatial humanities and material culture studies.

Routledge
July 2026 : 222pp
Hb: 978-1-041-26886-4 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041268864

The Picturebook between Fiction and Reality



Edited by **Smiljana Narančić Kovač, Nikola Novaković**

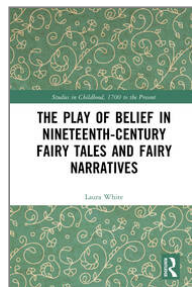
Series: *Children's Literature and Culture*

The book examines the multifaceted dimensions of the picturebook as a format and explains its specific ontological status between fiction and reality based on its semiotic structure which relies on two divided and interrelated discourses, verbal and visual. It addresses the roles of both narrative and non-narrative picturebooks as artistic and cultural artifacts. This edited volume delves into the interplay between fiction and reality, materiality, and the ideological and artistic layers embedded in picturebooks across different cultures and contexts.

Routledge
July 2026 : 200pp
Hb: 978-1-041-23071-7 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041230717

The Play of Belief in Nineteenth-Century Fairy Tales and Fairy Narratives



Laura White

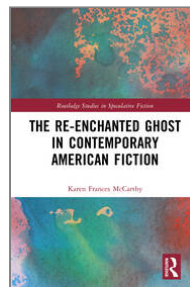
Series: Studies in Childhood, 1700 to the Present

The Play of Belief in Nineteenth-Century Fairy Tales and Fairy Narratives examines the range of playful negotiations with truth claims in British and American fantasies for children of the nineteenth century within the context of the era's ebbing Christian commitments and competing forces for belief and disenchantment. This essential study illuminates the historical nature of children's literature, making it indispensable reading for scholars of Victorian culture, children's fantasy, and anyone fascinated by the enduring power of fairy tales.

Routledge
June 2026 : 256pp
Hb: 978-1-041-13778-8 : £155
eBook: 978-1-003-67145-9

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041137788

The Re-Enchanted Ghost in Contemporary American Fiction



Karen Frances McCarthy

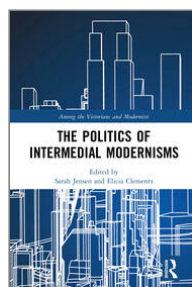
Series: Routledge Studies in Speculative Fiction

The Re-Enchanted Ghost in Contemporary American Fiction examines an emerging trend in spectrality and liminality within contemporary American fiction. Traditionally, the ghost story has reflected the culture from which it emerges, providing insights into human challenges, purpose and values in a given period. In this context, the ghost is often metaphorized, serving as a plot device or as a figure that haunts the living in stories that unfold in space. Through a post-secular reading of four 21st-century American novels, the book offers a critical approach in language, form and landscapes to explore different aspects of haunting and re-enchantment today.

Routledge
May 2026 : 208pp
Hb: 978-1-041-17206-2 : £155
eBook: 978-1-003-68850-1

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041172062

The Politics of Intermedial Modernisms



Edited by Sarah Jensen, Elicia Clements

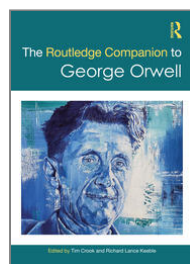
Series: Among the Victorians and Modernists

The Politics of Intermedial Modernism challenges current conceptions of both modernist and intermedial studies by investigating the media practices of marginalized artists and networks in and beyond the time period. Contributions to this collection highlight the political engagements of intermedial artists to address a lack of socio-political analysis in intermedial studies, especially in cultural "high" modernism. The interdisciplinary scope of this book invites a broad audience of academics teaching and researching in twentieth-century visual, literary, and sound cultures; media studies; performance studies, and undergraduate and postgraduate students working in these areas.

Routledge
August 2026 : 238pp
Hb: 978-1-041-10329-5 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041103295

The Routledge Companion to George Orwell



Edited by Richard Lance Keeble University of Lincoln, UK, Tim Crook

Series: Routledge Literature Companions

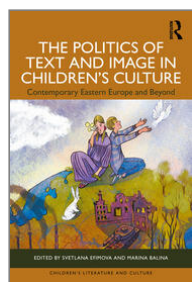
George Orwell (1903-1950) and 'Orwellian' have maintained an enduring and significant influence in the global mass media, countries' broader cultures and political debates. The Routledge Companion to George Orwell provides comprehensive coverage of Orwell's works, life, reception and legacy. Drawing on the latest research and theory, this authoritative collection is an indispensable resource for students and scholars of Orwell studies, politics, creative writing, cultural studies, journalism, philosophy and reception studies.

Routledge
November 2026 : 616pp
Hb: 978-1-032-54960-6 : £230

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032549606

The Politics of Text and Image in Children's Culture

Contemporary Eastern Europe and Beyond



Edited by Svetlana Efimova, Marina Balina

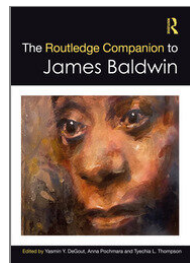
Series: Children's Literature and Culture

This edited volume proposes a new perspective on how children's literature interacts with politics: its chapters focus not only on politics and literature or politics in literature, but primarily on the politics of text and image. Following Jacques Rancière's philosophy, the collection understands The Politics of Text and Image in Children's Culture as an aesthetic (re)configuration of world perception that shapes both the individual subjectivity of young readers/viewers and their sense of belonging to different communities.

Routledge
May 2026 : 326pp
Hb: 978-1-041-16565-1 : £155
eBook: 978-1-003-68525-8

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041165651

The Routledge Companion to James Baldwin



Edited by Yasmin Y. DeGout, Anna Pochmara, Tyechia L. Thompson

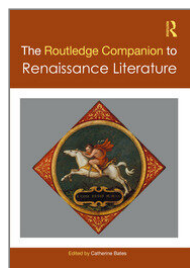
Series: Routledge Literature Companions

The Routledge Companion to James Baldwin offers a multidimensional portrait of James Baldwin's writing, public life, and intellectual influence. Bringing together leading specialists and emerging scholars, the volume charts the development of Baldwin scholarship and demonstrates how his insights continue to shape urgent conversations about issues such as democracy, identity, and injustice. Designed for scholars, students, teachers, and readers, the Companion offers a rich critical framework for understanding Baldwin's work in contemporary contexts. Whether used in the classroom or for research, it provides essential guidance for approaching Baldwin's enduring voice.

Routledge
September 2026 : 608pp
Hb: 978-1-032-54773-2 : £245

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032547732

The Routledge Companion to Renaissance Literature



Edited by **Catherine Bates**

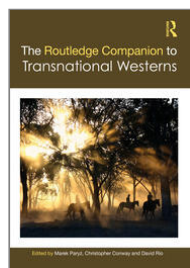
Series: *Routledge Literature Companions*

The study of early modern literature has expanded exponentially in recent years, opening exciting new directions and ever-evolving areas of interest. The Routledge Companion to Renaissance Literature harnesses the energy of this burgeoning field by focusing on the literary text to connect these expanding sub-fields and explore how they ultimately relate. By showcasing literary critical skills the volume reads the Renaissance in its own terms, mutually illuminating present and past, and keeping the possibilities for further change and growth ever open.

Routledge
December 2026 : 856pp
Hb: 978-0-367-72027-8 : **£245**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9780367720278

The Routledge Companion to Transnational Westerns



Edited by **Marek Paryż, Christopher Conway, David Rio**

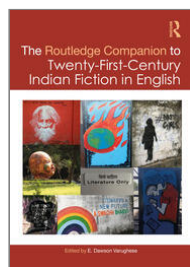
Series: *Routledge Literature Companions*

The Routledge Companion to Transnational Westerns breaks new ground in the study of how Westerns from around the world combine different national storytelling traditions to critically revise the myths of the American West. Written accessibly and designed to situate readers and specialists alike in key critical conversations and methodologies, this volume is an important contribution to the study of the ideological versatility of the Western as a genre.

Routledge
November 2026 : 480pp
Hb: 978-1-041-10873-3 : **£245**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041108733

The Routledge Companion to Twenty-First-Century Indian Fiction in English



Edited by **E. Dawson Varughese**

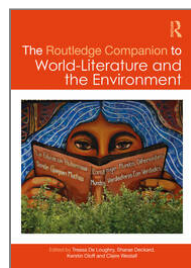
Series: *Routledge Literature Companions*

The Routledge Companion to Twenty-First-Century Indian Fiction in English explores key trends in Indian fiction in English from the millennium onwards, offering a comprehensive, critical survey of the field. The Routledge Companion to Twenty-First-Century Indian Fiction in English offers a rich exploration of contemporary matters central to the field. It also considers new perspectives and asks challenging questions about the production and circulation of this body of writing. This authoritative collection is essential reading for anyone interested in the past, present, and future of post-millennial Indian fiction in English.

Routledge
August 2026 : 438pp
Hb: 978-1-032-52613-3 : **£245**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032526133

The Routledge Companion to World-Literature and the Environment



Edited by **Treasa De Loughry, Sharae Deckard, Kerstin Oloff, Claire Westall**

Series: *Routledge Literature Companions*

This Companion takes a global overview of the history, present, and potential futures of environmental and literary studies, demonstrating that world-literature is itself a world-ecological force. Weaving together eco-materialist approaches to the aesthetic registration of humanity-in-nature, the environmental history of capitalism, and world-literary methods of comparativism, it acts as a guide for new readers and researchers interested in postcolonial studies, world-literature, ecocriticism and the environmental humanities. At the same time, it provides an interventionist account of innovative methodological priorities and areas of topical focus for advanced scholars.

Routledge
July 2026 : 614pp
Hb: 978-1-032-01015-1 : **£245**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032010151

The Routledge Handbook of Indian Diaspora Writers



Edited by **Bijender Singh, Protibha Mukherjee Sahukar, Surendra Kumar Sao, Anurag Ambasta**

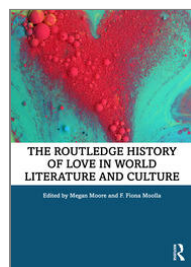
Series: *Routledge Literature Handbooks*

The Routledge Handbook of Indian Diaspora Writers is a seminal and comprehensive volume comprising an all-encompassing collection of thirty-eight critical essays that meticulously dissect pivotal diasporic texts written by pioneering Indian diaspora writers. This handbook systematically traverses many canonical texts from the Indian diaspora, delineating a sophisticated critical cartography and a refined blueprint of the entire subject area. The quinque-partite structure of this handbook orchestrates a synergy of critical insights, providing rigorous and in-depth analysis of select texts.

Routledge
July 2026 : 534pp
Hb: 978-1-041-09457-9 : **£245**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041094579

The Routledge History of Love in World Literature and Culture



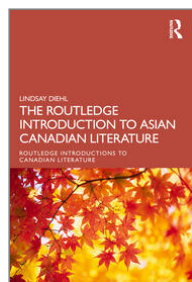
Edited by **Megan Moore, F. Fiona Moolla**

The Routledge History of Love in World Literature and Culture offers a wide-ranging, global rethinking of romantic love. Bringing together scholars from across continents and disciplines, the volume shows how love is imagined, practiced, and contested in different cultural, historical, and political contexts, challenging the idea that love follows a single, universal script. Designed as an accessible and digestible reference, the essays broaden understanding of the cultural politics of emotions for scholars and students in literary and cultural studies, world literature, gender studies, film studies, posthumanism, and the humanities more broadly.

Routledge
July 2026 : 346pp
Hb: 978-1-032-95034-1 : **£155**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032950341

The Routledge Introduction to Asian Canadian Literature



Lindsay Diehl

Series: Routledge Introductions to Canadian Literature

The Routledge Introduction to Asian Canadian Literature offers an engaging and wide-ranging survey of Asian Canadian literature as a formalized field of academic study. As a comprehensive introduction to the historical contexts, literary innovations, and scholarly approaches shaping Asian Canadian literature, this introduction acts as an empowering guide, providing scholars and students with the critical insights and practical tools needed to navigate and contribute to the field.

Routledge

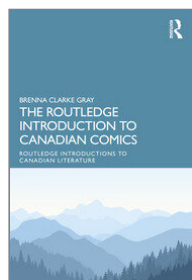
October 2026 : 168pp

Pb: 978-0-367-69642-9 : **£41.99**

Hb: 978-0-367-69643-6 : **£155**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9780367696429

The Routledge Introduction to Canadian Comics



Brenna Clarke Gray

Series: Routledge Introductions to Canadian Literature

The Routledge Introduction to Canadian Comics is a book for the aspiring comics scholar interested in the unique socio-cultural and literary development of comics as an art form in Canada. It is the only comprehensive textbook on Canadian comics and offers not only a thematic and historical overview of comics in Canada, but also frames how to read and write about comics and offers introductory guidance on how to approach comics scholarship. This volume charts the history of comic in Canada as an art form and as a scholarly discipline, and grounds the student reader with the skills and context to contribute to the discourse themselves.

Routledge

September 2026 : 160pp

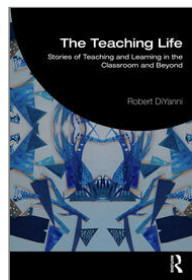
Pb: 978-1-032-36330-1 : **£41.99**

Hb: 978-1-032-36331-8 : **£155**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032363301

The Teaching Life

Stories of Teaching and Learning in the Classroom and Beyond



Robert DiYanni

Drawing from five decades of experience, this exploration reveals teaching as not merely a career, but a vocation. Robert DiYanni offers personal narratives and research-backed insights to reveal the delicate symbiosis between teaching and learning, demonstrating how these interconnections flourish only within genuine community. The ideal resource for English and humanities educators from middle school through university, this book arrives at a critical moment when educational relationships face unprecedented challenges.

Routledge

June 2026 : 190pp

Pb: 978-1-041-26133-9 : **£41.99**

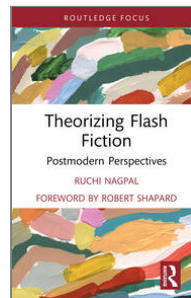
Hb: 978-1-041-26132-2 : **£155**

eBook: 978-1-003-74917-2

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041261339

Theorizing Flash Fiction

Postmodern Perspectives



Ruchi Nagpal

Series: Routledge Focus on Literature

Theorizing Flash Fiction: Postmodern Perspectives aims to theorize the genre of flash fiction. The book reads the genre of flash fiction, engaging with the characteristic and theoretical underpinnings of postmodernism establishing it as a quintessential postmodern form that embodies the conjectural ideas of the age in its wake. It theorizes the form by engaging with ideas like authorship attribution, reader reception theory and reading process, postmodern narratology, and the poetics of sublime, reading the genre in synchronicity with the age.

Routledge

July 2026 : 124pp

Hb: 978-1-041-26899-4 : **£55.99**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041268994

Thinking Critically through Literature, Film and Art

Theory and Practice



Maia F. Lamarque

Thinking Critically through Literature, Film and Art is a multidisciplinary guide integrating global literature, psychology, and philosophy. It positions critical thinking as a practical tool for understanding individual cognition, well-being, and the broader human experience. This informative and innovative guidebook draws on the intersections between literary studies and film with social movements to provide scholars, students, and activists with the tools to develop their critical thinking and communication skills, and to actively engage in their cognitive processes and self-awareness.

Routledge

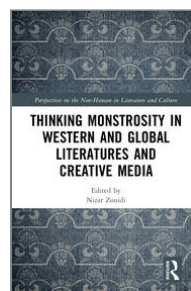
October 2026 : 154pp

Pb: 978-1-032-63735-8 : **£41.99**

Hb: 978-1-032-63734-1 : **£155**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032637358

Thinking Monstrosity in Western and Global Literatures and Creative Media



Edited by Nizar Zouidi

Series: Perspectives on the Non-Human in Literature and Culture

Thinking Monstrosity in Western and Global Literatures and Creative Media attempts to explain humanity's ambivalence toward non-human and hybrid intelligence through representations of thinking monstrosity across diverse genres, cultures, and historical contexts. It investigates how the idea of monstrosity informs our shifting perceptions of emerging technologies such as artificial intelligence and brain-computer interfaces.

Routledge

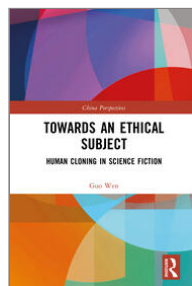
September 2026 : 330pp

Hb: 978-1-041-28554-0 : **£155**

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041285540

Towards an Ethical Subject

Human Cloning in Science Fiction



Guo Wen

Series: China Perspectives

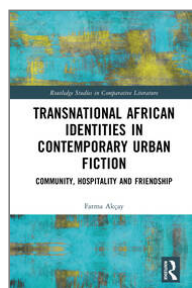
This book offers a groundbreaking literary-ethical examination of cloning narratives in science fiction, positioning itself at the intersection of speculative fiction and emerging biotechnological realities. Literature scholars and students, especially those interested in science fiction, human cloning, and ethics, will find this title appealing. Beyond academia, this book's exploration of cloning ethics in sci-fi makes it a compelling read for librarians and general readers alike.

Routledge
June 2026 : 220pp
Hb: 978-1-032-67211-3 : £145
eBook: 978-1-003-75895-2

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032672113

Transnational African Identities in Contemporary Urban Fiction

Community, Hospitality and Friendship



Fatma Akçay

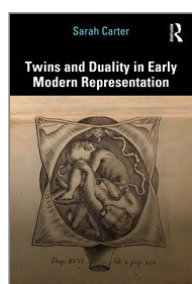
Series: Routledge Studies in Comparative Literature

Transnational African Identities in Contemporary Urban Fiction: Community, Hospitality and Friendship offers a sophisticated and original lens for understanding transnational African identities and their experiences of community, hospitality, and friendship in contemporary urban fiction. Focusing on J.M. Coetzee's *Youth*, Zoë Wicomb's *The One That Got Away*, Teju Cole's *Open City*, and Chimamanda Ngozi Adichie's *Americanah*, it follows South African and Nigerian protagonists navigating cities such as London, Glasgow, New York, Brussels, Philadelphia, Princeton, and other American urban spaces.

Routledge
July 2026 : 248pp
Hb: 978-1-041-32889-6 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041328896

Twins and Duality in Early Modern Representation



Sarah Carter

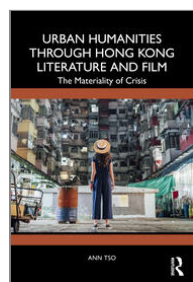
Twins and Duality in Early Modern Representation investigates the complex and paradoxical discourse surrounding concepts of twinning in texts written in the early modern period, where twins were considered both miraculous and uncanny. Bringing important insight into early modern literature and culture, this book will be invaluable for students and scholars in the fields of early modern literary studies, gender, history of obstetrics, medical humanities, and classical reception.

Routledge
August 2026 : 204pp
Pb: 978-1-041-08581-2 : £41.99
Hb: 978-1-041-08369-6 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041085812

Urban Humanities through Hong Kong Literature and Film

The Materiality of Crisis



Ann Tso

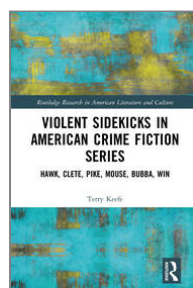
Through a lens of literary urban studies, Ann Tso offers fascinating insight into perceptions of Hong Kong as a city in crisis in contemporary film, novels, and memoir. Rigorously researched, this interdisciplinary book is an invaluable resource for students and scholars of literary urban studies, spatial literary research, urban humanities, speculative realism, and Hong Kong studies.

Routledge
November 2026 : 156pp
Pb: 978-1-041-11217-4 : £41.99
Hb: 978-1-041-11245-7 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041112174

Violent Sidekicks in American Crime Fiction Series

Hawk, Clete, Pike, Mouse, Bubba, Win



Terry Keefe

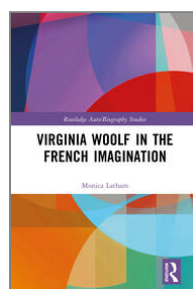
Series: Routledge Research in American Literature and Culture

Violent Sidekicks in American Crime Fiction Series: Hawk, Clete, Pike, Mouse, Bubba, Win examines six violent sidekicks in contemporary American novels authored by Robert Parker, James Lee Burke, Robert Crais, Walter Mosley, Dennis Lehane and Harlan Coben. These popular, award-winning series derive from the hard-boiled tradition established in the U.S.A. from the 1920s, centrally featuring private detectives with their sidekicks as important secondary characters. This volume is an indispensable resource for researchers engaging with genre studies, hard-boiled detective traditions, representations of violence, and the moral complexities of popular American narratives.

Routledge
August 2026 : 232pp
Hb: 978-1-041-32900-8 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041329008

Virginia Woolf in the French Imagination



Monica Latham

Series: Routledge Auto/Biography Studies

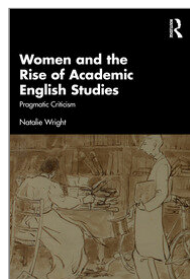
This book explores a wide array of literary productions authored by French-speaking writers in which Virginia Woolf appears as a biographical subject or a fictional character. The ensemble of bio/fictional narratives reveals how Woolf's ideas and ideals resonate with French authors and common readers; they inform us about Woolf's iconicity and the universal values she stood for, which mirror current literary, cultural and political concerns and debates in France.

Routledge
July 2026 : 324pp
Hb: 978-1-032-87890-4 : £145

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032878904

Women and the Rise of Academic English Studies

Pragmatic Criticism



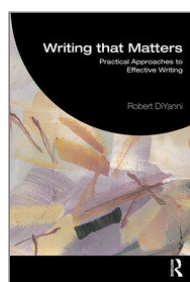
Natalie Wright

Women and the Rise of English Studies sheds new light on the history of the academic discipline of English. It is the first book to study women scholars during what proved to be a transformational period for the study and teaching of literature, as universities across England began offering courses in English for the first time. Combining textual analysis and extensive archival research, the book unveils important findings about how the three women scholars approached their work, often against the grain of their discipline.

Routledge
August 2026 : 216pp
Pb: 978-1-032-81797-2 : **£41.99**
Hb: 978-1-032-82383-6 : **£155**
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032817972

Writing that Matters

Practical Approaches to Effective Writing



Robert DiYanni

Writing that Matters offers practical guidance for becoming a more confident writer. From fundamentals and style to structure and lessons from master writers, you will develop skills that serve you throughout your academic journey. Throughout the book, readers have opportunities to develop their ability and take pleasure in the progress they make using language to clarify their thinking and explain it to others. It provides students with expert guidance for analyzing and interpreting works of art, literature, and music.

Routledge
May 2026 : 198pp
Pb: 978-1-041-17226-0 : **£26.99**
Hb: 978-1-041-17227-7 : **£130**
eBook: 978-1-003-68861-7
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781041172260

Gothic Print Culture, 1789-1900

Volume I: Novels



Edited by **Jennifer Camden, JoEllen DeLucia**

The first volume of Gothic Print Culture, 1789-1900 reprints excerpts from rare Gothic novels to chart the relationship between Gothic aesthetics and the shifting economic, technological and legal affordances of print in the long nineteenth century.

Routledge
July 2026 : 312pp
Hb: 978-0-367-64958-6 : **£120**
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9780367649586

Gothic Print Culture, 1789-1900

Volume II: Chapbooks



Edited by **Jennifer Camden, JoEllen DeLucia**

The second volume of Gothic Print Culture, 1789-1900 reprints Gothic chapbooks. These shorter and cheaper pamphlets capitalized on the Gothic's popularity and were marketed to working-class audiences. The Gothic chapbooks included in this volume challenge the marginalization of chapbook writers and publishers and frame the interplay between original and adaptation as central to studies of not only the chapbook form but also the Gothic itself.

Routledge
July 2026 : 326pp
Hb: 978-0-367-64959-3 : **£120**
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9780367649593

Gothic Print Culture, 1789-1900

Volume III: Miscellaneous Magazines



Edited by **Jennifer Camden, JoEllen DeLucia**

The third volume of Gothic Print Culture, 1789-1900 reprints short Gothic fiction published in miscellaneous magazines. In doing so, it places Gothic fiction in direct conversation with the editorials, the advice columns, the travel accounts and the social and political commentaries that these magazines featured. This volume finds parallels between the history of the magazine and the history of the Gothic and, in doing so, links the Gothic in new ways to biography, translation, fashion, history and politics.

Routledge
July 2026 : 356pp
Hb: 978-0-367-64963-0 : **£120**
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9780367649630

Gothic Print Culture, 1789-1900

Volume IV: Drama

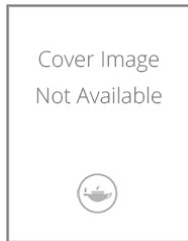


Edited by **Jennifer Camden, JoEllen DeLucia**

The fourth volume of Gothic Print Culture, 1789-1900 reprints Gothic plays that foreground the complex relationship between print and performance and the role of theatre in the development of Gothic conventions. Gothic dramas helped consolidate the Gothic tradition, keeping Gothic fiction from the late eighteenth century alive in an alternate form and extending the Gothic canon in new directions through the spectacular stage effects demanded by the nineteenth-century theatre.

Routledge
July 2026 : 498pp
Hb: 978-0-367-64968-5 : **£120**
* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9780367649685

Gothic Print Culture, 1789-1900



Edited by **Jennifer Camden**, **JoEllen DeLucia**

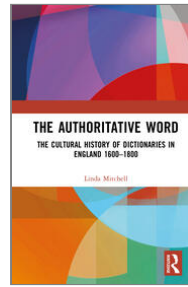
Gothic Print Culture, 1789-1900 sets innovations in print culture alongside the development of the Gothic aesthetic. The rarely reprinted novels, chapbooks, magazine fictions, and plays these volumes collect suggest that the markers of the early Gothic—the fragmented texts and the lost or pseudonymous authors—are best understood within a history of mediation. Beginning in 1789, the year Ann Radcliffe's first novel was published, these four volumes track the Gothic through its heyday in the 1790s and chart its persistence through the end of the century.

Routledge
July 2026 : 1492pp
Hb: 978-0-367-64957-9 : £480

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9780367649579

The Authoritative Word

The Cultural History of Dictionaries in England 1600–1800



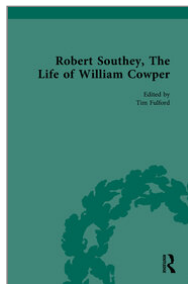
Linda C. Mitchell

As this lively new study effectively demonstrates, dictionaries serve as far more than just simple reference tools—they also offer a rich fund of information about people in society. Illuminating how dictionaries encoded social history during the period discussed, Linda C. Mitchell here analyzes the ways in which early modern lexicographers constructed their authority; examines the link between the conservative and the subversive in dictionaries; and charts the shift of linguistic authority from grammarians to lexicographers.

Routledge
July 2026 : 174pp
Hb: 978-0-754-65828-3 : £155

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9780754658283

Robert Southey, The Life of William Cowper



Edited by **Tim Fulford**

This volume reproduces the full biography from the Robert Southey's 1836 Life and Works of William Cowper. Comprehensive critical apparatus written by Southey scholar Tim Fulford will assist the reader in making sense of the major issues posed by the text and consider how it contributes to studies of Southey, Cowper and Romanticism. This title will be of great interest to students and scholars of literary history.

Routledge
June 2026 : 656pp
Hb: 978-1-032-48358-0 : £120
eBook: 978-1-003-77778-6

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032483580

The Collected Letters of Ellen Terry, Volume 8



Katharine Cockin

Series: *The Pickering Masters*

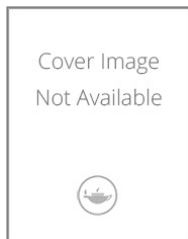
Ellen Terry's correspondence was both exuberant and extensive. Her remaining letters provide a fascinating insight into the dynamics of the Victorian theatre, and the difficulties of life for a woman maintaining a successful public persona whilst raising two illegitimate children.

Routledge
December 2026 : 400pp
Hb: 978-1-851-96152-8 : £110

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781851961528

Selected Letters of Vernon Lee, 1856–1935

Volume IV: 1897–1904



Edited by **Sophie Geoffroy**, **Amanda Gagel**

Series: *The Pickering Masters*

Vernon Lee (Violet Paget) was a prolific author best known for her supernatural fiction and her radical polemics. This multi-volume scholarly edition presents a comprehensive selection of her English, French, Italian, and German correspondence that reflect her wide variety of interests and occupations. The edition focuses on those letters concerning the writing, ideas and aesthetics that influenced Lee's articles, books and stories. Since scholarship on Lee's critical and creative output is still in the beginning stages, these letters will serve a purpose to students and researchers in a number of academic fields.

Routledge
September 2026 : 628pp
Hb: 978-1-032-38565-5 : £110

* For full contents and more information, visit: www.routledge.com/9781032385655

- &**
 'Sanskrit-speaking' Villages, Linguistic Utopias and the Metaphysics of Development 9
- '**
 'Arabiyyat al-Naas (Part Three) 3
- (**
 (Im)politeness and Multimodality 9
- A**
 Absencing and Haunting in Semiotic Landscapes 9
 Academic Translation 10
 A Companion to A History of the English Language, 7th edition 9
 Activating Hamlet 31
 Active Listenership 10
 Advancing Language Education through Linguistics 10
 Aemilia Lanyer as Shakespeare's Rival Poet 31
 Aesthetics of the Novel 31
 Affects and Communities in Contemporary American Ethnic Novels 31
 A Frequency Dictionary of Multi-Word Expressions in British English 2
 A Frequency Dictionary of Polish 2
 Agendas in English-Medium Instruction from Eastern Europe 10
 Alternative Approaches to Second Language Acquisition 10
 American English Phonetics and Pronunciation Practice 10
 A Multidimensional Study of Tao Yuanming 31
 A Multimodal Framework of Pedagogical Practices in Space 9
 Analyzing Narrative Online 11
 Andrei Fedorov in the History of Translation Studies 11
 A New Materialist Theory of Translation 9
 An Interdisciplinary Approach to Discourse on Populism 11
 An Introduction to Audio Description in Museums, Galleries and Heritage Sites 11
 An Introduction to Foreign Language Learning and Teaching 11
 Apparences 3
 Approaching Digital Interfaces, Social Media and Multimodality from the French Context 11
 A Reader's Research Guide to Ariosto in Shakespeare's England 31
 A Systemic Functional Grammar of Cantonese 2
 Audiovisual Translation in the GenAI Age 12
- B**
 Basic Verbs in English 12
 BBEPXI! Building on Your Foundations in Russian 3
 Beauty in the Western Canon 32
 Ben Lerner, Edges of Genre 32
- Beyond Resilience in the Arts, Humanities and Social Sciences 32
 Beyond the Untranslatable 12
 Breathing Underwater 32
- C**
 Capitalist Modernity, Dissident Metaphors 32
 Character Constellations in Cognitive and Empirical Literary Studies 12
 Charlie Kaufman's Möbius Strip 32
 Chinese Grammar Analysis Issues 12
 Chinese Idioms 12
 Chinese News Discourse in the Digital Era 3
 Chinese Tones 13
 Chinese Vocabulary 13
 Colloquial Albanian 3
 Colson Whitehead Beyond the Novel 33
 Communication and Swallowing Disorders in Infectious Diseases 13
 Computational Literary Studies 33
 Contemporary Japanese American and Mexican American Poets 33
 Corpora and Complexity in English Language Research 13
 Corpse Encounters in Spanish and Latin American Narrative Fiction 33
 Corpus-Based Sociocultural Linguistics and the Representation of Linguistic Diversity on Television 13
 Creative Thinking Toolbox for the Language Classroom 3
 Critical Discourse and Sociolinguistic Approaches to Migration and Freedom of Movement 13
 Cultural Impacts of English as the Scientific Lingua Franca 14
- D**
 Daisaku Ikeda, Transnationalism, and American Literature 33
 Dante's Paradiso 33
 Decentering the Nineteenth Century Novel 34
 Decolonial Speculative Fiction 34
 Decolonizing English Language Education 14
 Derrida Translating 14
 Dickens from Shakespeare, Fuseli and Blake 34
 Digital Health Discourse 14
 Digital Humanities 34
 Digital Technology in Language Education 4
 Discourses of Forced Migrations in the Media 14
 Discourses of Inclusive and Exclusionary Health Communication 14
 Discovering Francophone Ecoregions of the Long Nineteenth Century 34
 Dubbing 15
- E**
 Early Modern Drama in Modern Cultural Politics 34
- Echo Chambers and Epistemological Bubbles 15
 Ekphrastic Approaches in Twenty-First Century Poetry 35
 Embracing Techno-humanities in the Age of AI 15
 Emergent Writing 35
 Empire, Modernity, and the Invasion Novel 35
 Encyclopedia of the World's Endangered Languages 4
 Engagements with Modern Japanese Literature 35
 Engagements with Postcolonial Literature and Theory 35
 English in Singapore 15
 English Language Education in Japan 15
 English Protestant Literary Networks in the Anglo-Dutch Public Sphere, 1592–1620 35
 Environmental Transformations in Victorian, Edwardian and Modernist Essays 36
 Environment through Time 15
 Exploring Academic Vocabulary 16
 Exploring Crime Fiction 36
 Exploring Plural Identity Through Creative–Critical Autoethnography 36
 Exploring the Non-Human and Religion in Nineteenth-Century Writings 36
- F**
 Fanfiction and Fan Practices for Language Teaching and Learning 16
 Featural Relativized Minimality and Intervention Effects in Child Grammar 16
 Female Agents in the Male World of Cold War Spy Novels 36
 Feminist Science Fiction's Sartorial Spaces 36
 Feminist Subversion of Linguistic Sexism in Contemporary China 4
 Form and Function Mapping in English Syntax 16
 Fragmented Forms in African American Women's Memoir 37
 From Experimental Poetics to Creative Legacies 37
- G**
 Genres of Chinese Intellectual Thought 37
 Geocritical Cosmopolitanism 37
 Globalisation, Science Fiction and the Poetics of Residue 37
 Global Literature and the Digital 37
 Gothic Print Culture, 1789–1900 51
 Gothic Print Culture, 1789–1900 52
 Gothic Print Culture, 1789–1900 51
 Gothic Print Culture, 1789–1900 51
 Gramática del discurso en español 4
 Grammar Instruction for Second Language Development 16
 Grotesque 38
 Gule 4
- Guns N' Roses, Rock & Roll, and the Sounds of the Lyric Tradition 38
- H**
 How to do Multimodal Analysis 16
 How Writing Works 38
- I**
 Image, Word, and Catholicism in Ben Jonson's Works 38
 Imperial Concerns in Early Modern Drama 38
 Inclusive Healthcare Communication in Action 17
 Indeterminacy and the Reader's Engagement in the Italian Novel 38
 Interactional Explanation and Politeness 17
 Intercultural Communication in an Age of Disruption 17
 Interdisciplinary Approaches to the Psychology of Multilingual Learners and Teachers 17
 Interpreting Korean Communication and Narrative 4
 Intervention Effects and Topic Interpretation 17
 Introducing Wang Li 17
 Introduction to English Across Contexts 18
 Irish-American Catholic Women Writers vs. the Church 39
 Irish Animal Poetics 39
- J**
 John Clare's Modern Eco-Poetic Legacy in English 39
 Joseph Conrad and the Intersection of Narrative, Epistemology, and Cosmology 39
- K**
 Knowledge Translation in Wikipedia 18
- L**
 Lacanian Non-Rapport in the Novels of John Fowles 39
 La enseñanza del español a sinohablantes 5
 Language, Teaching, and Politics in Arabic and Chinese 5
 Language, Translation, and Technology 19
 Language: The Basics 19
 Language and Decolonial Currents 18
 Language and Identity among Elite Students 18
 Language Policy and the Power of Linguistic Dynamics in the Arab World 18
 Languages and Society in Xizang 19
 Language Use in Southeast Asia 18
 Language Variation and Change 19
 Lawyering Across Languages 19
 Learning and Teaching a Second Language 19
 Learning Language 20
 Lesser-Taught Languages in Multilingual Contexts 20
 Linguistic Complexity in English Academic Writing 20

Literacy and Divergence	20	Systemic Functional Linguistics and the Individual	25	The Routledge Handbook of Indian Diaspora Writers	48
Literary Translation and the Nobel Prize	20	Q		The Routledge Handbook of Language, Digital and AI Communication	27
Literary Translation in Peripheral Contexts	20	Queer Nostalgia, Colonialism, and the Girls' Boarding School Novel, 1933–2023	42	The Routledge Handbook of Language and Health Communication	27
M		R		The Routledge Handbook of Language Learning and Technology	27
Machine Learning Meets Discourse	21	Re-Reading Golden Age Crime Writing	43	The Routledge Handbook of Linguistic Anthropology	28
Master-Narrative Transitions from the Vikings to Artificial Intelligence	39	Reading Anaïs Nin	42	The Routledge Handbook of Migration and Language	28
Medical English Core Course	21	Reading Food in Literature, Film and Other Imaginative Texts	42	The Routledge Handbook of Race and Equity in Applied Linguistics	28
Melville's (Dis)Orders	40	Reading Jane Austen	42	The Routledge Handbook of Translation Studies and Linguistics	28
Method in Translator History	21	Reading Urdu: Novice to Intermediate	6	The Routledge History of Love in World Literature and Culture	48
Misled by Literature	21	Refugee Literature and the Politics of Displacement	43	The Routledge Introduction to Asian Canadian Literature	49
Mockery and Typology in Milton's Poetry	40	Reimagining Conference Interpreting in the Age of AI	23	The Routledge Introduction to Canadian Comics	49
Modernists versus Medicine in Literature	40	Reimagining the Madame Butterfly Narrative	43	The Sound of Text	28
Modernizando la enseñanza de lenguas en México	5	Reinventing Shakespeare	43	The Syntax Distance of Turkish and Its Applied Aspects	7
Modern Political Satire	40	Resisting ESL at a Hawai'i High School	23	The Teaching Life	49
Moroccan Judeo-Arabic Dialects as Jewish Languages	5	Resolving Reflexive Pronouns in Chinese	23	The Translation Studies Reader	28
Multilingualism, Literature and Translation in East Asia	5	Rethinking Established Approaches in the Language Classroom and Beyond	23	The World Within Reach	29
Multilingualism and Wellbeing	21	Revising and Editing for Translators	23	Thinking Critically through Literature, Film and Art	49
Multimodal Approaches to Heritage and Minoritised Languages for Young People	21	Rilke's Early Poetry	43	Thinking Monstrosity in Western and Global Literatures and Creative Media	49
Multimodal Practices in Higher Education	22	Robert Southey, The Life of William Cowper	52	Thinking Spanish Translation	7
Muslim Women Speaking Persistently	40	Rodney Hall and the Global Imagination	44	Towards an Ethical Subject	50
N		Romancing Literature	44	Transforming Language Education	7
Nature, Literature and Culture	40	Romanticism: The Basics	44	Translating as a Purposeful Activity	29
New Approaches to the Doppelgänger in Literature and Culture	41	Russian Word Roots: Volume 2	6	Translating Books for Publication	29
New Perspectives on The Spectator	41	S		Translating Children's Literature into Arabic	29
Nontsizi Mqgweho	41	Samuel Johnson in Perspective	44	Translating Chinese Internet Literature	7
Null Subjects in Chinese Discourse	22	Seamus Heaney and Contemporary Elegy	44	Translating Concepts	29
O		Second Language Learning Theories	24	Translating Cultures in the Arab World	30
Oracle Bone Inscriptions	22	Selected Letters of Vernon Lee, 1856–1935	52	Translating the Language of the Covid-19 Pandemic	30
Origins of Apocalyptic Science Fiction	41	Self-Translation as Method	24	Translationality in Music	30
P		Semantic Distinctions in Spanish Word Order	6	Translation and Anarchism	30
Participation in Postcolonial Wor(l)ds	41	Shadow Country	44	Translation and Philosophy	30
Peer Feedback in Second Language Writing	22	Shakespeare's Second Tetralogy	44	Transnational African Identities in Contemporary Urban Fiction	50
Perspectives on Technology and Interpreting	22	Shakespeare's Serial Universe	45	Travels Abroad through Simulated and Slow Learning	7
Perspectives on Translation and Censorship in 20th Century Europe	22	Snapshots and Soundbites of Korean Culture	6	Trends in the Acquisition of Portuguese Phonology	7
Phonetics of Chinese Dialects	23	South African Bird Names through Time, Language and Usage	24	Twins and Duality in Early Modern Representation	50
Policy Meets Practice: A Multimodal Exploration of Language Education in Galician Schools	5	Spatiality in Contemporary Anglophone Literatures	45	U	
Popular Myths from Ovid's Metamorphoses	41	Speech-to-Text Interpreting	24	Urban Humanities through Hong Kong Literature and Film	50
Postcolonial Intersectionality in Contemporary Children's Literature	42	Study Skills for Linguistics	24	V	
Pro-Animal Poetics	42	Swedish	6	Violent Sidekicks in American Crime Fiction Series	50
		Switching Semiotic Styles	24	Virginia Woolf in the French Imagination	50
		Syntactic and Pragmatic Features of Chinese-English Code-switching	25		

W.

Women and the Rise of Academic English Studies51
Writing that Matters. 51

Y.

Year of the Goat: An AI-Savvy Approach to Learning
Intermediate Chinese. 8
Year of the Goat: An AI-Savvy Approach to
Learning Intermediate Chinese. 8
Year of the Goat: An AI-Savvy Approach to
Learning Intermediate Chinese: Two-Volume Set. 8

.

Yahya Yusuf: A Bi-Lingual Arabic Reader. 2

.

Learning Intermediate Japanese2

.

Advanced Reader of Modern Chinese2

A.

Adams, Warren, Wright	20
Akçay	50
Al-Ghadeer, Forsdick, Karatsolis	30
Alder	36
Almería	31
Alvstad	26
Alyal, Hardwick	35
Arduini	29
Arzik-Erzurumlu	23
Asad, Isomae, Sakai, Hirano, Charan Pradhan	12
Atkinson, Taylor	10
Aulit, Augé, De Cock, Reuchamps, Roginsky, Rondiat	11
Ayoub, Elimam	29

B.

Baer	10
Barr	36
Batchelor	14
Bates	48
Bednarek	13
Bedore, Duneer	41
Bennett	30
Bermingham, DePalma	5
Bertulesi, Golfetto	5
Bhattacharjee	36
Biti	32
Blanco Peña, Deza Blanco, Riuort Cánovas	5
Bonvillain, García-Sánchez	28
Bradbeer	31
Brezina, Gablasova	2
Brinkmann, Gerwers, Melo-Pfeifer, Salas	23
Bronfen	45
Buchowska-Greaves, Reynier	36
Buckingham	16
Burdelski, Greer	27
Burkette, Childs, Tamasi	13
Burns	35
Burns, Komura	33
Burton	31

C.

Cable	9
Calloway	50
Calude	19
Camden, DeLucia	51
Camden, DeLucia	51
Camden, DeLucia	51
Camden, DeLucia	52
Camden, DeLucia	51
Canagarajah	28
Carley, Mees	10
Carter	50
Castelli	32
Castelli	34
Chalupský, Topolovská	45
Chasar	38
Chaume	15
Chen	25
Chen	22
Chen	22
Chetrit	5
Chew, Shangeetha, Pillai	18
Chin, Kataoka, Kwok	27
Christiansen	5
Chupin, Daanoune	32
Clancy, Egorova, Green, Willis	3
Close	33
Cockin	52
Collins, Brookes	14
Collins, Merabet	17
Conejero-Magro	44
Corpas Pastor, Hidalgo-Ternero	22
Cucu	35
Cummings	13
Cummings Hlas	3

D.

D. Mathews	43
Davies	41
Dawson Varughese	48
De Fina, Georgakopoulou	11

DeGout, Pochmara, Thompson	47
De Loughry, Deckard, Oloff, Westall	48
Diehl	49
Dimópulos	30
DiYanni	49
DiYanni	45
DiYanni	51
Dressman, Rao	20
Droz-dit-Busset	26
Du Bois	26

E.

Ebest	39
Edwards, Graulund	38
Efimova, Balina	47
Eguibar-Holgado	34

F.

Farr, Murray	27
Fay	44
Feng Teng, Zhou	29
Fernández, Galián	30
Finch-Race, Gosetti	34
Flannery, O'Brien	39
Forlot, Kamdem	20
Fraser, Davies, Hide, Sadatomo, Tatsukawa, Enokida	21
Friedman	24
Fryer	11
Fuentes Rodríguez	4
Fulford	52

G.

Geoffroy, Gagel	52
Georgakopoulou, Spilioti	27
Gerigk	10
Giampieri, Leonardi	12
Gianferrari, Herzman	33
Glasgow, Matikainen	15
Goldfarb Styrt	38
Gomaa	18
Goodman	46
Gray	49
Grayson	32

Griffin, Findlay	46
Grutman	26
Grzegorzczuk	42

H.

He, Zhang	20
Hermans	29
Herrmann	30
Hickford	39
Hinchliffe, Holmes, Malmgård	6
Ho-Fernández	6
Holan, Anderson	7
Hou	2
House, Kádár	19
Hrdlicka	38
Hugonny	41
Huth	25
Hyland	25

J.

Jackson, Nguyen, Richards	6
Jackson, Takahashi	26
Jaworska, Vásquez	26
Jensen, Clements	47
Jiexiu	12
Jin	17
Johannesen	46
John	7
John	4
Johnson, Kling	11
Jones	18
Jussawalla, Omran	40
Jędrzejko, Matteson	40

K.

K. Nayar	46
Kapović	6
Katsnelson	6
Keeble, Crook	47
Keefe	50
Kessler, Casal, Marino	22
Kidder	3
Kieraś, Zawadzka-Palucktau	2

Kim	16	Manora	37	Pickford	29	Tarantino	45
Kim	4	Marrapodi, Jossa	31	Pierini	44	Tay	21
Klitzing	42	Martin, Serafini	43	Poole	15	Tennart, Ågerup	20
Knapczyk, Knapczyk, Masud	6	Martin, Spinner	10	Potter	44	Thiher	40
Kondo, Vilar-Lluch, Tsimpiri, Zhou, Musolf	14	Mason	36	Pym	21	Thompson, Agoke	25
Kondo, Vilar-Lluch, Tsimpiri, Zhou, Musolf	17	Matzenauer, Lazzarotto-Volcão, Freitas	7			Thompson, Johnson, Haywood	7
Koopman, Buchmann	24	McCarthy	47	R		Toth	16
Koteyko, Harvey, Hunt, Brookes	27	McCartney	9	Rebora	33	Tso	50
Kovač, Novaković	46	McClennen	40	Reynolds	43		
Kunioshi, Tojo, Noguchi	14	Mehring	46	Romanowski	10	U	
		Mesinioti	16	Rossette-Crake	11	Uzun	7
L		Mitchell	52	Rossi	38		
Lacey	2	Mitchell, Myles, Marsden, Domínguez	24	Roulston	42	V	
Lacorte	27	Mkhize	41			Valler	9
Lamarque	49	Molina	14	S		Vasserman	11
Lang	4	Montesano	32	Sakel	24	Veliz, Meighan, Shah, Gao	28
Larsen	39	Moore, Moolla	48	Sala	18	Venuti	28
Latham	50	Moseley	4	Sauro	16	Volvach	9
Lau, Tso	43	Mossop	23	Schetrumpf, Wansbrough, Dwivedi	37	Vélez-Sainz	34
Lee	23	Mêniku, Campos	3	Schneider	12		
Li	8			Shao, Cai	19	W	
Li	8	N		Sharma	37	Wang	25
Li	8	Nagpal	49	Shi	44	Wang, Ma, Ma	17
Li, Chor	2	Nakanishi McDaniel, Ogawa, Weiss	2	Shuxiang	12	Wen	50
Liangfu	13	Newman	12	Siddharth	37	White	47
Lin	5	Ning	17	Sin-wai	15	Wiklund	28
Liu	16	Ning	37	Sin-wai	19	Williams	25
Liu	21	Nord	29	Singh, Mukherjee Sahukar, Kumar Sao, Ambasta	48	Wilson	45
Liu	9			Slopek-Hauff, Hinz	41	Wright	51
Liu, Zhang, Chen, Hu, Huang	3	O		Smakman, Anderson, Ansah	21	Wu	9
Locke Hart	40	O'Sullivan	34	Smallwood	44		
Lough	35	Ouyang	43	Smith	24	X	
Low, Pakir	15	O'Shea	32	Smith	36	Xiaoling	31
Lu	18			Spratt	42	Xu	19
Lyu	23	P		Stachl-Peier, Platter, Zwischenberger	24		
López Liendo	33	Panchón Hidalgo	22	Storey	45	Y	
		Paryž, Conway, Rio	48	Sulis, Haukås, Mercer	17	Yaguchi	42
M		Pasquarelli	41	Sánchez-Requena, Marzà	21	Yiu	35
Maiti	42	Patterson	33			Yong'an	13
Malmkjaer	28	Patterson	13	T		Younas	43
Mandal	39	Pennycook	18	Tally Jr.	37	Younes, Chami, Featherstone	3
		Petelin	38	Talmy	23	Yu, Lee	22
		Peters	39	Tambling	34	Yun	20

Z	
Zamponi	4

Zawadzka-Palucktau	14
Zentz	15
Zhang	40
Zhang, He	7
Zhixi	31
Zhou	19
Zouidi	49



VISIT ROUTLEDGE.COM

Visit www.routledge.com today to view the full range of **books** and **journals** in each subject area.

View the **latest titles**, exclusive **author interviews** and **news**, and sign up to our subject specific **eUpdates**, to receive details of new publications and special offers by email.

Look Inside Routledge Books

Did you know that many of our books now have 'Look Inside' functionality that allows you to browse online content before making any purchasing decisions?

For more information visit www.routledge.com.



